

## ¿Habrá negociaciones de paz para Vietnam?

### Petición urgente de Inglaterra en tal sentido a Washington, Saigón y Hanoi

Los «guardias rojos» de Pekín piden la pena de muerte para cuatro altos ex-dirigentes comunistas

Londres (Efe.-Reuter).— Gran Bretaña ha enviado esta noche mensajes urgentes a Washington, Saigón y Hanoi pidiendo se inicien inmediatamente conversaciones para llegar a un alto el fuego.

Los mensajes —del ministro de Asuntos Exteriores, George Brown— ponen a disposición de las partes interesadas cualquier territorio británico que se considere aceptable para celebrar una reunión y la ayuda necesaria para transmitir las comunicaciones que sean precisas para organizar aquella.

Las comunicaciones están dirigidas al secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk y a los ministros de Asuntos Exteriores de Vietnam del Norte y del Sur.

El envío de estos mensajes ha sido hecho público en un comunicado del Foreign Office y se ha llevado a cabo después de una conversación sostenida por Brown y el primer ministro Harold Wilson.

El Gobierno laborista británico ha estado sometido a fuertes presiones de su ala izquierda, especialmente desde los ataques aéreos norteamericanos de principios de este mes a las cercanías de Hanoi.

### WASHINGTON DIRA "SI"

Washington (Efe).— La respuesta favorable que el Gobierno de Washington dará a una proposición británica de un encuentro entre representantes norteamericanos norvietnamitas y sudvietnamitas, se da por descontada según círculos oficiales del Gobierno norteamericano.

### SATISFACCION EN LA ONU

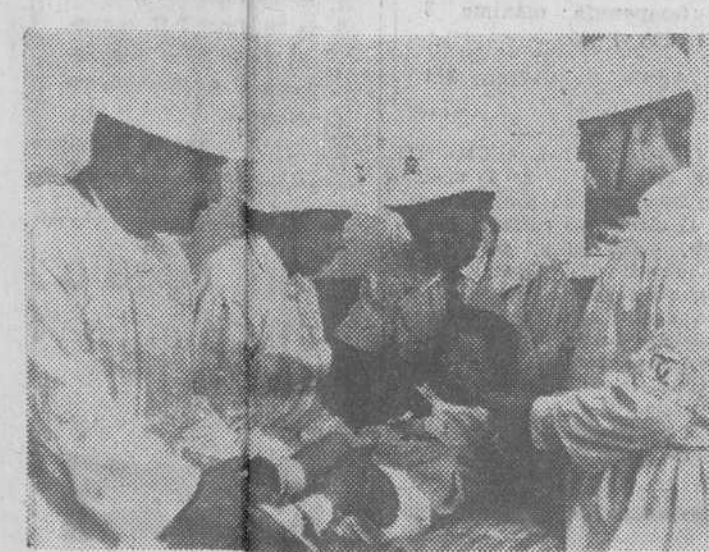
Sede de las Naciones Unidas (Efe.-Reuter).—La nueva iniciativa británica en favor de la paz en el Vietnam ha provocado poco entusiasmo esta noche en los medios oficiales de las Naciones Unidas.

Los funcionarios principales de la organización mundial han rehusado hacer ningún comentario público al respecto, pero se estima generalmente que el fracaso del secretario general, U Thant, en su intento de obtener una respuesta positiva del Vietcong respecto a las negociaciones para un alto el fuego, es un augurio desalentador para la propuesta de Gran Bretaña.

### PIDEN LA PENA DE MUERTE

Tokio (Efe.-Reuter).— Los «guardias rojos» de Pekín han solicitado la pena de muerte de cuatro ex-dirigentes chinos, incluyendo al ex-jefe de Estado Mayor del Ejército general Lo Jui-Ching, informan los despachos de Prensa Illegados a Tokio.

## Huelga médica en Chile



Escena como esta pueden verse a diario en los hospitales y centros sanitarios de Santiago de Chile, niños que enferman e incluso mueren por falta de atención médica oportuna. La mayor parte del personal hospitalario y los médicos están en huelga desde hace tiempo. Sólo en forma paulatina se han ido restableciendo algunos servicios, pero el problema continúa en pie. Los daños son incalculables y el Gobierno sostiene que no podrá acceder a las demandas de los trabajadores del Servicio Nacional de Salud. — (Foto FIEL-ORBELAT)

## Para mejorar sus retribuciones Los profesores de la Orquesta de Bilbao quieren constituir una empresa

Bilbao (Cifra).— Los profesores que integran la Orquesta Sinfónica de Bilbao tienen el propósito de constituir una empresa o asociación con objeto de mejorar sus retribuciones, teniendo en cuenta que el nuevo sistema tributario vendría a absorberles gran parte de la cuantía de los pluses familiares.

El problema jurídico que se plantea es muy complejo y actualmente se encuentra en estudio por parte de un letrado. Se trata, desde luego, de arbitrar una fórmula dentro de la más absoluta legalidad y con el único objeto de mejorar las retribuciones de los setenta profesores que componen la orquesta.

## Próxima visita de un grupo de científicos de la NASA a las estaciones espaciales de España

### Está relacionada con el "Proyecto Apolo", cuyos primeros vuelos están previstos para pronto

Madrid (Cifra).— Un importante grupo de científicos de la NASA visitará las estaciones espaciales de Robledo de Chavela, situada a 70 kilómetros de Madrid, y de Maspalomas, al Sur de la isla de Gran Canaria,

como parte de los preparativos de los vuelos tripulados del Proyecto «Apolo», en su última fase. Vuelo de tres astronautas en una cápsula «Apolo» alrededor de la Tierra, vuelo hasta la Luna y regreso a la Tierra sin alunizar y vuelo hasta la Luna y alunizaje y regreso a la Tierra.

Los primeros vuelos tripulados del proyecto «Apolo» están previstos para los primeros meses de 1967.

### PROYECTOS DE LA DIPUTACION DE ZARAGOZA

Zaragoza (Cifra).— A ciento setenta y seis millones de pesetas se eleva el plan de cooperación provincial para el bienio 1967-68, aprobado hoy por la Diputación provincial de Zaragoza. Esta cantidad será invertida, primordialmente, en obras de abastecimiento de aguas, saneamiento y urbanizaciones.

Otros dos capítulos han merecido la atención de la Diputación provincial para el ejercicio que ahora comienza: la industrialización de la provincia y el fomento del turismo.

El primero pretende la colaboración con Ayuntamientos como los de Ejea de los Caballeros, Tauste, Gallur y Calatayud, que ya tienen ultimados sus proyectos para la creación de polígonos de desarrollo industrial.

Con relación al turismo, se pretende mejorar y multiplicar los puntos pintorescos de la provincia con vistas, sobre todo, al turismo interior.

### PUENTE

Tudela (Navarra), (Cifra).— En cuarenta kilómetros se acortará la distancia por carretera entre Pamplona y Madrid mediante la construcción del puente sobre el río Ebro que se construye en la localidad de Castejón y cuya inauguración se ha previsto para el próximo verano.

El nuevo puente costará de 250 metros de longitud, ocho de anchura de calzada y dos aceras de 1,50 metros cada una, con dos enormes arcadas de 90 metros de luz. El presupuesto de obra es de 30 millones de pesetas, sufragados entre el Ayuntamiento de Castejón y la Diputación Foral de Navarra.

### RECEPCION A LA PRENSA

Madrid (Cifra).—Don Laureano López Rodó, ministro comisionario del Plan de Desarrollo Económico y Social, recibió esta mañana, en su despacho oficial, a los directores de periódicos y agencias nacionales, en una recepción de carácter íntimo con motivo de la despedida del año. Acompañaban al señor López Rodó, el comisario adjunto, don Vicente Mertes, y los subcomisarios del Plan.

## Vigo recibirá por mar a los Reyes Magos

Vigo (Cifra).— Por mar a bordo del trasatlántico francés «Flandre», llegarán este año los Reyes Magos a Vigo aprovechando la escala que el 5 de Enero próximo hará en este puerto el citado buque. Desde el muelle portuario partirá la suntuosa «cabalgata» regia que irá repartiendo golosinas a todos los niños situados en el trayecto. En determinado lugar, el vistoso cortejo hará un alto durante media hora para recoger todos los juguetes que allí se ofrecen con destino a los niños pobres o enfermos que se hallan en establecimientos de Beneficencia.

Las medidas que el primero de Enero de 1967 entran en vigor son:

—Reducción en un cinco por ciento del derecho de aduana intracomunitario para el tabaco bruto, llevando la reducción total a un setenta y cinco por ciento del derecho de base.

—Aplicación de las medidas complementarias para la organización del mercado de frutos y legumbres y de todas las retribuciones cuantitativas para los agrarios, las manzanas, peras, melocotones, uvas de mesa, coliflores y tomates. Para estos productos, se habrá llegado al «mercado único», con la libre circulación, intervenciones en caso de caídas de los precios y responsabilidad financiera común.

Después del aceite de oliva, los frutos y legumbres constituyen el segundo grupo de productos que entran en la situación de mercado único.

### EN LIBERTAD

Londres. — Milovan Djilas (55 años), antiguo vicepresidente de Yugoslavia, famoso en todo el mundo por sus libros de denuncia de Stalin y de comunismo, ha sido puesto hoy en libertad en virtud de una amnistía proclamada por el presidente Tito. Así lo revela un despacho de Belgrado de la Agencia nacional yugoslava «Tanjud» recibido en Londres.

### HUIDA A OCCIDENTE

Berlin (Efe).— Según las últimas estadísticas realizadas en el presente año, 32 soldados del Berlín comunista han logrado ganar la libertad llegando al Berlín occidental. Ocho soldados fueron muertos por los disparos comunistas al intentar la fuga. La estadística termina con el siguiente resumen: en 1966 pasaron 32 soldados orientales, en 1965, 31; en 1964, 23.

## Un esfuerzo mundial para combatir el hambre, pide U Thant

### «El Mundo cambia rápidamente y sus problemas gritan por una solución», dice el secretario de la ONU en su mensaje de fin de año

Naciones Unidas (Efe).— «Invito a todos los hombres de buena voluntad a considerar durante un breve instante los graves problemas de guerra y paz que se enfrentan a este mundo actual, y que imponen desafíos de dimensiones hasta ahora no conocidas. De esta forma introduce el secretario general de las Naciones Unidas su declaración con motivo de fin de año.

«Aunque existan serias divergencias en los puntos de vista respecto a la guerra que está desarrollándose en el Sudeste asiático, estoy seguro de que, haciendo una vez más un llamamiento para un pronto restablecimiento de la paz, reflejo con ello la preocupación de un número, cada día en aumento, de personas de todo el Mundo que se encuentran profundamente preocupadas por las miserias ocultas y los graves riesgos que está trayendo consigo este conflicto.

En su mensaje, el secretario general llama la atención de forma particular sobre el problema del hambre «que en estos momentos afecta a la vida de millones de personas, y que con el paso de pocos años, alcanzará proporciones inimaginables, al menos que se pongan en efecto nuevos y determinados esfuerzos sobre una base mundial para evitarlo».

«El mensaje termina diciendo: «El Mundo está cambiando rápidamente y sus problemas gritan por una solución, ¿vamos a dejar a la próxima generación con situaciones explosivas y críticas con la violencia como única solución? ¿Qué reproches lanzará la juventud del Mundo a aquellas cerradas mentes, listas de imaginación y de generosidad, que permitan el alejamiento de esta oportunidad por perder la paz?»

«Esperemos, todos juntos durante el próximo año, un nuevo y sin par esfuerzo sea hecho en busca de la paz y la unidad en el Mundo.»

## Una planta de fenol se establecerá en Asturias

### Y otra de etileno en Huelva

Madrid (Cifra).— Ha sido resuelto el montaje de una planta productora de fenol con una capacidad de 15.000 toneladas al año, según información que publica la revista «Economía Industrial» del Ministerio de Industria. La instalación, que estará radicada en Asturias, utiliza benceno de origen carbónico.

### PLANTA DE FABRICACION DE ETILENO

Madrid (Cifra).— Una planta de fabricación de etileno será montada en Huelva. Parece ser que la capacidad de producción anual será de 200.000 toneladas. La nueva planta de etileno es de suponer traiga consigo nuevas inversiones destinadas a productos derivados de aquella olefina.

## REAPERTURA DE LA OPERA COMICA DE BERLIN



Tras dos años de intervalo en los que se han realizado obras de transformación que han importado 20 millones de marcos, ha vuelto a abrirse la famosa Opera Comica de Berlín, con la puesta en escena de «Don Giovanni», de Mozart. En la fotografía vemos a Györgi Molnár, de la Opera Nacional de Budapest, que tuvo a su cargo el papel principal. — (Foto FIEL)

## Setenta y dos países están representados en España al terminar el año 1966

### Hace veinte años sólo estaban cuatro presentes en Madrid

Madrid (Cifra, por Daniel Alvarez).— Setenta y dos países de todo el Mundo se hallan representados en España al terminar 1966, veinte años después de la resolución de las Naciones Unidas, del 20 de Diciembre de 1946, que recomendaba a sus miembros la retirada de los embajadores acreditados en España. En aquellas fechas, tras la retirada tan sólo quedaron en Madrid los embajadores de la Santa Sede, Portugal, Argentina y Suiza. Hoy se eleva a setenta y siete el número de embajadores y a cinco el de ministros plenipotenciarios y encargados de Negocios.

El más antiguo de los embajadores acreditados en España es el de Grecia, quien presentó sus credenciales al Jefe del Estado en Julio de 1959; pero el puesto de decano del Cuerpo diplomático en Madrid corresponde siempre, al Nuncio apostólico.

Este año han presentado sus credenciales al Caudillo veintidós embajadores:

Corea del Sur, Austria, Marruecos, Finlandia, Liberia, Tailandia, Jordania, Gran Bretaña, Congo, Filipinas, Sudán, Iraq, Guatemala, Dinamarca, Costa Rica, Ecuador, Paraguay, Líbano, República Dominicana, Argentina, Bolivia y Argelia.

Entre las misiones que no tienen el rango de Embajada o no está a su frente un embajador, como ocurre con la de Cuba, figuran además de ésta, representada por el ministro plenipotenciario don Francisco Calzadilla Núñez, las de Etiopía y Vietnam del Sur, así como la Orden de Malta, Islandia y Afganistán, con rango de Legación.

Toda América excepto Méjico, la Europa occidental, incluida Islandia y numerosos países de Asia y África están hoy acreditados diplomáticamente en España. Entre las naciones africanas hay bastantes que acaban de nacer a la independencia, como Burundi, Camerún, Congo, Gabón y Senegal.

## Piezas de pan que pesan veinticinco kilos

### Las hacen en Compostela

Santiago de Compostela (Cifra).—Piezas de pan que pesan entre veinte y veinticinco kilos y tienen un diámetro de setenta centímetros a un metro, se cuecen a diario aunque con distintas formas o aspectos, en una tahona de esta ciudad, que luego expone esos colosales ejemplares en su escaparate. El horno tiene una puerta de un metro de ancho y hay veces en que esas enormes piezas solamente salen en posición inclinada. La elaboración del pan en Compostela goza de justa fama y su calidad es muy apreciada, incluso en esas grandes piezas que suelen ser adquiridas por familias numerosas y, en ocasiones, también por turistas. La artesanía panificadora de Compostela utiliza, a manera de firma de sus obras, el mono o teto, esférico saliente superior, que sólo saben hacer con total acierto muy contados paleros.

## PICASSO, TAMBIEN EN MADRID



Con motivo del 85 aniversario del gran pintor malagueño Pablo Picasso, se ha montado exposición con obras suyas en las principales capitales del Mundo. Madrid no podía ser menos y en la Galería Biosca se muestra actualmente una amplia colección de cerámicas. He aquí una muestra de ellas. — (Foto FIEL)



# Postal

## Balances y propósitos

**H**OY es día de balances y de formular propósitos. En esta transición de ejercicios que supone el paso de un año a otro, se abre el momento propicio para las miradas retrospectivas y hacer fijación de intenciones.

En esa recepción anual que tiene lugar para reunir durante unos minutos del año, bajo la Sala de Jueces municipal, a periodistas representados corporativamente y a concejales, el alcalde pronunció unas palabras, que aunque breves, sintetizan toda la problemática de la vida burgalesa de estos años recientes.

Señaló un hecho cierto. La ciudad capitidiminuida que era la Burgos de hace tan sólo tres años, con marcha ostensiblemente regresiva, ha salido proyectada hacia un porvenir dinámico y prometedor. Ha alterado su pulso; ha modificado sus estructuras económicas, vigorizándolas; se advierte en ella un nuevo espíritu; ofrece perspectivas más ilusioneras y deja traslucir un sentido mucho más acelerado en su diario discurrir.

Y el alcalde, en esa reunión, dijo algo mucho más definitivo e importante para nuestro futuro. El año que quedaba atrás había sido fundamentalmente de estudios y proyectos; quedó consumido principalmente en esa ingrata tarea, lenta, parsimoniosa y a veces hasta desesperante, que constituye el procedimiento administrativo. El próximo, éste que hoy se abre —con las múltiples incógnitas que se esconden en cada una de las hojas de su calendario— lo será de realizaciones. Celebrémoslo, porque a este Burgos de nuestros amores le sobran proyectos. Lo que le falta son acciones traducidas en hechos tangibles que tantos servicios demandan.

Que nos acerquemos a esa época de realizaciones supone un hecho positivo de singular trascendencia. Se ha dicho que las Corporaciones públicas también tienen su alma. Y no guardada en un armario precisamente, sino más expuesta a la pública vindicta. También ha de ser distinta a la nuestra, pues mientras el alma humana va hacia Dios, la de aquellas Entidades mira hacia el Mundo y en éste queda, para ser juzgada por los hombres, cuyo juicio siempre es más severo y por supuesto mucho más injusto.

Hagamos no obstante que los hechos sean hitos concluyentes que predispongan al juicio favorable, trahando con afán, con ilusión, sin desmayo. Esto es básico y principal. Apoyados en esos valores lo demás habrá de dárseles por añadidura.

Y que los hechos comiencen a manifestarse, de acuerdo con esa anticipada seguridad ofrecida por nuestro alcalde, a quien desde esta sección, eminentemente municipalista, a modo de tregua pascual, le deseamos los mejores éxitos y las mayores venturas para este año que se inicia.

**BURGENSE**

## DESPEDIDA DE 1966 Y BIENVENIDA A 1967

Un ambiente de júbilo y sana alegría ha caracterizado en Burgos la despedida del año viejo y la bienvenida al nuevo.

El día de San Silvestre amaneció con intensa niebla que, en general, predominó durante toda la jornada.

La llegada de numerosos forasteros —sobre todo universitarios burgaleses que cursan sus estudios en distintas facultades, de trabajadores emigrantes en el extranjero, y funcionarios muchos de ellos residentes en la capital de la Nación— contribuyó a acentuar el aire de fiesta que vive Burgos y cuya animación volvió a manifestarse en los mercados y establecimientos del ramo alimenticio y de hostelería.

A mediodía en el Ayuntamiento recibió el alcalde a los funcionarios y en nombre de éstos el secretario accidental, don Jesús Pérez Córdoba, felicitó al nuevo año al señor Dancausa que estaba acompañado por varios miembros de la Corporación municipal. La Alcaldía correspondió a esa felicitación con los mejores deseos para todo el personal municipal en el nuevo año. Fue servida después una copa de vino español.

También en la Diputación provincial los funcionarios felicitaron el nuevo año al presidente, don Pedro Carazo, y el secretario general don Jesús Martínez González, como jefe del personal le hizo presente las felicitaciones de los funcionarios de la casa y de todos los demás empleados de sus servicios y de la Beneficencia provincial. El señor Carazo les felicitó, a su vez, en cariñosos términos. Se brindó por el nuevo año y a este acto asistieron el vicepresidente, señor Villalán y varios diputados.

La Nochevieja fue celebrada por la mayoría del vecindario en un ambiente familiar. En los templos donde se oficiaron misas vespertinas y tienen lugar di-

versos cultos, fueron muchos los fieles que antes acudieron a orar para agradecer los dones recibidos durante el año y encomendar a la Providencia en los umbrales de 1967. A las once y media de la noche dio comienzo en la Catedral la Vigilia extraordinaria de fin de año que organizaba la Adoración Nocturna. Asistieron numerosos adoradores y público que se asoció al piadoso acto el cual se inició con la Exposición de Su Divina Majestad y el ejercicio preparatorio. Al sonar las doce campanadas se recibió el año con un solemne Te Deum en acción de gracias, seguido de la Santa Misa.

En el orden profano las diversas sociedades recreativas organizaron bailes de fin de año, lo mismo que en establecimientos hoteleros y de hostelería, no faltando en la plaza mayor animados grupos de personas que ingirieron las doce uvas a los sonos de las campanadas del reloj de la Casa Consistorial.

En síntesis, Burgos ha celebrado con su tradicional júbilo popular y alegría la despedida de la noche de San Silvestre y el comienzo del año nuevo signado por la festividad del Santo Nombre de Jesús.

### INDUSTRIAS!

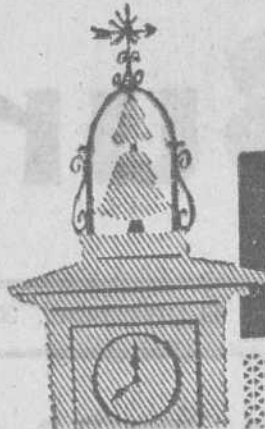
Naves industriales de 500 hasta 2.000 metros cuadrados, zona polígono Villafra, construcción hierro, aislantes, etc., se venden. Interesados escriban a: **MARIANO RICO PUBLICIDAD** San Juan, 41. Burgos

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### INFORMACION MILITAR

**DESTINOS.** — Se destina al Estado Mayor Central del Ejército al coronel de Intendencia don Manuel Sarraín del Alcázar.

**RETIROS.** — Pasa a la situación de retirado, por haber cumplido la edad reglamentaria, el teniente auxiliar de Intendencia don Luis Nicolás Rufs



# BURGOS AL DIA

## Cursillo de pedagogía religiosa para educadores

Se iniciará mañana

Se celebrará (D. M.) en el Colegio de las R. R. Religiosas Concepcionistas de la Enseñanza (entrada por la calle Miranda) durante los días 2, 3 y 4 del actual mes de Enero. Los actos comenzarán a las cuatro y media de la tarde.

## Fallo del concurso de escaparates organizado por la Caja de Ahorros del Circulo Católico y entidades colaboradoras con motivo de las fiestas de Navidad

Reunido el Jurado calificador del concurso local de escaparates organizado por la Caja de Ahorros del Circulo Católico e integrado por el Rvdo. P. Francisco García Ortiz, S. J., director espiritual de la Entidad organizadora; don José María Manero Frías, de la Delegación de Información y Turismo; señorita Vicenta López Ortiz, por la Sección Femenina y don José Antonio Rodríguez Temiño por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Circulo Católico de Obreros, ha resuelto otorgar los siguientes premios:

Primer: Almacenes «La Puebla». Escaparata: don José Antonio Subiñes.  
Segundo: «Arlequín». Escaparata: señores de Landa.  
Tercero: «Eusebio Rodríguez». Escaparata: don Valentín Galajares.

Accésits. — Primero: «Sombrerería Inglesa». Escaparata: Teodoro García.  
Segundo: «Alpicesa». Escaparata: don Alberto García.

El Jurado acordó igualmente agradecer la valiosa cooperación prestada por Almacenes Simón, Música y Deportes, Peletería Pelayo, Novedades Temiño, Casa Ruera, Grandes Almacenes Campo, Epifanía Escudero, Sucesores de Marcos Martínez, Máquinas Singer, Muebles Lara, Andrés Miguel, Emérico, Galerías Marvi, Galerías Campo y Muebles Baroque, que de forma tan destacada han contribuido al mayor éxito de la campaña de ambientación navideña en nuestra ciudad.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el registro civil las siguientes inscripciones: **Nacimientos.** — María Jesús Perote Gil, María Aranzazu Pulz de María, Eva María Muñoz Rodríguez, María Yolanda Bárceña Alonso, Francisco Javier Revenga Gómez, Inigo Llárena Conde, José Damián Triana Gutiérrez, Jesús Pisa Gabarrí.

**Matrimonios.** — Don Jesús Obejon González, con doña Angélica Barbero Lozano, mañana a las dos en San Lesmes; don Clemente Arauz González con doña Petra Santamaría Burgos, mañana a las doce en San Gil; don Rufin Decimovilla Sanz con doña María Delia Arribas Lozano, mañana a la una en San Gil; don Dionisio Antolín Álvarez con doña Marina Román Álvarez, mañana a la una en San José Obrero.

**Defunciones.** — María del Carmen Díez Santamaría, de Burgos, 40 días, Juan XXIII, 25; Juan Gómez Díaz, de Betanzos (La Coruña) 81 años, Hospital Provincial.

# NOTICIAS

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Palacios, Martínez del Campo, 1; Hidalgo, Sa Juan, 25 y Pascual, Madrid, 42.  
Mañana lunes. — Marcos, San Pablo, 17; García Echeveste, Avenida del Cid, 20 y Presa, Villalón, 10.

los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad el señor don Ruperto Ibáñez Serna.

Reciban sus apenados hijos, hijos políticos, nietos, biznietos, sobrinos y demás familia, nuestro más sentido pésame.

el vaneo resultó muerto el ocupante de la caja del vehículo, Merlín Miguel González, vecino de Villalón. El accidente se produjo, al parecer, por impericia del conductor que carecía del correspondiente permiso de conducir.

El mercado de ganado del viernes se trasladará al miércoles, día 4

Según se tiene acordado y por coincidir con fiesta de precepto el viernes día 6 (fiestividad de los Santos Reyes) el mercado semanal de ganados que debería celebrarse en dicho día se trasladó al miércoles día 4 de Enero, esperando que el mercado de San Amaro, se vea muy concurrido.

nuestra ciudad, donde nada pudieron hacer los facultativos por salvar la vida del señor Duffau, que dejó de existir.

Andrés Cottavoz sufre lesiones de carácter grave. En citado Centro se personó el Juzgado de Instrucción número uno, de guardia, que practicó las diligencias de rigor. Descanse en paz el alma del finado.

## TARMA

Superlimpieza en seco PERSONAL ESPECIALIZADO PLANCHADO RAPIDO. Letras de luto. Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, dejó de existir en nuestra ciudad el señor don Eustaquio García García.

Al humano dolor que en estos momentos aflige a sus apenados hijos, hija política, nietos y demás familia unimos el nuestro muy sincero. —Días pasados falleció en Santander, después de recibir

**Compro o alquilo** piso céntrico o apartamento comercial no importa precio. Razón: Victoria, pral, 129. Teléfono 208911.

**MORTAL ACCIDENTE DE TRAFICO.** — Dentro del término municipal de Villalón, en la carretera de Melgar a Villahoz, el camión matrícula BU-4232, conducido por Cecilio Moreno Merino, volcó sobre el lado izquierdo de la carretera. En

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN**  
Optica Internacional, Guillermo Frühbeck  
Especialidad microscopios, Espolón 39

**Coches sin conductor** SEAT 1.500—SIMCA 600-D Garaje turismo

**Televisores «PHILIPS»** «MIJOS NO HAY» También a plazos Radiodancia Cardenal Segura, 9

**CHALET** en casco capital cambiaria por otro situado en La Castellana, cada cual por su valor. Aptdo. de Correos 314

**PISO LUJO** Centricismo Alquiler temporada máxima 3 años. 7.000. Aptdo. de Correos 314

**OTRO MORTAL ACCIDENTE DE TRAFICO.** — En la mañana de ayer, debido probablemente a la niebla tan cerrada que había, colisionaron, en término municipal de Saldaña, un camión y el coche turismo en que viajaban Pierre Emile Bernard Duffau, de 42 años, abogado, y Andrés Cottavoz, de 37 años, insitruir, residentes ambos en Francia. Inmediatamente fueron trasladados al Hospital provincial de

**SALON DE BELLEZA** Africa Cubero  
Héroes de la División Azul, 3  
DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS UN BUENO AÑO 1967.

**APROVECHAMIENTO DE AGUAS.** — Por el Ilm. Ayuntamiento de Villareyo se ha solicitado de la Comisaría de Aguas del Ebro la concesión de un caudal de 13,5 litros por segundo, a captar del manantial de «Gazapillos», en término municipal de Merindad de Castilla la Vieja y con destino al abastecimiento de agua de aquella localidad.

**Calificación moral de espectáculos**  
ASTORIA — «El calido verano del señor Rodríguez» (3) y «El fantasma de la Opera» (2).  
AVENIDA — «Operación wow boy» (S. C.).  
CALATRAVAS — «Las joyas de la familia» (1).  
COLISF. — «Acomlárame» (2).  
CONSULADO. — «Entrega inmediata» (S. C.).  
CORDON. — «La muerte tenía un precio» (S. C.).  
GOYA. — «Rio rojo» (S. C.).  
GRAN TEATRO. — «Moulin Rouge» (3).  
REX. — «Marselisa rumbo a Rio» (S. C.) y «A 25 pasos de Baker Street» (3).

**Un regalo UTIL, PRACTICO** una máquina de escribir

**Olympia** la máquina perfecta  
Distribuidor exclusivo: De la VEGA  
Madrid, 2, BARRIOS  
Inmejorables solares céntricos y editicab es  
VENDEMOS 1.200 M<sup>2</sup>  
Razón esta Administración

**PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA**  
**D.ª M.ª de los Dolores López Ramírez**  
Que falleció el día 1.º de Enero de 1966  
(Q. E. P. D.)  
SU ESPOSO, PON JULIO MORENO MORAL; HIJOS, JULIO, JOSEFINA Y RAUL; HIJA POLITICA, MARIA DE LAS MERCEDES ALONSO; HERMANOS, MAURO, ENRIQUE Y JOSEFINA; HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA  
Ruegan un piadoso recuerdo y la asistencia al funeral que se celebrará (D. M.), mañana, día 2 de Enero, a las diez de la mañana en la parroquia de San Gil, Abad y todos los actos que se celebren por la tarde en la misma parroquia, por lo que les anticipan las más expresivas gracias.  
Burgos, 1.º de Enero de 1967.

**PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR**  
**Don Julián García Azcuna**  
Falleció en Bahabón de Esgueva el día 1.º de Enero de 1966  
(Q. E. P. D.)  
Sus resignados padres, don Teófilo García Sevilla y doña Oliva Azcuna Martínez; hermana, doña Claudia; hermano político, don Aurelio Martínez Hernández; tíos, sobrinos, primos y demás familia  
RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma, se celebrará MAÑANA, día 2 a las 7.30 de la tarde en la iglesia parroquial del Barrio del Capisclo, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.  
Burgos, 1.º de Enero de 1967

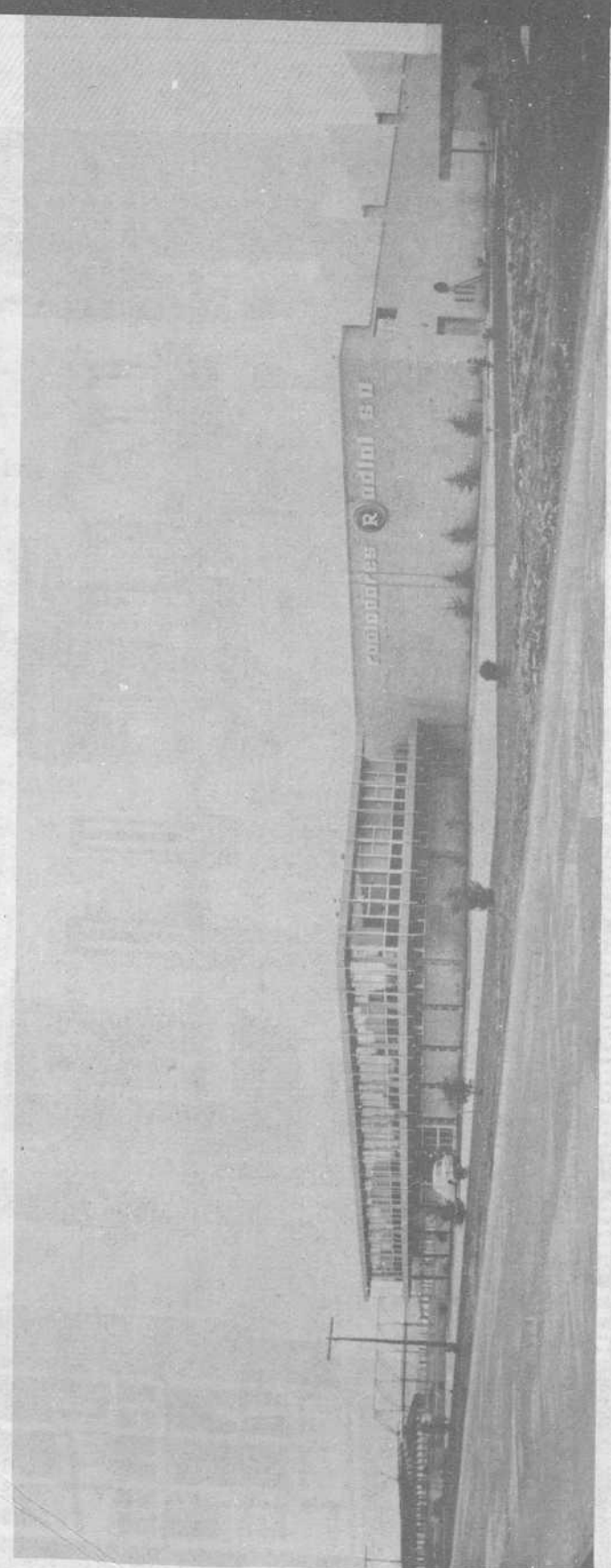
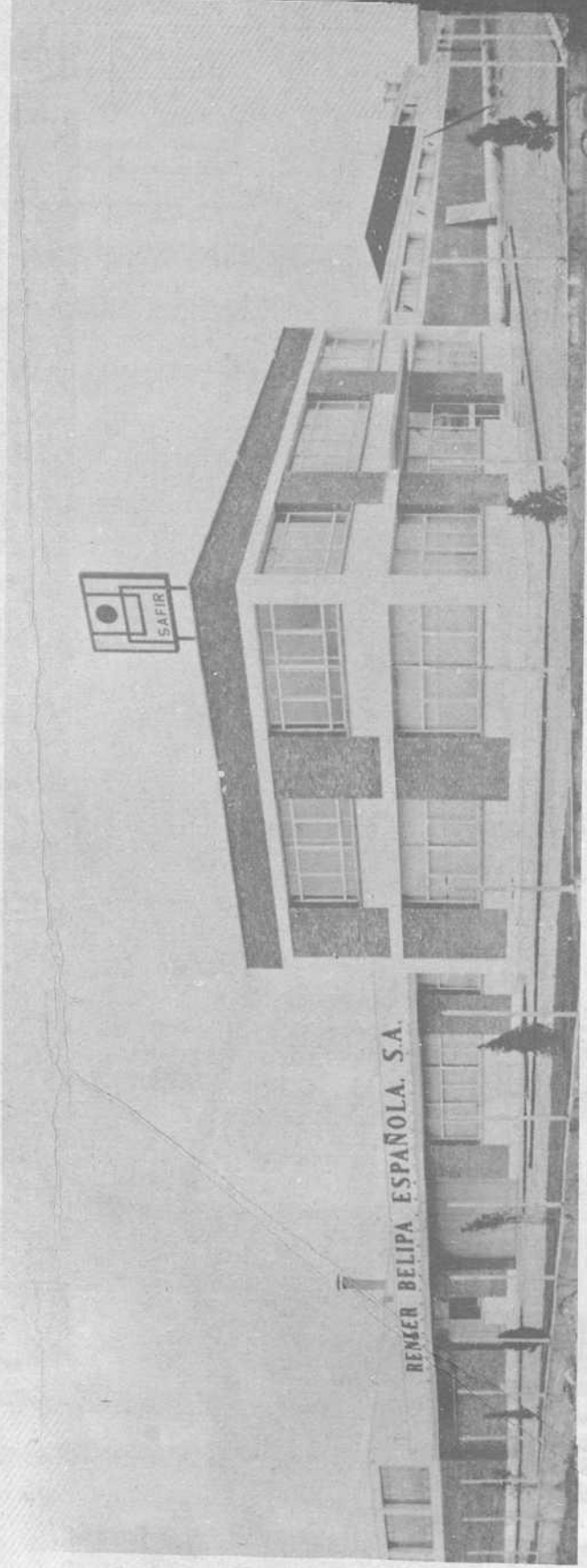
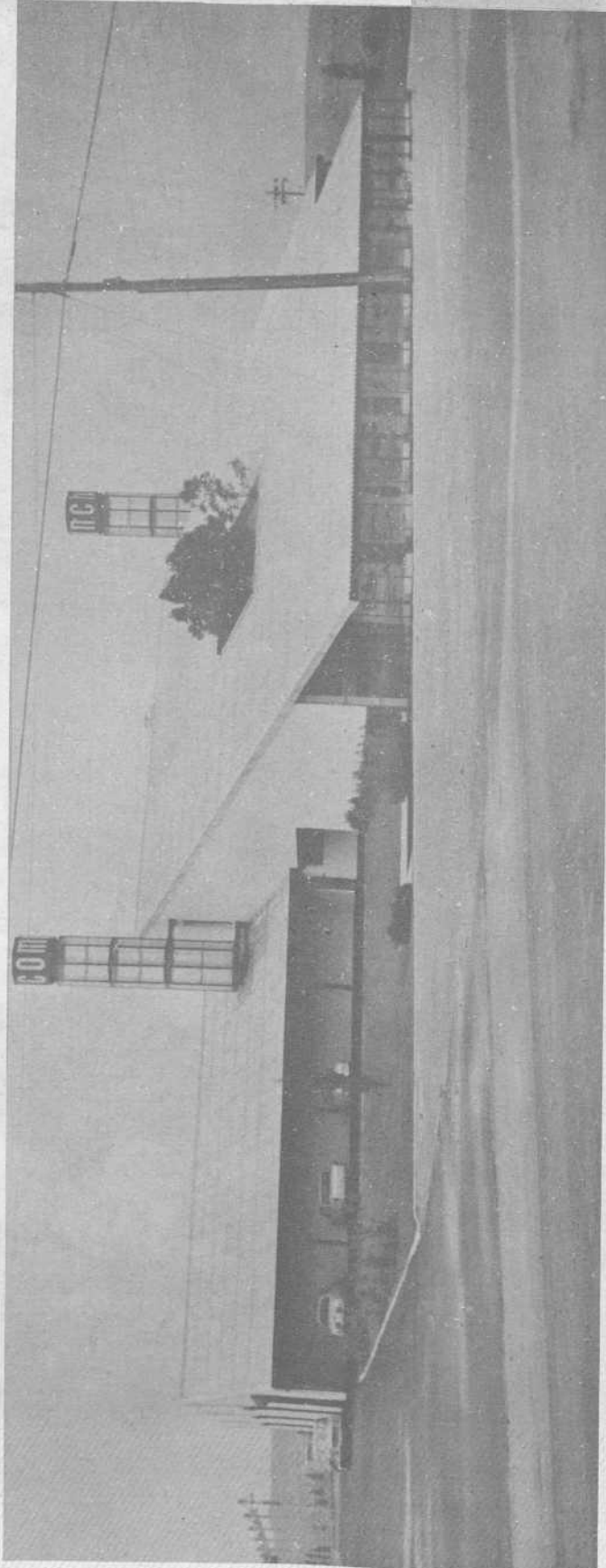
**SEGUNDO ANIVERSARIO LA SEÑORA**  
**Doña Cristina Zamora Hernandez**  
Falleció el día 1.º de Enero de 1965  
(Q. E. P. D.)  
Su esposo, don Victoriano Muñoz Rojas; hijos, Ramón y Antonio; hijas políticas, María Digna y María de las Nieves; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia  
RUEGAN a sus amistades la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma, se celebrará MAÑANA, día 2 a las DIEZ Y MEDIA de la mañana en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.  
Burgos, 1.º de Enero de 1967

**EL SEÑOR**  
**Don Ruperto Ibáñez Serna**  
Falleció en Santander el 26 de Diciembre de 1966, a los 86 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
(Q. E. P. D.)  
Sus hijos, Juliana, Regina, Lucas y Marcelino Ibáñez González; hijos políticos, Eleuterio Rodríguez, Victoriano de la Iglesia, Lucía Hernández y Teodoro López; nietos y biznietos, sobrinos y primos, hermanos políticos, Elena González y Lázaro Santamaría y demás familia  
RUEGAN a sus amistades la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma, se celebrará MAÑANA, día 2 a las NUEVE DE LA MAÑANA en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.  
Burgos, 1.º de Enero de 1967

**EL SEÑOR**  
**D. Eustaquio García García**  
Falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.  
Sus apenados hijos, Josefina, Jesús y Milagros García Aguinaga; hija política, Pilar Zaldívar; nietos, Jesús y Luis; Angel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia  
RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, el primero HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José y el funeral, MAÑANA, LUNES, a las DIEZ Y MEDIA, piadosos actos por los que les anticipan las más sinceras gracias.  
Vivió: calle Santa Clara, 3.  
Burgos, 1.º de Enero de 1967  
«La Misericordia». — Gran funeraria

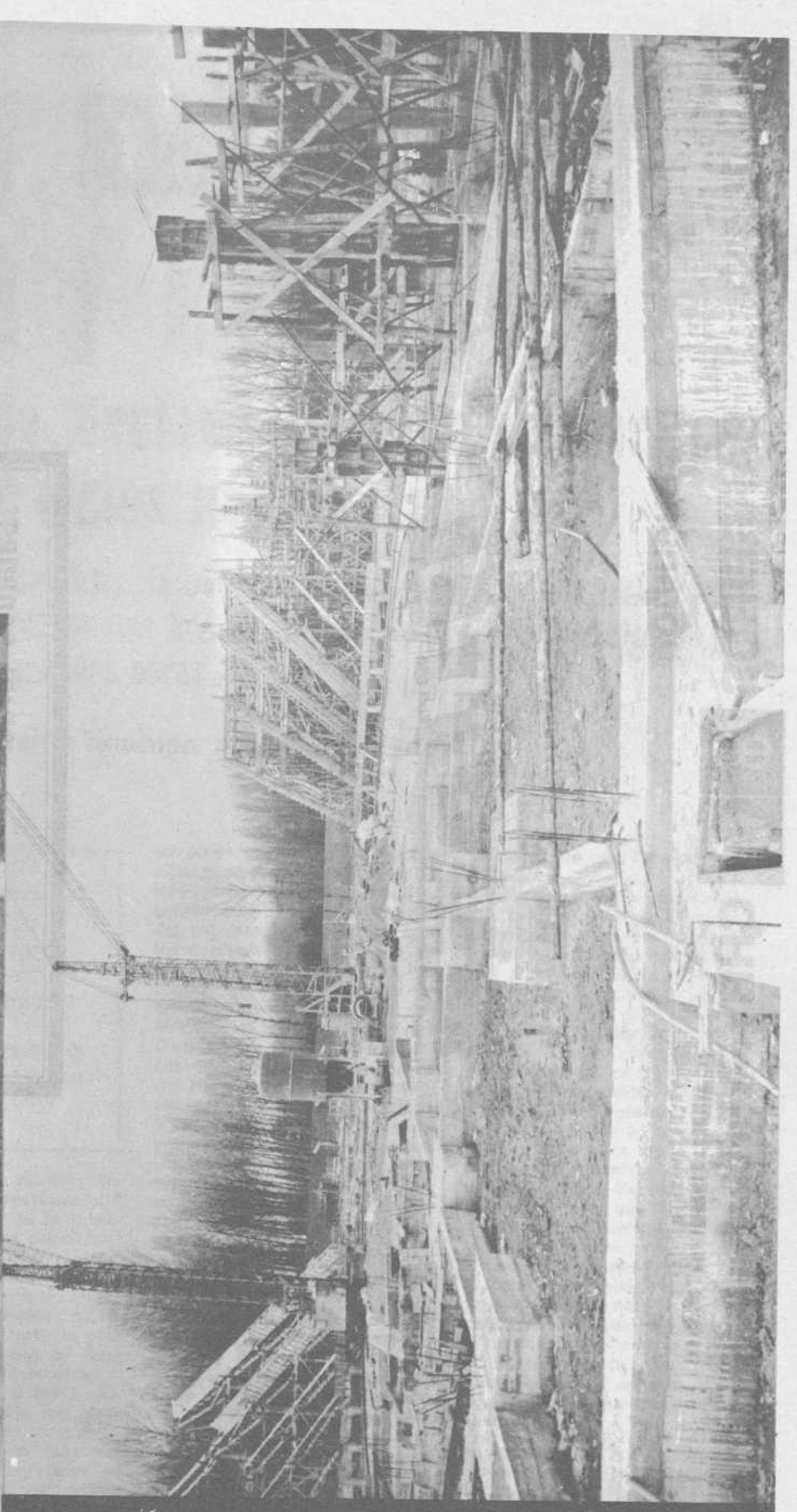
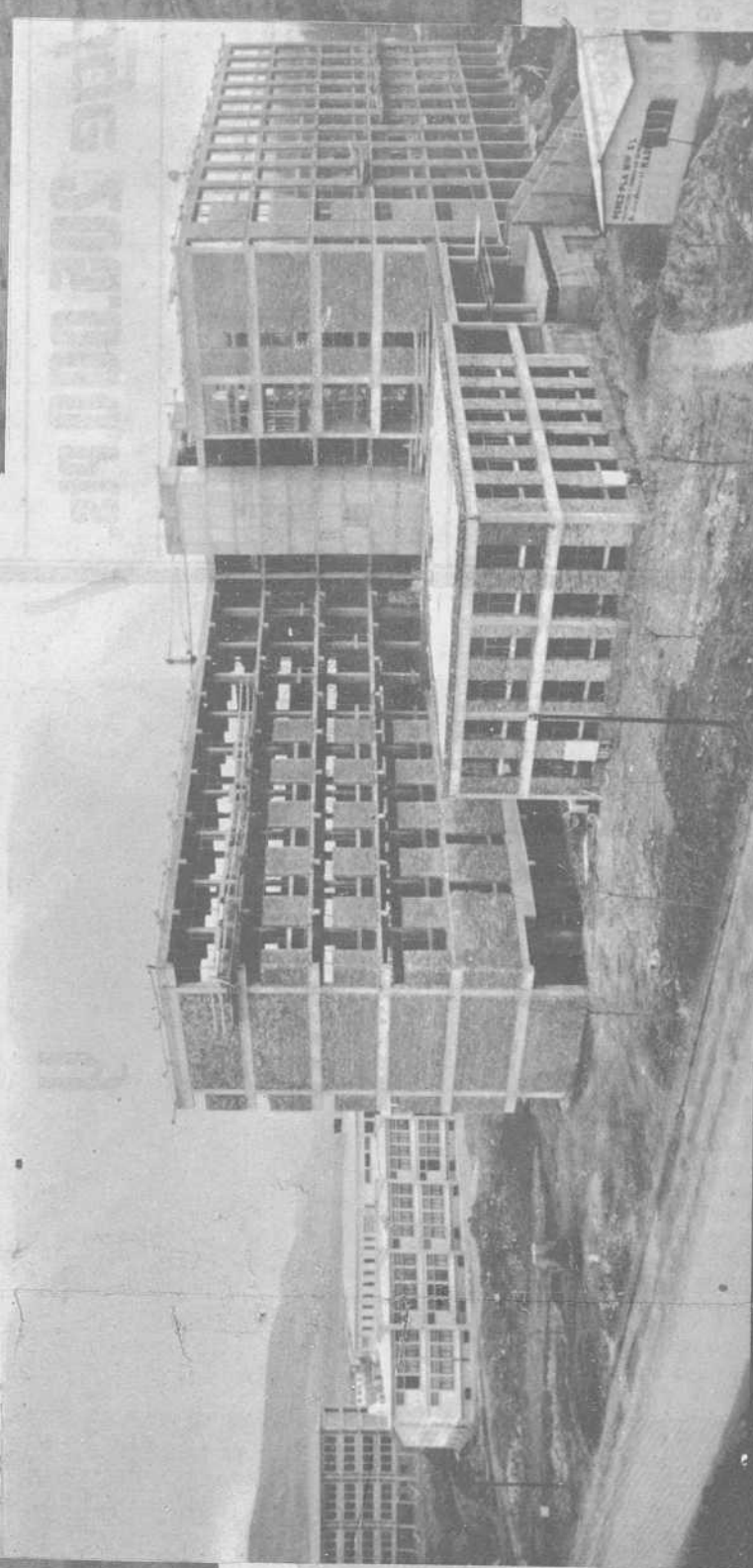
**VIII ANIVERSARIO EL SEÑOR**  
**Don Victoriano Ausín Alonso**  
Falleció el día 2 de Enero de 1959  
(Q. E. P. D.)  
Su esposa, doña María García; hijos, nietos y demás familia  
RUEGAN a sus amistades la asistencia a la misa que se celebrará en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, MAÑANA, día 2 a las DOCE del mediodía y el rosario en la misma parroquia a las ocho de la tarde, por cuya asistencia, les quedarán muy agradecidos.  
Burgos, 1.º de Enero de 1967





# BURGOS

hacia el futuro



La ciudad está acusando, con gran ritmo, la metamorfosis derivada de su condición de «Polo» de Promoción Industrial. Nuestra composición gráfica, que preside, arriba, el cerrado cuartel de Caballería, sobre cuyo solar ha de alzarse un conjunto de importantes realizaciones urbanísticas, muestra la airosa traza de cuatro nuevas fábricas del polígono Gamonal-Villimar: la que está construyendo Firestone, las de «Comanche», Renker Eálipa Española y Radiadores Radial, junto al estado de las obras de pavimentación de la Avenida de Sanjujo, del «Polígono cultural» y plaza de toros, viva expresión del recto impulso con que estamos asomándonos al Burgos del futuro, un futuro hace bien poco ni siquiera soñado y que hoy se yergue como espléndida y prometedora realidad.

(Fotos FEDE)







# Caminamos hacia la ordenación de un Burgos nuevo y grande, sin olvidar la salvaguarda y mejora de la ciudad antigua, artística y monumental

## Fundamentalmente, el año que concluye ha sido de estudio y planeamiento del futuro

## En la labor realizada, destaca la puesta en marcha de obras y servicios básicos del «Polo»

Planes y proyectos: en Febrero quedará resuelto definitivamente el problema del agua; salvo contingencias imponderables, la nueva plaza de toros se inaugurará en San Pedro; probable traslado del mercado de ganados a la carretera de Quintanadueñas; posible agregación de los establecimientos benéficos municipales a la Benéfencia provincial; firme decisión de cubrir la general del campo de deportes de «El Plantío»; presupuesto extraordinario de grandes obras

Preocupaciones esenciales en el nuevo año: "Polo", centros docentes, limpieza y urbanización, con especial atención también a jardines y paseos...

Declaraciones del alcalde, señor Dancausa, a nuestro director

—Señor alcalde: viene siendo tradición invernal que el alcalde de la ciudad haga a través de DIARIO DE BURGOS, al iniciarse el nuevo año, unas declaraciones sobre el panorama de los problemas de la ciudad que tiene planteados, de las perspectivas que al Municipio se le ofrecen ante la iniciación de un nuevo ejercicio y, también, de los proyectos e iniciativas en orden al futuro de la capital. En ese sentido, señor alcalde, le parece adecuado preambulo dedicar una mirada retrospectiva a lo que ha sido esencial preocupación del Municipio en el año que concluye?

—Permítame que le agradezca, en primer término, esa interrupción costumbre que me brinda todos los años por estas fechas de poder mantener un directo contacto con sus lectores, con la vecindad en suma y que, verdaderamente, supone una oportunidad de comprensión en las postimerías del año y cara al nuevo que se abre lleno de ilusiones y de esperanzas para la ciudad.

Una de las más serias preocupaciones de nuestro Ayuntamiento ha sido el armonizar la complejidad y urgencia de los grandes y pequeños problemas del Burgos actual con los imperativos a que obligan las formalidades administrativas y jurídicas que regulan la buena marcha de un Municipio por las estrictas garantías que sus acuerdos exigen en cuanto a incesación de expedientes, plazos de información pública, etc. Fundamentalmente, la etapa que despedimos ha sido un año de estudio y planeamiento del futuro. Por tanto, los frutos reales de esta gestión aún no han podido tocarse pero es de esperar que tendrán plena virtualidad en el ejercicio que nos disponemos a inaugurar, dentro del proceso de profunda transformación y vertiginoso crecimiento a que la ciudad está sometida por efecto de su espectacular desarrollo industrial, urbanístico y demográfico lo que gracias a Dios, nos ha hecho olvidar el sombrío panorama que nubló la vida municipal de Burgos hace menos de un lustro cuando, por causas de todos conocidas, su renta per cápita tuvo uno de los índices más bajos del país.

el estudio de la Red Arterial en obras que representarán ochocientos millones de pesetas y que sufragará íntegramente el Ministerio de Obras Públicas.

También nos produce lógica satisfacción el desalojo del cuartel de Caballería, problema de lo más fundamental para acometer la ordenación urbanística de esa céntrica zona y del cual si le parece, hablaremos después; el reconocimiento de validez académica oficial a los estudios del Conservatorio municipal de Música; acuerdo ministerial de urgente ocupación de terrenos para construir la nueva Escuela de Maestría Industrial, al que inmediatamente seguirán otros que permitirán establecer más centros; comienzo de las obras de la nueva plaza de toros; colector y accesos del polígono docente; anuncio de la subasta para la construcción de las piscinas municipales; intensificación de las obras de restauración del claustro y sala capitular del monasterio de San Juan con su parque de Bellas Artes y Museo permanente "Marceliano Santa María"; ordenanzas del Burgos antiguo; mejora de material contra incendios; configuración de la Policía municipal motorizada; presencia de arquitectos de toda España al concurso nacional de anteproyectos de nuevo edificio en el solar del actual Teatro Principal; acuerdo sobre compra de la Casa del Cordón donde se establecerá el Concejo; proyección del Patrimonio Nacional y de la Dirección general de Arquitectura sobre El Farral y Hospital del Rey; contactos con Urbanismo sobre el polígono residencial "Gamonal" y revisión del plan general de Ordenación urbana de la ciudad; puesta en marcha de la Oficina, reforzada, de Servicios Técnicos municipales; principio de masivas adjudicaciones de obras de urbanización y alumbrado, etc. Y también nos produce evidente satisfacción ver que la Iglesia se incorpora al presente resurgir de la capital con la planificación de obras pastorales y docentes, dignas de todo aplauso.

Como en años anteriores, hoy, 1.º de Enero, DIARIO DE BURGOS ofrece a sus lectores una entrevista celebrada por su director con el alcalde de la ciudad.

El señor Dancausa ha contestado, amplia y concretamente, a las preguntas que le hemos formulado y a través de sus declaraciones, una vez más, los burgaleses pueden hacerse una idea exacta del enfoque de los problemas de la ciudad así como de las metas alcanzadas y los proyectos que se encuentran en gestión, más o menos avanzada.

Por nuestra parte, sirvan estas líneas de preámbulo a la transcripción literal de la entrevista, a la par que como testimonio de nuestra gratitud al alcalde de la ciudad, por su gentileza al atender los deseos de DIARIO DE BURGOS.

### EL PROBLEMA MAS GRAVE FUE EL DEL AGUA

—El problema más grave con que ha tenido que enfrentarse la Corporación Municipal? —El general de una población, en franco de súbito crecimiento y de un brusco desarrollo que se nos anticipa y que, por tanto, provoca problemas complejos, íntimamente ligados entre sí, aunque sin duda el más grave a efectos del público ha sido el del agua, tema de máxima tensión en algunos momentos. —Atendiendo al ambiente que se respira entre los burgaleses hay tres esenciales motivos de preocupación: problema del agua a que acaba de referirse, problema de la limpieza y problema de crisis de viviendas, sobre todo. ¿Qué nos dice de este triple aspecto que le planteamos?

—El problema del agua nos lo encontramos con todas sus desagradables consecuencias y molestos efectos que han puesto a prueba el espíritu del vecindario cuya comprensión agradecemos, más lo importante ahora es que el problema, en sus matices más delicados, está prácticamente solventado y quedará resuelto definitivamente en Febrero cuando concluyan las obras de la nueva conducción general aprobada para atender a las necesidades de los usuarios industriales y residenciales del "Polo". Esta nueva conducción traerá 450 litros por segundo, es decir, 38.700 metros cúbicos, mientras que la anterior se proyectó para 26.000 metros cúbicos, y la pri-



mera que data del año 1894, traía sólo 76 litros, de los 100 que prevé una concesión para 20.000 habitantes.

Con el trasvase de caudal de uno a otro canal en el tramo de siete kilómetros más afectado por las averías en la carretera de Logroño y la impermeabilización y puesta en servicio de uno de los dos vasos

de los antiguos depósitos, conseguimos, que, caso de avería, en la conducción general, la capacidad de reserva en tales depósitos impedirá en adelante que los usuarios padezcan molestias restricciones. Además tenemos en marcha diversas medidas acordadas con la Confederación Hidrográfica del Duero y la contrata ejecutante de las

obras al objeto de resolver definitivamente el problema del agua sin perjuicio de la investigación final de las causas que motivaron las pasadas averías, asunto en el que tanto interés ha puesto el ministro de Obras Públicas, don Federico Silva, cuya identificación con los problemas y aspiraciones de Burgos no es necesario recordar.

Hoy puedo decir a usted que, gracias a la rapidez empleada en las obras, se ha terminado, en tiempo record, la construcción del depósito regulador en cabeza, que servirá al mismo tiempo de estación de filtraje. Posiblemente, uno de los principales factores determinantes de que no se repitan las averías en la tubería general, será el empleo de esa arcueta a la que los técnicos atribuyen una gran importancia, en íntima conexión con las ventosas automáticas que sustituyen a las llaves de purga en los puntos neurálgicos de la conducción. De otro lado, se han detectado y corregido numerosas fugas con ayuda de un equipo especialista de la compañía alemana "H 29", dependiente del Gobierno de Bonn y que envió a Burgos la Comisaría del Plan de Desarrollo, a instancia nuestra, todo lo cual ha permitido a los técnicos del Servicio Municipalizado de Aguas reestablecer la mayor parte de las fuentes públicas, por no decir todas.

Otro aspecto de interés lo ofrece la unificación de todas las llaves de los depósitos, la bajada de tubería de distribución, de 900 mm., desde éstos a la plaza de Alonso Martínez, en

un plano que suavizará la presión y confiamos en que a lo largo del nuevo año, se hará el empalme de conducción de agua del polígono industrial Norte a los depósitos, y el comienzo de los trabajos de dos nuevos depósitos en Villimar y Villalónquejar, proyectos que nos entregarán de un momento a otro. Con todo, las previsiones de consumo general de agua para un Burgos de 300.000 habitantes, son mucho más ambiciosas y la solución total vendrá dada por el nuevo embalse del Arlanzón, según proyecto técnico que esperamos tener en Marzo y con un presupuesto de obra que se cifra en unos doscientos millones de pesetas.

### EL SERVICIO DE LIMPIEZA

El problema de la limpieza incumbe a todos y su solución debe ser fruto tanto del esfuerzo de los servicios de policía urbana como de la decidida colaboración del vecindario. Sin querer echar la culpa exclusiva a los demás, observe usted el aspecto que presentan las calles: es diferente a las nuevas de la mañana que a las siete de la tarde. Claro que la plantilla de barrenderos fijos era de cinco hombres a principios del año 1966, pero ahora la forman cuarenta y aunque todavía necesitamos muchos más es innegable que, con los medios de que hasta hace poco disponíamos, resultaba problemático cubrir todo el término municipal urbanizado. Se han tomado medidas de emergencia como el del concurso de papeleras que acaba de resolverse y que va a permitirnos instalar varios centenares de recipientes de recogida de papeles y residuos. Igualmente hemos previsto todo lo necesario para la adquisición de un camión de lo más moderno a base de limpiar las calles por sistema de agua a gran presión, cuya subasta se ha anunciado hace dos días y, en fin, el Ayuntamiento está dispuesto a poner de su parte todo lo que sea preciso para que Burgos presente un aspecto decoroso y limpio; mas de nada servirán sus medidas si el vecindario no presta una ejemplar cooperación.

Me atrevo a decir, para terminar este tema de la limpieza, que en plazo bien breve, todo lo que al Ayuntamiento afecte estará al servicio de la ciudad y si antes no lo ha estado no ha sido por falta de conciencia del problema, sino por el cumplimiento de unos trámites administrativos precisos e imprescindibles para la compra de material, aumento de plazas, etc. No han sido ajenas a la demora otras causas, tales como la dificultad de encontrar operarios que quisieran dedicarse a estos menesteres y el que Burgos es una ciudad en crecimiento, con obras en muchos sitios, cuyos barros es fácil que transportes y peatones estén trayendo continuamente al centro de la ciudad. Insisto en que es labor que a todos incumbe y en la que el Ayuntamiento, por su parte, pondrá todo su esfuerzo y todos los medios que resulten precisos.

### HACIA LA ORDENACION DE UN BURGOS NUEVO Y GRANDE

En cuanto al tercer punto de su pregunta, referida a la crisis de viviendas, debo decirle que el problema presenta en Burgos caracteres similares a los que concurren en los demás Municipios nacionales y extranjeros, donde factores de industrialización, demográficos y migratorios —por el creciente éxodo de los hombres del campo a la ciudad— crean de continuo toda clase de complicaciones en orden a alojamientos y servicios.

Sin embargo, este problema que, como digo, es mundial y escapa a las posibilidades de los Municipios de modesto erario, creo que vamos aminorándolo en sus términos de gravedad gracias a la gestión combinada del Ayuntamiento y del Ministerio de la Vivienda, y lo demuestra el que de unas diez mil viviendas asignadas por este Departamento a toda España, se han logrado 1834 para los trabajadores de un determinado número de industrias del «Polo» que las tenían solicitadas. Bien comprendo que su volumen no llega a cubrir sino una parte de las necesidades reales, pero, proporcionalmente, se ha dado un trato de preferencia a Burgos con relación a otras poblaciones y confiamos en que se nos adjudicarán sucesivamente nuevos cupos.

Aparte de esto, las constructoras benéficas, cooperativas y contratistas particulares están impulsando, en régimen subvencionado o libre, importantes obras que significan varios miles de viviendas en su conjunto, y no cabe duda que contribuyen a remediar la grave crisis que la falta de alojamientos plantea. Así sabemos de algunas sociedades industriales que han podido ofrecer cobijo a sus empleados en nuevos pisos de reciente construcción.

La inquietud municipal por el problema de la vivienda se manifiesta también al facilitar el Ayuntamiento solares a precios justos y ofrecer facilidades de pago que permitirán a los constructores una mejor viabilidad de sus proyectos. No debemos olvidar tampoco las garantías dadas por el director general de Urbanismo, Sr. Vidagor, que, en la visita que nos hizo en Septiembre, prometió que los terrenos del polígono residencial «Gamonal» serán ofrecidos a los constructores asistiendo, además, a los dueños de terrenos afectados la posibilidad de recobrar el cuarenta por ciento de sus propiedades abonando el coste de la urbanización, al amparo del Decreto que regula la materia.

Con gran actividad se trabaja ahora en la revisión del plan general de Ordenación Urbana de la Ciudad —concertada entre el Ayuntamiento y Urbanismo a través del equipo «García Lanza»— y el Ministerio de la Vivienda última ya la planificación de los polígonos residenciales que permitirá a Burgos disponer, para su ordenada expansión, de espacios armónicos y solares baratos donde puedan desarrollarse construcciones abiertas, espacios verdes, aparcamientos, escuelas, iglesias y...

(Pasa a la página siguiente)

### REALIZACIONES MAS DESTACADAS EN 1966

—De entre los problemas más acuciantes, ¿De cuál se considera más satisfecho, en cuanto a realizaciones conseguidas?

—Hablar de satisfacciones cuando todavía queda tanto por hacer sería peor que acusar una absoluta inmodestia; supondría permanecer ausente de la desnuda realidad que nos acecha con los grandes problemas que a diario asaltan a la ciudad en su constante evolución y desarrollo. Ahora bien, es obvio que, gracias al esfuerzo de la Corporación municipal, a las ayudas del Estado y a la coordinación con los servicios y organismos dependientes de la Administración pública, hemos puesto en marcha la solución de problemas que parecían insolubles o tardaban en resolverse. Por esto, comprenderá usted que es difícil singularizar en cuál de los más acuciantes y ya resueltos, encontramos una mayor satisfacción.

Puestos, sin embargo, a sopesar, en el fiel de la balanza el valor de lo conseguido a lo largo del año, no cabe duda que destaca la puesta en marcha de obras y servicios básicos para las fábricas acogidas al "Polo"; colector general residencial e industrial, conducción de agua al polígono industrial de Gamonal-Villimar-Villayuda, desviación del Pico, lo que permite reactivar el fin de las obras de la calle 4; remate de los colectores del Capiscol y Huelgas, medidas correctoras en el servicio de abastecimiento de aguas, accesos al polígono industrial de Villalónquejar, etc. Esto son realidades, pero en el orden de los proyectos inmediatos una de nuestras mayores satisfacciones estriba en haber logrado del personal técnico la terminación de los planes ordenadores de los polígonos Industriales, con viales, evacuación de aguas, alcantarillado y distribución de agua potable, así como



# FELIZ AÑO NUEVO

## MUEBLES LAMPARAS ALFOMBRAS DECORACION

La mayor y más selecta  
exposición de muebles  
del Norte de España



Avda. Generalísimo, 8 y  
Martínez del Campo, 6



# DECLARACIONES DEL ALCALDE DE LA CIUDAD

(Viene de la página anterior)

en fin, todo lo que es propio de la moderna concepción urbanística que, sobre todas las cosas, busca el mayor desahogo posible a la función del hombre y del hogar, liberándoles de los hacimientos que traen consigo desorbitados volúmenes de construcción. En una palabra, caminamos hacia la ordenación de un Burgos nuevo y grande, sin olvidar lo mucho que exige la salvaguarda y mejora de la ciudad antigua en su parte artística, monumental y de respeto, fin al que se dirigen las ordenanzas aprobadas este mismo año por el Ministerio de la Vivienda.

## EL PARRAL Y LOS SOLARES DE CABALLERÍA

—Dos proyectos de índole urbanística concentran la atención popular, esencialmente. El futuro de El Parral y de los solares que han de quedar cuando se produzca el derribo del cuartel de Caballería. ¿Cuál es la intervención municipal en ambos casos y actuación directa del Municipio en el desarrollo de ambos proyectos? Por ejemplo, ¿cómo va a financiarse el complejo de El Parral y en qué grado será factible el «Gran Hotel» del recinto del viejo cuartel de Caballería?

—Sus preguntas implican varias respuestas que concretaré en aras de la brevedad, supuesto que son asuntos conocidos del vecindario, por haberse divulgado en varias ocasiones. Sobre El Parral se hallan conformes el Patrimonio Nacional del Estado y la Corporación municipal en que se monte en finca tan excepcional un complejo deportivo, lo que unido a la idea de establecer un parador-hostal en el antiguo Hospital del Rey significará una radical transformación y mejora de esos lugares, hoy tan abandonados pero que están llamados a ejercer la atracción y el encanto que tuvieron en un glorioso pasado. La última gestión municipal en este asunto se ha mantenido cerca del Consejo delegado del Patrimonio nacional y del director general de Arquitectura, con quienes hemos celebrado diversas conversaciones. El proyecto no puede ser más ambicioso, en verdad, ya que, como usted sabe, intenta convertir aquella zona en un vistoso barrio residencial de sabor antiguo, con un radio de acción que pudiera extenderse hasta San Amaro.

De realizarse este plan, como pensamos, con los medios propios de financiación del Patrimonio Nacional, refrendado por la Presidencia del Gobierno y otras posibles ayudas estatales, motivará el traslado de los Establecimientos municipales de Beneficencia —hoy en precario estado— y su posible agregación —en régimen concertado— a la Beneficencia provincial a cuyo objeto estableceremos los debidos contactos con la Diputación. También nos obligará al desplazamiento del actual mercado de ganados de San Amaro hacia la carretera de Quintanadueñas, aunque reduciendo sus límites toda vez que los recintos de las ferias de ganados absorbidas en parte con los modernos medios mecánicos de laboreo agrícola, no requieren ya tanto espacio como el que hoy ocupan.

Respecto a la fórmula que hará factible el «Gran Hotel» a construir en terrenos del desalojado cuartel de Caballería, vuelvo a insistir en lo que en otras ocasiones creo haberle manifestado. Donde llega la iniciativa privada no debe acudir la Corporación municipal. Su misión específica ha sido la de velar por una adecuada ordenación urbana de los terrenos, delimitando las cuatro zonas en que se subdivide el solar y calificando para «Gran Hotel» la manzana lindante con la Avenida del Conde de Vallellano. Que en el centro de Burgos hace falta y mucho más se acusará en un futuro inmediato, un gran complejo hotelero es cosa bien demostrada. Esperamos que el Ministerio del Ejército, que tantas pruebas de interés ha dado hacia Burgos, subaste en breve plazo los terrenos del cuartel de Caballería, ya aceptados en cierta manera por los contactos que mantuvimos con el ministro de Información y Turismo y la empresa nacional de turismo del Instituto Nacional de Industria, lo cual no excluye la comparecencia de la iniciativa privada que para nosotros ocupa el primer lugar.

## LA NUEVA PLAZA DE TOROS

—Están en trance de ejecución las obras de construcción de la nueva plaza de toros. ¿Está concluida para su inauguración en San Pedro? ¿Tiene pensado el Ayuntamiento dedicar alguna despedida conmemorativa a la antigua y dar un relieve especial a la inauguración de la nueva?

—El contrato suscrito por el

Ayuntamiento con la empresa contratista fija un plazo que terminará el primero de Junio. Las cláusulas penales son muy fuertes, y como la marcha de las obras, hoy por hoy, es satisfactoria no existen motivos para temer que no se cumpla el plazo y de incumplirse, lo sería por causas ajenas a nuestro proceder. El Ayuntamiento tiene perfectamente financiada esta obra y sólo imponderables técnicos o climatológicos impedirán que Burgos cuente con su nuevo coso taurino en las próximas ferias y fiestas de San Pedro y San Pablo. Nuestro deseo sería dar por despedida ya la vieja plaza sin más complicaciones. En todo caso, puedo asegurarle que no será derribada mientras no se tenga la absoluta certeza de que podemos disponer de la nueva. Los detalles de su inauguración oficial habrán de concretarse en su día por la Comisión Municipal de Festejos, y es obvio que se le dará el relieve que merece, para satisfacción de la afición taurina.

Burgos va a disponer en «El Pantofo» de un conjunto de instalaciones recreativas francamente bueno y permitame que de paso le exprese el firme propósito municipal de cubrir la general del campo de deportes. Por lo que concierne a las piscinas, la Corporación acaba de aprobar el anuncio de convocatoria del concurso de obras de la mitad del proyecto teniendo en cuenta que la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, que lo financia por mitad con el Ayuntamiento, ha fragmentado sus ayudas en dos fases. De esta forma, aquella aportará en principio ochenta millones de pesetas y Burgos otra cantidad aáloga. El proyecto ha sido mejorado al introducirse cubiertas en dos piscinas.

## EN EL NUEVO EDIFICIO DEL «TEATRO PRINCIPAL» SE RESERVARÁ UN ESPACIO PARA EL «SALÓN DE RECREO»

—Sinceramente nos preocupan a todos los burgaleses otras cosas: el enfoque de la solución «Teatro Principal» y el desenvolvimiento del proyectado traslado del Ayuntamiento a la Casa del Córdón. ¿Puede habiarnos de ambos temas, con alguna pormenorización que merezca la pena?

—Desde hace muchos años la Corporación municipal tenía en

cartera el expediente relativo al edificio del más que centenario Teatro Principal, y entre las diversas soluciones que se pensaron destacaba la de restaurar el edificio, lo que fue desestimado al considerarse más conveniente el derribo y sustitución por otro inmueble. En eso estamos y creo sinceramente que la solución es acertada. Dentro y fuera de Burgos la iniciativa municipal está siendo aplaudida —excepción hecha de algunos criterios de escaso valor— y en Mayo expirará el plazo fijado para presentación de anteproyectos en el concurso que convocó el Ayuntamiento a escala nacional y por el cual se han interesado más de doscientos arquitectos entre los que se encuentran prestigiosos profesionales. A la hora de resolver el Ayuntamiento se asesorará debidamente y, desde luego, puedo asegurarle que la Corporación municipal no desea perjudicar a nadie y si acertar en lo que más importa, en el mejor servicio a la ciudad. Por eso, el concurso lo convoca la propia Municipalidad con lo cual evitará, entre otras cosas, el exceso de alturas del inmueble a tener del emplazamiento del solar. En el nuevo edificio tendrá reservado un espacio el Salón de Recreo en atención a la antigüedad y solera burgalesa de esta sociedad y el inmueble será apto para instalar en él una pequeña sala-teatro, de conferencias, conciertos y veladas, además de una cafetería.

## ESTA ENCARGADO EL PROYECTO DE ADAPTACION DE LA CASA DEL CORDON

La Casa Consistorial se nos ha quedado corta y es hora de poner en marcha la vieja aspiración de que la sede del Concejo se instale en un lugar que, como el Palacio de los Condes de Castilla, ofrece motivos más que sobrados para justificar un traslado digno de la Caput Castellae. De ahí es que la Corporación haya acordado adquirir la Casa del Córdón a la Caja de Ahorros Municipal, entidad propietaria que ha señalado un justiprecio realmente simbólico, dando así nuevas pruebas de su fehaciente interés por todos los asuntos del Municipio. El proyecto de obras de adaptación se ha encargado, al tiempo que recabamos ayudas de la Dirección general de Bellas Artes y solicitamos de ésta la declaración de monumento histórico artístico como

base para tales ayudas, sin perjuicio de requerir en forma a los industriales que ocupan las plantas bajas de la Casa del Córdón a fin de formalizar la resolución de contratos con la particularidad de que se les concederá derecho de opción por si desean ocupar los locales previstos en el nuevo edificio a construir en el solar que ocupa el viejo Mercado de Abastos de la Plaza Norte apenas sea éste derribado en los primeros meses del año. El proyecto no será inmediato porque otras muchas atenciones más apremiantes tenemos pero era hora de iniciarlo.

## UNA GESTION DIFICIL Y FUNDAMENTAMENTE REALIZADA

—Va a concluirse, por decirlo así, una etapa más en la vida municipal, con la próxima renovación de concejales. ¿Le parece oportuno efectuar una síntesis comprensiva de problemas resueltos por la actual Corporación y de aquellos que quedan en el «tintero», proyectados, pero sin resolverse?

—A la Corporación que cesará en Febrero le ha correspondido una gestión difícil y erizada de obstáculos, a pesar de lo cual ha sabido vencerlos en su casi totalidad, aunando esfuerzos y voluntades en los puntos de arranque del desarrollo industrial cuando prácticamente no disponíamos de la infraestructura y de los servicios básicos que requería el «Polo» de Promoción. Mucho de los planes técnicos y proyectos que hoy tenemos en obras o, en vía de realización, se deben al trabajo callado y tesonero de estos compañeros de Corporación que por imperativos de la Ley van a cesar muy pronto. Bastaría su actuación en ese único aspecto —sin subestimar otros importantes también— a carácter clásico en la vida municipal—, para haberse ya hecho acreedores al reconocimiento de la Ciudad.

## SERAN ABORDADOS TODOS LOS PROBLEMAS ESENCIALES

—Ante la nueva etapa municipal: ¿Cuál es su esperanza y cuál también, las premisas ante el futuro?

—Más que esperanzas abrigamos la certidumbre de que, con el trabajo ordenado y en equipo de la nueva Corporación, serán abordados todos los problemas esenciales de la ciudad. Si es preciso pedir sacrificios al vecindario se exigirán, si es necesario habilitar un presupuesto extraordinario de grandes obras también se hará porque no es justo que sobre una generación que reclama esta hora histórica de Burgos y sus realizaciones en obras y servicios, han de beneficiar a las siguientes generaciones.

## OTRAS ASPIRACIONES

—Y en cuanto a los demás problemas o proyectos ¿qué nos dice?

—Que nos guíe el mejor deseo y la más resuelta voluntad

## LIMPIEZA, URBANIZACION Y ALUMBRADO

—Para Vd., señor alcalde ¿qué problema es el más esencial que tiene Burgos hoy planteado?

—Yo sé que el sentir general del público se resume en estos tres aspectos: limpieza, urbanización y alumbrado. Al primero nos referimos antes y ligado a él, concedemos prioridad a jardines y paseos, toda vez que gran parte de la buena fama que Burgos tiene y que heredamos de nuestros mayores se debe a la singularidad de su arbolada. Si conseguimos mejorarla y si añadimos un especial cuidado a los jardines convirtiendo, por ejemplo, el paseo de la Quinta en un parque-jardín modelo, habremos logrado algo verdaderamente hermoso. El problema está en estudio y lo resolveremos así como la mejora del parque de la Isla. Enemigo de promesas, me agradecería esperar el próximo año para hablarle de algo más que de proyectos, en este sentido.

La urbanización y el alumbrado de las calles son problemas inseparables. Gracias al refuerzo introducido en la plantilla del personal de la oficina de servicios técnicos municipales los acuerdos del Pleno tendrán plena efectividad: a trabajarse a ritmo acelerado en la redacción de numerosos proyectos de pavimentación y nuevas calles y de alumbrado. Los trámites son largos pero se procura simplificarlos al máximo atendiendo a la urgencia con que debemos adecuar nuestras vías urbanas. A lo largo de este año se han adjudicado subastas de obras en diversas calles y en otras 25 comenzarán rápidamente. Yo confío fundada mente que, en cada futura sesión plenaria podamos someter a aprobación gran número de proyectos de obras. Ahora tenemos medios técnicos de que antes carecíamos, si bien hará falta contar con la leal colaboración económica del vecindario contribuyente que está y seguro no regateará esfuerzos en esta labor de tanta necesidad.

Elementos clave de transformación urbana de Burgos lo serán las obras de ensanche y mejora que Obras Públicas proyecta en las calles de Vitoria y San Pablo, aparte de la construcción de «Vía de Rondas» por donde discurrirá todo el transporte pesado que hoy atravesará el centro de la capital. En cuanto al Ayuntamiento pue-

do asegurarle que acometerá sin pérdida de tiempo la urbanización de las avenidas del General Yagüe y de los Reyes Católicos cuyas subastas se anunciarán muy pronto, una vez concluyan los trámites administrativos.

## ORDENACION DEL TRAFICO

—Según eso ¿a qué preocupación dedicará la Corporación preferentes esfuerzos?

—A los aspectos del «Polo» y a los que acabo de decirle incluyendo el problema de la ordenación del tráfico. Bastantes deficiencias se han corregido este año, pero la avalancha se nos viene encima y debemos evitar la anarquía en la circulación rodada. En Febrero la matrícula de vehículos de 22.019 y ahora se aproxima al 25.000 y los aforos hechos en intensidad del tráfico urbano evidencian el fabuloso aumento que el parque móvil registra en los últimos meses. Naturalmente, cuando habla de ordenación del tráfico he de referirme al problema del tránsito de peatones. Muchos tiran por la calle de en medio, sin importarlos los pasos. Hemos de evitar esta anarquía y no habrá más remedio que aplicar sanciones. Donde no existan pasos serán señalizados ni semáforos serán señalizados en puntos que se encuentran previamente estudiados.

## PROBLEMA ESCOLAR

En orden al problema escolar y respecto a estudios medios Burgos puede sentirse satisfecho por la multiplicación de secciones filiales masculinas y femeninas como han surgido y dependientes del Instituto «Cardenal López de Mendoza». Se ha producido una saludable descentralización, siguiendo las instrucciones del Ministerio de Educación y Ciencia, aunque serán precisas nuevas filiales a tenor de las necesidades del aumento de la población estudiantil. En cuanto a enseñanzas primarias, de un momento a otro, el Ayuntamiento subastará las obras de dos amplios grupos en Gamonal y en la plaza del General Santocildes. Creo que mejorará al habilitarse, quizá en el nuevo año o al siguiente, las escuelas de los Vadillos y de San Pablo en el momento en que esas graduadas anexas a las Normales del Magisterio se instalen en sus nuevos locales que están en construcción en el Complejo Docente. Y por último resultará inestimable la colaboración de las Cajas de Ahorro Benéficas al construir amplios grupos en Zatorre y en «Los Niveles».

## FE EN EL FUTURO DE BURGOS

—¿Cómo ve el futuro de Burgos, así perfilado en sus palabras?

—Las conquistas del futuro

en colmar las aspiraciones de la ciudad dándole una Facultad en cuya gestión nos encontramos; levantando nuevos edificios para el Conservatorio de Música, Escuelas de Comercio y de Maestría Industrial, Casa de Cultura, Escuela de Artes aplicadas y Oficios Artísticos, adaptación del aeródromo de Villafra para tráfico regular civil con aviones ligeros adecuados al campo; conversión del Palacio de la Isla en Museo público; iluminaciones artísticas exteriores en todos los monumentos —algunas ya ensayadas como en las ruinas del Castillo y en el monumento al Cid— mejora general del alumbrado público; liquidación del viejo matadero mediante una posible sustitución de servicios en régimen concertado con determinada sociedad industrial; reestructuración del Cuerpo de la Policía Municipal Motorizada, etcétera.

## ATENCION EN CUANTO A LA REFINERIA

—¿?

—Tampoco está el Ayuntamiento ajeno al tema petrolero, preocupación tan sentida por los burgaleses, en el que sigue la línea de siempre. No puede olvidarse que fue la Corporación municipal el primer Organismo que adoptó acuerdo, tan pronto como alumbraron los yacimientos de la Lora, pidiendo que fuera Burgos el centro distribuidor y, en unión de las autoridades y organismos que se han incorporado a las decisiones que en su día hayan de adoptarse sobre la explotación industrial en la mejor callada y más razonada defensa de los intereses de la provincia.

## ES PRECISO UN PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO PARA GRANDES OBRAS

—¿?

—Se está haciendo un gran esfuerzo económico. Contamos de presupuesto ochenta millones que, en una respetable proporción absorben las cargas de personal, de un personal magnífico con gran interés por la Ciudad que sirven y que está muy mal retribuido. Y si es mucho lo que se ha hecho, a pesar de todo, fíjese lo que podremos lograr en adelante, disponiendo de mayores medios económicos a lo que nos ayudará algo la reforma de la Ley de Haciendas Locales. El nuevo presupuesto significará un aumento superior a los 27 millones y medio de pesetas, pero insisto en que debemos ir a un presupuesto extraordinario de grandes obras, según las exigencias del Burgos industrial.

## Y AL CONCHUYO LA AMPLIA Y CORDIA ENTREVISTA CON EL ALCALDE DE LA CIUDAD.

—Finalmente, ¿su mensaje a todos los burgaleses al iniciar el año 1967?

—Como en el que termina, renuevo mis fervorosas felicitaciones de Año Nuevo y los mejores deseos de prosperidad a todos los hijos de Burgos, presentes y ausentes, y a los que, sin haber nacido en nuestro solar —empresarios y trabajadores— se han incorporado a nosotros, llenos de confianza en las tareas del desarrollo industrial en esta Ciudad que les brinda su hospitalidad de siempre, fundiendo a todos en la común tarea de engrandecer a España en la Cabeza de Castilla, que hoy sirve de crisol a unos y a otros y les abre su corazón en un mismo deseo de paz y de progreso.

—¿nos engañemos— serán en todos los casos la resultante del esfuerzo y del trabajo serio que pongamos los burgaleses cada día en este espléndido presente que vive la Ciudad y que aguarda a cuantos nos visitan. Si la Providencia sigue ayudando como hasta aquí a Burgos y a España —lo que no dudamos— y mantenemos de nuestra parte, mejorándolo, el patrimonio espiritual que recibimos de nuestros mayores, enriquecido con la ilusión, la savia y el trabajo de los promotores jóvenes o de renovada mentalidad en la actividad mercantil y laboral, en la tecnología, en la administración, en la cultura y en las Artes, tengamos la completa seguridad de que a nuestros hijos les espera un porvenir risueño en paz que se asoma al Mundo con una pujanza de lo más asombroso.

## FELICITACION DE AÑO NUEVO

—Finalmente, ¿su mensaje a todos los burgaleses al iniciar el año 1967?

—Como en el que termina, renuevo mis fervorosas felicitaciones de Año Nuevo y los mejores deseos de prosperidad a todos los hijos de Burgos, presentes y ausentes, y a los que, sin haber nacido en nuestro solar —empresarios y trabajadores— se han incorporado a nosotros, llenos de confianza en las tareas del desarrollo industrial en esta Ciudad que les brinda su hospitalidad de siempre, fundiendo a todos en la común tarea de engrandecer a España en la Cabeza de Castilla, que hoy sirve de crisol a unos y a otros y les abre su corazón en un mismo deseo de paz y de progreso.

Por último, permitame que mis palabras finales las dedique en homenaje y gratitud a los queridos compañeros de Corporación que cesarán en sus cargos al renovarse los escaños en febrero y en quienes en todo momento el alcalde de la Ciudad, que con posterioridad a ellos se incorporará al Municipio, ha encontrado sincera amistad y colaboración que en verdad agradezco. En los nuevos concejales que se disponen a ocupar sus escaños llenos de ilusión y afán de servicio, depositó mi confianza y seguridad de que sabrán continuar y aun mejorar, si es preciso, la ejecución de trabajo y entrega que vienen siguiendo los concejales de Burgos de todos los tiempos, pues, en definitiva, lo que importa es hacerse dignos mandarios de un Municipio y de un vecindario que tiene perfecto derecho a exigir que se le administre siempre con rectitud, eficacia y justicia.

# CONFECCIONES VALDEPRADO

SAN JUAN, 4

Desea a sus clientes y amigos un feliz año 1967 y les recuerda su especialidad en artículos de Niño y Señora

Los Reyes compran en VALDEPRADO Mejor y más barato

# COMANCHE, S. A.

## Hijos de Miguel Ruiz, S. A.

Le desean una feliz y venturosa andadura en el año 1967

Fábricas de calzado en el Polo de Promoción

# ARCO

San Juan, 22

Felicita el NUEVO AÑO a su selecta clientela



# TOROS

## Dos hermanos malagueños han estado ocultos desde que acabó la guerra en 1939

### Ahora se han presentado al juez de instrucción de Marbella quien inició el expediente de indulto

#### Ayuntamiento de Burgos

Habiéndose declarado inhábil el día 2 de Enero de 1967, se prorroga el plazo de presentación de proposiciones al concurso para la adjudicación del solar letra R de la parcelación de la Plaza de Toros, hasta el día 3 de los corrientes, a las doce horas.

El Alcalde F. DANCAUSA

Málaga. (Del corresponsal de "Cifra", Miguel Rosado Figueroa).

Una noticia curiosa e inesperada ha surgido en plena Costa del Sol y hoy sirve de apasionante comentario. Dos hermanos que han estado ocultos, en sus domicilios, desde que terminó la Cruzada de liberación en 1939 se han presentado al juez de instrucción de Marbella.

Son los protagonistas Manuel Hidalgo España, de 57 años y su hermano Juan de 52, ambos casados y de oficios panadero y labrador, respectivamente. Una sobrina de ambos que trabaja como empleada en un patronato de viviendas de Marbella, al enterarse del reclamo de indulto que exige de toda pena a responsables

políticos, se puso en contacto con las esposas de los dos hermanos y con ellos mismos, para que se presentaran a la autoridad ya que nada tenían que temer. El jefe del citado Patronato don Vicente Gallego, que ha colaborado en este asunto tomó un "taxi" y, con su secretaria, se trasladó a Benaque —lugar donde nació el gran poeta Salvador Rueda— que es una barriada del pueblecito de Macharaviaya situado a 10 kilómetros al interior de la carretera entre Rincón de la Victoria y Torre del Mar.

¿Te has parado a pensar por qué los lunes son los días en que se producen mayor número de accidentes de trabajo? Acuérdate el domingo.

es decir en la zona oriental de la Costa del Sol.

Recogidos Juan y Manuel Hidalgo España fueron trasladados a Marbella, sin que el pueblo se diera cuenta de nada de lo que sucedía. Llegaron a este punto a mediados de ayer y se personaron ante el juez de instrucción, con quien establecieron diálogo y le prestaron declaración haciendo lo propio más tarde con el capitán de la Guardia Civil jefe de zona y alcalde.

En contra de lo que se creía de que pudieran haber estado escondidos en algún monte o cortijada cercanos manifestaron los dos hermanos que no habían salido durante todos estos años de sus propios domicilios. Manuel trabajó en su panadería en horas que él calculaba no podían verle, creyendo todos que era la mujer la que fabricaba el pan, y Juan de vez en cuando, realizaba algunas faenas de campo pero, sobre todo trabajaba en labores de pletitas y de palmas. Lo más curioso de este caso es que la esposa de Manuel tuvo una hija, que ya está casada y con hijos, pero para no descubrir a su marido hizo creer incluso, que era hija natural.

Juan está ya casi ciego y le faltan cuatro dedos de la mano derecha a consecuencia de la guerra, en el frente de Guadalajara pero los dos muestran buen aspecto y se presentan bien vestidos. Al terminar la guerra, en la que habían actuado de jefecillos decidieron esconderse, pero han declarado que en nada pumible han intervenido.

Ahora el juez de Marbella ha iniciado el expediente de indulto y mientras tanto, Juan y Manuel Hidalgo España con sus respectivas esposas, van a vivir unos días en una pensión de la citada localidad. Se muestran realmente sorprendidos de lo que ven y de cómo está todo totalmente distinto a como ellos lo dejaron. Dicen que no comprenden ahora por qué han estado tanto tiempo escondidos tiempo que han perdido lastimosamente y que desean ganar en la medida de lo posible con la paz y progreso que se disfruta en España. Ya se enteraban de esto a través de sus familias, pero no lo comprendían. Del pasado dicen no quieren ni acordarse.

# CINE CORDON

SOLEMNIDAD EN NUESTRA PANTALLA CON EL PRIMER ESTRENO DEL AÑO!

A las 5, a las 7,45 y a las 10,45, en el límite de las grandes superproducciones,

**LA MUERTE TENIA UN PREGIO**

**CLINT EASTWOOD (UN CINICO)**

**LEE VAN GLEEF (UN IMPLACABLE)**

**GIAN M. VOLONTE (UN DROGADO)**

CON **ALDO SAMBRELL** y **ROBERTO CAMARDIER**

TECHNICOLOR TECHNISCOPE

UN FILM DE **SERGIO LEONE** QUE PRESENTA **ARTURO GONZALEZ**

Dos horas sin pestañear, de sorpresa en sorpresa, en una película TOTALMENTE DIFERENTE!

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## JOSE DE SOTO, S. A.

Jerez de a Frontera

"Ponche Soto"

"Coñac Venerable"

"Fino Campero"

# REYES en Simeón

seguimos REGALANDO JUGUETES

A TODO COMPRADOR



Visite exposición

EN 22 CIUDADES DE ESPAÑA SU DIA DE COMPRAS EN

# Simeón

# SORTEO MENSUAL MOBAN

En el día de ayer, y ante el Notario del Ilustre Colegio de Burgos, fue sorteado el gran Premio mensual Moban, correspondiente al mes de Diciembre, y que consistió en un magnífico tresillo, mesa centro y lámpara pie. El número agraciado fue el:

**23.887**

(Caduca a mes)



Avenida Generalísimo, 8  
Martínez del Campo, 4

Anexo Moban  
Martínez del Campo, 6

## El Hermano Ciriaco Azparren cumple 70 años como marista

### Profesó en Burgos y aquí tuvo como alumno al capitán general Yagüe

Murcia. — Setenta años como religioso marista lleva el Hermano Ciriaco Azparren Palacios. Constituye un caso único en los Colegios de dicha congregación. Tuvo como alumno en Burgos al fallecido capitán general Yagüe de quien dijo esta mañana al corresponsal de "Cifra" que era muy travieso, inteligente, despierto y, en suma un excelente alumno.

El Hermano Ciriaco, que lleva 16 años en el colegio de La Merced de Murcia, acaba de celebrar su bodas de rubí como marista.

Es navarro, de Lumbier, partido de Aotz y cuenta 85 años.

A los 15 todavía sin cumplir, ingresó en los maristas. Después pasó a Canet de Mar, dos años y otros cuatro, de labor formativa. Estuvo veinte en Burgos. Más tarde en Arciniega (Alava) seis años, luego once en Alicante, donde tuvo de alumno al que fue hasta hace poco alcalde, señor Agatanjelo. De la ciudad Alicante, pasó a Pamplona, don en Villafranca de Navarra y nueve en Málaga, hasta que hace 16 que pasó a Murcia.

Señala que en sus años...

profesor de Bachiller, especialmente en los cursos, tercero y cuarto, ha formado a millares de alumnos y que volvería a ser marista, "por servir a Dios y a la Enseñanza" y que "su mayor satisfacción fue cuando profesó como religioso en 1903, encontrándose en Burgos y marchando a los ejercicios espirituales de Manresa para efectuar el voto"

El Hermano Ciriaco goza de una memoria perfecta; jamás estuvo enfermo; está dotado de plena actividad y en el colegio realiza la misma vida de los restantes Hermanos e igual alimentación.

En realidad es ayudante del hermano administrador del colegio.

#### PLAN DE MEJORAS EN BARCINA DE LOS MONTES

Madrid (Cifra).—Se aprueba el plan de mejoras territoriales y obras de la zona de concentración parcelaria de Barcina de los Montes (Burgos), según orden del Ministerio de Agricultura que publica hoy el periódico oficial.

Primer aniversario DE EL SEÑOR

## DON ANTONIO-MARIA DE MENA GIL

(ABOGADO DEL ILUSTRE COLEGIO DE BURGOS)

Que falleció el 2 de Enero de 1966, a los 51 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (D. E. P.)

Su apenada esposa, doña Carmen Regueira Rodriguez; hijos, Antonio, María del Carmen, Carlos, María, Beatriz, Cristina, Ignacio y Luis; madre, doña Ana Gil; madre política, doña María Rodríguez; hermanos, Ana-Maria, Bernardo, Gonzalo, Dolores, Pilar, Paz Mercedes y María Cristina; hermanos políticos y demás familia

Ruegan y agradecen de antemano oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los siguientes sufragios que serán ofrecidos por el finado en la forma siguiente: mañana, día 2, todas las misas que se celebren en la iglesia de la Merced y el próximo martes, misas a las once y doce y funeral a la una en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián.

Burgos, 1.º de Enero de 1967.



## Compañía Teletónica Nacional de España

### ADMISION DE PEONES ALUMNOS

#### CONDICIONES

Nacionalidad: Española. Edad: De 18 a 27 años. Conocimientos: Saber leer y escribir, las cuatro reglas elementales de aritmética y conocimiento del Sistema Métrico Decimal y de las figuras básicas de Geometría Plana.

Los admitidos a las pruebas de selección, deberán superar un curso de formación profesional que se les dará en las Brigadas de Instrucción.

#### EXAMENES

En las capitales de las Direcciones Regionales y en aquellas capitales de provincia donde el número de aspirantes lo aconseje.

#### REMUNERACION

Durante el curso de formación profesional se les acreditarán 96,60 pesetas diarias, en concepto de dieta de escolaridad, y en caso de desplazamiento con la Brigada de Instrucción, fuera de la residencia donde se examinaron percibirán, diariamente, 150 pesetas más.

Al finalizar el curso de capacitación se les asignará la plantilla con el sueldo base anual de pesetas 25.350, más 33.475 pesetas anuales en concepto de pagas extraordinarias y Plus extrasalarial, así como otros beneficios económicos que pudiera corresponderles, además del Plus Familiar en los casos en que haya lugar a ello.

A los tres años de servicios efectivos en la plantilla, experimentarán un aumento reglamentari, total anual de 20.000 pesetas.

#### ASCENSO

Por el simple transcurso del tiempo se beneficiarán con mejoras económicas y ascensos de categoría. Independientemente de esto tendrán la oportunidad de presentarse a las Convocatorias de Capataz cuando pertenezcan a la plantilla de la Compañía con enolumentos superiores a los detallados con anterioridad.

#### SOLICITUDES E INFORMES

Deberán dirigirse a la Jefatura de Construcciones de la Compañía en la Dirección Regional de Bilbao, calle Central Buenos Aires, de dicha capital, finalizando el plazo de presentación de solicitudes en 15 de Enero de 1967.

Madrid, Diciembre de 1966.



## Muebles EVELIO

desea a clientes y amigos FELIZ AÑO NUEVO



# FELIZ AÑO NUEVO

y más felices con televisores



# SABA

EXCLUSIVA:

**Ignacio Galarraga S.A.**

Merced, 5 BURGOS

Teléfono 204700

Nuestra mejor propaganda: Los actuales usuarios, que son muchos



# CAMPO

GRANDES ALMACENES

y sus establecimientos filiales:

**Galerías CAMPO**

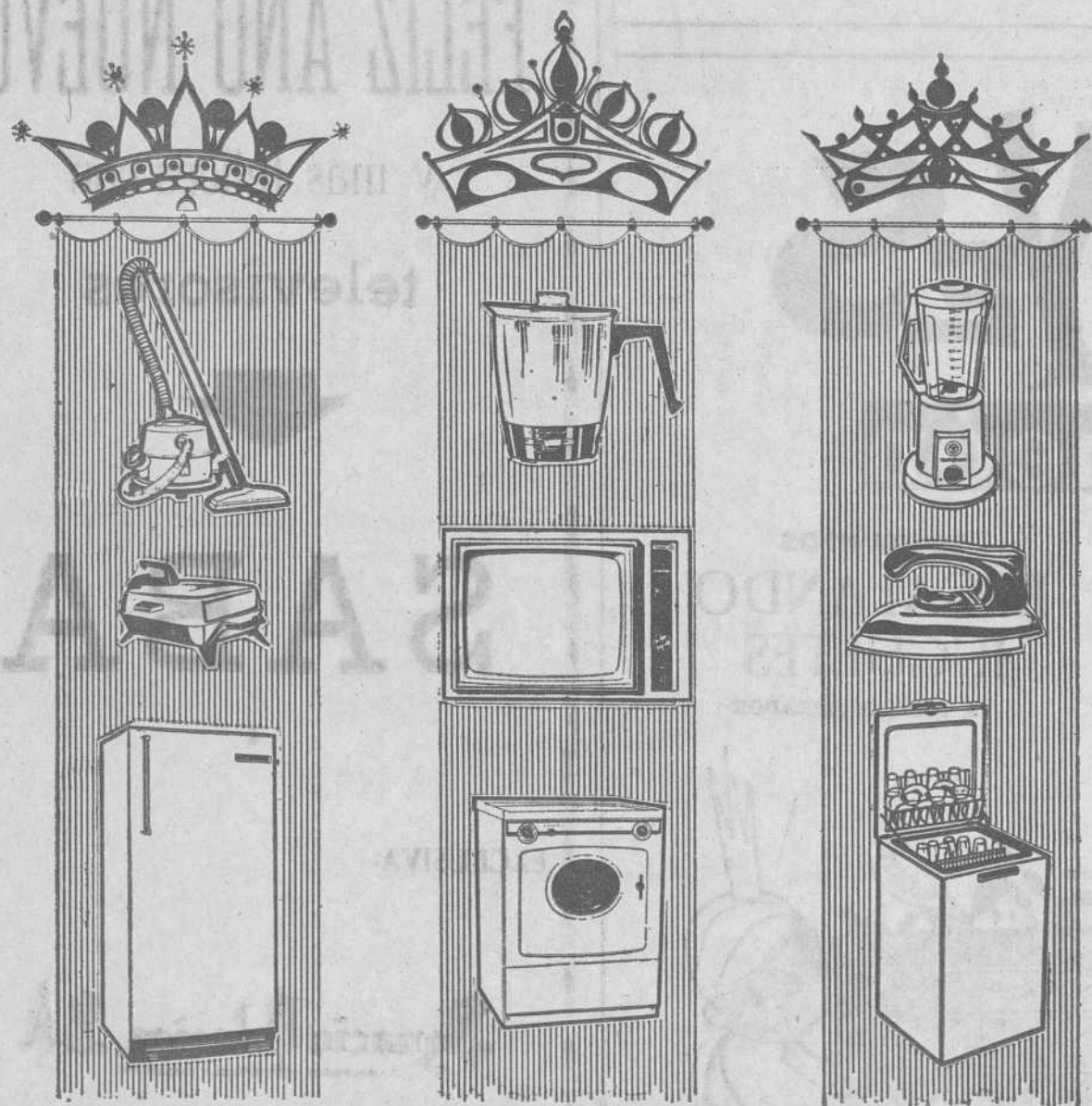
**Confecciones CYLSA**

**y Almacenes CAMPO**

agradecen al público burgalés las atenciones que continuamente les vienen dispensando y a todos desean muy cordialmente un

**Feliz y próspero Año 1967**

**OBSEQUIO DE TRES REYES MAGOS A LA SUPER-AMA DE CASA Westinghouse**



**Westinghouse**

Puede estar seguro si es Westinghouse

**VACELSA**

Vitoria, 10

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BURGOS

LE ASEGURAMOS LA MEJOR ATENCION Y EL MEJOR SERVICIO



utilice la  
nueva fórmula de  
ahorro-vivienda

abra su cuenta de  
ahorro-vivienda en la Caja de Ahorros del  
Círculo Católico de Burgos

Conseguirá:

- ahorrar regular y periódicamente en una cuenta que le rentará el 4 por 100.
- Adquirir derecho a un préstamo futuro destinado a la adquisición de vivienda por cantidad que puede ser hasta el doble de la del fondo de ahorro constituido. El plazo de amortización puede llegar hasta los doce años y el interés del préstamo será de tan solo el 5,5 por 100.
- Poder atender a las necesidades urgentes que le surjan, sin el temor de que el compromiso adquirido al iniciar la constitución del fondo de ahorro, le origine dificultades por falta de disponibilidad.
- Solucionar previsivamente para dentro de unos años el problema de la vivienda para sus hijos o lograr para Vd. la vivienda mejor que antes.

LA FORMULA DE AHORRO QUE VD. NECESITABA

LA FORMULA DE AHORRO QUE VD. ESPERABA

Acuda a la Caja de Ahorros del Círculo Católico  
y abra su cuenta de Ahorro-Vivienda

## CONSTRUCCIONES ECHEVARRIA

Oficinas en BURGOS:

Pl. Alonso Martínez, 7 - B - 5.º

(Edificio Comercial)

ANTONIO ECHEVARRIA ECHEVARRIA

desea a clientes, proveedores, amigos todos, paz y prosperidad en

1967



Palabra de Dios

Llegado el día octavo en que debía ser circuncidado, le pusieron por nombre Jesús. (Lucas, II.21)

En aquel tiempo: Llegado el día octavo, en que debía ser circuncidado, le pusieron por nombre Jesús, el pronunciado por el Angel antes de ser concebido.

TRES MISTERIOS

La Iglesia en este día y con este Evangelio tan breve, pone a nuestra consideración tres misterios esenciales, tres hechos importantísimos de la vida de Jesús.

Primero la octava de la Natividad con cuyo nombre la Liturgia señala este día la Circuncisión del Niño Jesús y la imposición de este nombre adorable de Jesús cumpliendo el mandato del Angel.

LA OCTAVA DE NAVIDAD

Es tan importante y tan trascendental este misterio de la Navidad que él ha dividido al Mundo cronológicamente y así se califica al Mundo antes y después de la venida de Cristo.

Para darnos a conocer esta importancia la Iglesia en su Liturgia durante toda la octava, que hoy termina, ha celebrado, con exclusión de otra fiesta, este misterio de la Natividad, cantando con los Angeles y los pastores aquel canto de gloria: «Gloria a Dios en los Cielos y paz en la Tierra a los hombres que ama el Señor».

LA CIRCUNCISION DEL SEÑOR

Han pasado ocho días de aquella noche memorable en la que los Angeles y los pastores cantaron la gloria del Niño-Dios y el Salvador, que bajó del Cielo a la Tierra y tomó carne en las entrañas de María para redimirnos y salvarnos, va a dar comienzo su obra.

La Ley Mosaica mandaba que «todo hijo que venga a este Mundo será circuncidado al octavo día».

Jesús, que era la santidad infinita, y por tanto no estuvo ni por un sólo instante manchado por el pecado, no estaba obligado a esta Ley y a esta ceremonia, establecida, como el Bautismo actual, para borrar el pecado de origen.

Sin embargo Jesús se humilla y se sujeta a la Ley, para darnos ejemplo y confundir nuestra soberbia.

El se sujeta a la Ley, que le humilla y le rebaja, para enseñarnos a nosotros a obedecer y evitar que busquemos pretextos para rehuir el cumplimiento de la Ley, por pensosa que nos parezca.

IMPOSICION DEL NOMBRE DE JESUS

Era obligado en la ceremonia, como hoy en el Bautismo, el poner un nombre al circuncidado. Y en este momento José cumpliendo la voluntad del Cielo, le pone el nombre de Jesús.

Y esta voluntad del Cielo se manifestó bien claramente. El Angel, cuando se aparece a María para anunciarle el misterio de la Encarnación, la dice: «Será llamado Jesús porque El salvará al pueblo de sus pecados».

Y el Angel, cuando se aparece en sueños a José, le dice: «Le pondrás el nombre de Jesús».

Y la razón de ese nombre es bien sencilla. Jesús significa Salvador y la misión de este Niño es precisamente esa, redimirnos y salvarnos.

El ha venido a la Tierra para librarnos del pecado, para enseñarnos el camino del Cielo.

Este nombre nos habla del Verbo eterno que, siendo Dios, se hizo hombre por nuestro amor y nos salvó cargando sobre sí los pecados de todo el Mundo y borrando con su sangre divina el decreto de condenación que pesaba sobre nosotros.

CUAL ES NUESTRO DEBER

Contemplemos al Divino Niño nacido pobre y desvalido en el portal de Belén y amemos la pobreza.

Contemplemosle derramando su sangre en la Circuncisión que le humilla y le relaja a la condición de pecador y, con El seamos humildes y obedientes.

Y ante el nombre de Jesús, adórmese con todo el fervor de nuestro espíritu; repítámonse sin cesar en nuestra vida, pero sobre todo que el nombre de Jesús sea la última palabra de nuestros labios moribundos, para que: El nos abra para siempre las puertas de la eterna felicidad.

VEGAS

CARIDAD ES DAR Y DARSE

El Angel-Niño, el Niño-Dios y el Año-Niño

No es un juego de palabras. Veréis. Hoy es Año Nuevo. ¡Feliz Año Nuevo. Pero aún hay más, bajo estas letras.

Hay, desde la hora cero de la Nochebuena, un angelillo trágico, casi un ángel burlón en las esquinas todas de la Nochevieja, anunciando la paz. Un angelillo asustado que grita apenas entre el estruendo de los bombardeos o de las carcajadas. Un angelillo triste en cada curva de las carreteras donde existe la muerte, por exceso de velocidad o prisa sin razón. Un angelillo casi cómico anunciando la paz a los hombres de buena voluntad.

Pero, no. El ángel es formal. No es burlón, ni es cómico, ni está asustado y grita. Grita fuerte la paz. Es que son pocos los hombres de buena voluntad. Y es esto lo que hace parecer al angelillo casi un «clon», que anuncia la paz en medio de la guerra. Que grita: «Hoy os ha nacido el Salvador», y el hombre está entregado al paroxismo del goce vertiginoso y voraz de los placeres.

Es como si se le hubiera ocurrido gritar en medio de un baile de fin de año o de un carnaval, entre taponazos sonoros de champán, serpentinas, confetti y apretujones borrachos y lascivos: «Dios ha nacido para todos». ¿Resulta trágicamente cómico, ¿no? Pero es verdad. Porque es cierto que hay un ángel trágico gritando: «paz». Desgajándose por hacerse oír mientras el hombre baila borracheras de locura, de odio, de vértigo o de envidia, con ojos vidriados, desorbitados, desencajados y húmedos de espanto, placer y náusea.

Quizá, tú, anoche, al filo de la hora cero estabas en estas circunstancias mientras el ángel gritaba a pleno pulmón: «Os anuncio un gran gozo: Dios ha nacido para todos». Para tí, en concreto. Pero, quizá, no le oíste. Y era verdad que el angelillo gritaba.

Acaso, tú, estabas en casa. No sé. También el ángel gritaba para tí, que Dios había nacido para todos. Pero todos. Y puede que te resulte incómodo que te recuerde esto: Que Dios ha nacido para todos. No sólo para los borrachos de la Nochevieja. No sólo para las manidas rameras tan solicitadas en las Nocheviejas con su exceso de vino, maquillaje y trabajo. No sólo para los hartos de gozar que intentan sádicamente nuevos goces. No sólo para los aristócratas que se «marean» en las Nocheviejas —tantas noches viejas del año, prolongadas con champán y otras cosas—. No sólo para los accionistas o los afortunados. Dios ha nacido para todos. También para los muertos de hambre, de amor, de compasión, de enfermedad o de ternura. Dios ha nacido para todos.

Y ese angelillo, que los hombres asustamos con nuestras necesidades, es como este niño —Año Nuevo— que hoy comienza y nos lo desea feliz.

Resultaría trágicocómico también, lo mismo que al ángel gritar la paz, ver irrumpir gozosamente a este niño —Año Nuevo— en un velatorio gritando: ¡Feliz Año Nuevo!

Pero el ángel está ahí gritando a tu lado su programa, casi como una cantinela sabida de memoria. Y el Niño-Dios también está contigo. A tu lado. Tú verás lo que puedes, sabes y debes hacer con El y de El. De tí depende. También el otro niño —Año Nuevo— está contigo ya, desde hoy.

De tí depende que la canción del ángel anunciando paz, que el Niño-Dios trayendo amor y el año-niño, traigan la paz, el amor y la felicidad. Porque el Año, Dios y el ángel anuncian lo mismo. Se confunden sus voces en una fuga deliciosa y tierna. De nosotros depende el saber escuchar, el ver y el actuar conforme a su cantata. De tí depende que la paz del angelillo trágico y el amor de Dios-Niño se muere de amor por todos, sean la completa felicidad del año-niño que hoy comienza.

Con mis mejores intenciones os deseo que sepáis construirnos un ¡FELIZ AÑO NUEVO!

Caso núm. 50. — Para un matrimonio de 32 años, de un pueblo, ella tres años en un hospital, con tres niños de muy corta edad. Necesitamos: 6.500 pesetas, para atrasos de medicinas, etc. Aquí podemos comenzar a hacernos un feliz Año Nuevo.

CONTRIBUTORES DE LA PRESENTE SEMANA. Excmo y Rvdmo. Sr. Arzobispo, 5.000 ptas.; un amante de los pobres, 100; L. Heras, por su madre, 50; anónimo, 300; anónimo, 50; un sacerdote, 300; M. G. S., 1.000; D. Antonio Jiménez Rico, 200; Familia Blanco Lafuente, 100; un maestro, 300; A. G. 400; D. Pablo Jiménez Cuende, 1.000; E. M., 100; anónimo, 1.000; una señora, 50; anónimo, 500; Hergueta Lequidain, 1.500; A. G., 100; anónimo, 100; M. D. García, de Tordómar, 100; anónimo, 100; anónimo, 500; un sacerdote, 500; señorita Sofía Villanueva, 100; D. Esteban García, 2.000; viuda de Marcelo Palacios, 100.

Anónimo, 50; un canónigo, 1.000; I. L. S., 1.500; una familia, 50; una modista, 50; S. Pardo, 50; anónimo, 100; dos hermanitos 50; G. E. 50; en memoria de sus padres, 200; F. B., 100; E. B. V., 100; de Cuevas de San Clemente, 100; anónimo, 1.000; Lorente Rebollo, 100; anónimo, 25; J. D. P., 100; anónimo, 600; donante, 50; anónimo, 50; Conchita, 100; Bernarda Delgado, 50 ptas. E. G. R., 200; N. O., 25; Teófilo Hebrero, 25; Emiliano Díez, 60; Anónimo, 25; Angeles de Jesús, 25; una devota del Corazón de Jesús, 25; una señora, 100; un matrimonio, 2.000; de nadie, 50; de tres hermanos de la Peña, 100; José Luis, 150;

una señora de A. C. 100; una maestra, 100; S. S., 100; Concha Vilumbrales, 300; un donante, 2.000; anónimo, 25; un capellán castrense, 500; párroco de Saldaña de Burgos, 100; párroco de Revillarruz, 100; doña Amalia Rodríguez, 200; señoritas de Neve, 500; Don Pablo del Río, 200; Herrera D., 100; en un sobre blanco, 150; N. Gallo, 100; S. M. 135; unas Religiosas de Clausura, 1.000; del Colegio de la Merced, 1.500; M. S., 200; F. D., 100; Josefina Guillén, 500 ptas. C. Iglesias, 25; anónimo, 100; D. José Carazo Calleja, 5.000; una pensionista, 500; anónimo, 500; dos de Cáritas, 2.000; M. D. M., 1.000; Rvdmo. Sr. Don Aurelio Román Valladolid, 500; en el buzón de Cáritas, 25; en el buzón de Cáritas, 100; en un sobre blanco 100; M. P. 100; anónimo, 125; un obrero, 200; anónimo, 100; un burgalés, 50; anónimo, 100; anónimo, 100; dos hermanos, 100.

Una pareja, 25; anónimo 25; una familia, 50; de un padre, 50; P. R. S., 25; anónimo, 50; El núm. 9, 200; una viuda en memoria de su esposo, 100; Trinca anónimo, 100; Fernández Ortega, 50; Rosa Mari, 25; hija de María en memoria de sus padres, 25; del Banco de Burgos, 700; anónimo, 100; Gutiérrez de Juana, 500; anónimo, 50; Aurora Pérez, 100; anónimo, 500; un sacerdote, 100; anónimo, 300; anónimo, 50; María del Pilar, 25; Nadie, 150; T. M. 100; A. J., 500; J. G. G., 200; anónimo, 100; una señora caritativa, 50; una familia de Las Hormazas, 100; en el buzón de Cáritas, 25; un sacerdote, 200; A. Márquez Pérez, para cuatro casos más necesitados, 100; María Loreto y María del Carmen 75; anónimo, 25; anónimo, 100. El núm. 37, 100; un amante de los pobres, 150; suscriptor número 64, 500 ptas.

Para el caso núm. 43. — Familia Blanco Lafuente, 100 ptas.

Para la Campaña de Invierno. — Doña Concha Vilumbrales, 300; L. Heras, 100; anónimo, 100; A. Martínez, 100; anónimo, 300; en un sobre blanco, 200; A. Márquez Pérez, 100.

ADVERTENCIAS

Todos los jueves se celebra una misa en la Santa Iglesia Catedral, en la capilla de Santa Ana, a las nueve de la mañana a intención de todos los bienhechores y beneficiarios de Cáritas.

Les invitamos a que conecten todos los jueves con Radio Popular de Burgos, a las tres de la tarde, para escuchar nuestro programa de Caridad «La voz del corazón».

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, calle Martínez del Campo, núm. 7, teléfono 302214; Relojería Pérez Ceclilla (Espolón, núm. 2), y Radio Popular de Burgos (Plaza de Alonso Martínez, núm. 2).



DOMINGO

- 9,45: Carta de ajuste. 10,00: Presentación. 10,01: ¡Buenos días! 11,10: El día del Señor. 11,35: Cine documental. 12,05: Concierto en año nuevo, por la Orquesta Filarmónica de Viena, a través de la "Eurovisión". Programa Obras de Juan Strauss. 1,20: Dibujos animados. 1,30: Saltos de esquí, desde Garmisch (Suiza). 2,30: Club de medio día. 2,50: Perfil de la semana. 3,00: Telediarlo. 3,20: Suplemento semanal. 3,30: Bonanza. Hoy: «La hija de un soñador». 4,30: Escala en HI-FI. 5,55: Día de fiesta. 6,55: La risa nueva. 7,35: Retransmisión diferida desde el Auditorio de Festivales de España, de la zarzuela "Los Gavilanes", de Guerrero. 9,30: Telediarlo. 9,47: Tiempo y hora. Hoy: «Días de haber», de Jaime de Armiñán. 10,20: Sesión de noche. Hoy: «Historias de la radio». 11,45: Telediarlo y cierre.

LUNES

- 1,30: Carta de ajuste. 1,45: Presentación y avance. 1,50: Lucy: "El empleo". 2,15: Panorama de actualidad. 3,00: Telediarlo. 3,20: España al día. 3,30: Novela: "Los papeles de Aspern". 3,55: Revista para la mujer. Decoración. 4,05: Daniel Boone: "Compañero peligroso". 5,05: Cierre. 6,45: Carta de ajuste. 7,00: Presentación. 7,01: Jardín. 7,30: Revista agraria. 7,40: El tiempo para el campo. 7,50: Figuras en su mundo: Vicente Aleixandre. 8,00: Momento. 8,05: La isla de Gilligan. 8,50: Ayer domingo. 9,29: Avances. 9,30: Telediarlo. 9,50: Avances. 9,52: TVE es noticias. 10,10: Gran Premio. 11,35: Resultados de Gran Premio. 11,45: Telediarlo. 12,00: El clima se serenará. 12,05: Cierre.



Y su delegación en Burgos ALMACENES CAMARA (José Cámara Rica) Desean a sus clientes FELIZ AÑO 1967 San Pedro y San Felices, 22 Teléfono 207302

Emerson El televisor del futuro Comercial Velo-Moto

PISOS económicos SE VENDEN 5 minutos Plaza Mayor Facilidades 10 años CONSTRUCCIONES PETRUS Eras San Francisco. 7

CONTINENTAL-AUTO. S.A. Con nuestros mejores deseos de prosperidad para 1967 Calle Madrid, 1 - Calvo soto, 9-BURGOS

Vida Religiosa

SANTORAL

FANTOS DE HOY:

Octava de Navidad y Circuncisión de Nuestro Señor Jesucristo. Sa. Fulgencio, Justino, obs.; Almagro, Concordio, Magno, mrs.; Eufrosina, vg.; Eugenio, Odilon, abd.

Misa propia de primera clase y color blanco de la Octava de Navidad.

SANTOS DE MAÑANA:

El Santísimo Nombre de Jesús. La venida de Nuestra Señora del Pilar. -Ss.: Isidoro, Martiniano, Sirlidón obs.; Macario, ab.; Argeo, Narciso, Marcelino.

Misa, de segunda clase y color blanco.

SANTOS DEL MARTES

Ss.: Antero, p.; Florencio, ob. Pedro, Zósimo, Anastasio, Daniel Primo, Teógenes, Gordio, Genoveva, mrs.

Misa propia de cuarta clase y color blanco.

CULTOS

CAPILLA DEL SANTISIMO CRISTO (Catedral).—Para ce-

lebrar el 50 aniversario de la fundación de la Real Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos, se celebrará un solemne triduo los días 2, 3 y 4.

Por la tarde, a las ocho, santo rosario, ejercicio del triduo, homilía a cargo de don Isidoro Díaz Muñagare, finalizando con la bendición con el Santísimo.

Anoche el arzobispo finalizó su retiro en San Pedro de Cardena. Hoy sentará a su mesa a los beneficiados de la Catedral.

El arzobispo de la diócesis doctor García de Sierra y Méndez dio anoche por finalizado su retiro espiritual en la abadía trapense del histórico monasterio de San Pedro de Cardena.

Hoy, domingo, en el palacio episcopal, sentará a su mesa a los miembros del Cuerpo de Beneficiados, de la Catedral.

Misas dominicales

Table with columns for location (CATEDRAL, San Lésme, San Gil, etc.) and times (7,30, 8,15, 9, 9,45, 10,30, 11,15, 12, 12,45, 13,30, 19,30).



# EL MUNDO EN OCHO DIAS

Por Tomás CERRO CORROCHANO

Los degolistas franceses han desencadenado su campaña electoral con vistas al 5 de Marzo de 1967, en que se renovará enteramente el Parlamento. Una primera oleada de carteles (300.000 en toda Francia; 90.000 en la región parisiense) inicia una propaganda a la norteamericana en la que van a ser puestos en juego todos los recursos técnicos disponibles hoy.

Mientras tanto, el canciller alemán Kurt Georg Kiesinger, en su alocución navideña, ha insistido en que la Bundesrepublik "no rechaza a ningún Estado que quiera mantener relaciones normales con ella"; que renuncia oficialmente a llamar a la Alemania del Este "zona de ocupación soviética"; que siente "pleno respeto por las grandes realizaciones" de los alemanes orientales; y que la unidad alemana no puede derivarse ni de la discordia entre las grandes potencias ni de un conflicto permanente con la URSS, sino por el contrario, de una cordialidad creciente entre las primeras y de unas relaciones germano-soviéticas "razonables", ya que la reunificación alemana "no será otra cosa que la consagración de la paz en Europa". No cabe duda que Alemania, aislada hoy, tiene interés en manifestar una vez más su voluntad de distensión con el Este.

El Papa ha dicho la Misa del Gallo en Florencia. La tradicional pausa de Navidad ha interrumpido prácticamente las actividades políticas internacionales.

**VIETNAM**

Aunque la primera tregua de estos días finales del año ha terminado en medio de mutuas acusaciones de transgresión, es lo cierto que la nueva exhortación del Papa en favor de la paz, por una parte, y la aceptación del secretario general de las Naciones Unidas del encargo "de máxima amplitud", según frase de Rusk, para mediar entre los combatientes, por otra, están siendo motivo de esperanza y ocasión de comentarios más o menos optimistas por parte de quienes creen que una paz negociada con los comunistas es posible.

No figura, por cierto, entre estos últimos el Cardenal Spellman que durante su visita al Vietnam del Sur, como supe-

rior de los capellanes militares, ha afirmado que "cualquier otra solución distinta de la victoria es inconcebible".

El "New York Times", en cambio, afirma que "es improbable que la guerra termine con una victoria militar de ninguno de los bandos o por el desvanecimiento de las guerrillas y que "tiene que terminar por medios políticos más bien que militares, por negociaciones en busca de un compromiso y no por una conferencia destinada a aceptar una rendición".

Afirma el diario neoyorquino que hace ya meses que los aliados europeos de Rusia vienen aconsejando que el Vietnam del Norte adopte una medida menos intransigente, y aunque reconoce que el Gobierno de Hanoi "está preparando a su país para que acepte la idea de una larga guerra", cree que si se llegara a convencer de que lo probable no es una victoria, sino una prolongación indefinida

de la lucha, aceptaría el ofrecimiento yanqui de un arreglo político.

Lo malo es que Hanoi se plantea el asunto de otro modo.

## CONFERENCIA EUROPEA EN ROMA

El ministro de Asuntos Exteriores italiano, Fanfani, ha propuesto la reunión en Roma, al cumplirse el decenio del tratado sobre el Mercado europeo y el Euratom, de una conferencia europea del máximo nivel, a la que ha invitado al general De Gaulle.

Parece ser que este último ha dado su conformidad en principio, aunque, a juzgar por los comentarios de Prensa italiana y franceses, no hay ningún acuerdo en firme sobre el caso.

El décimo aniversario de la firma del tratado cae en Viernes Santo y, excluida esta fecha, se habla de los primeros días de Abril como posibles.

Nada concreto hay tampoco

referente a orden del día. Y los periódicos italianos recuerdan que el argumento de que la reunión se convertiría muy probablemente en un torneo oratorio sin resultados prácticos sirvió a los franceses en Marzo de 1965 para oponerse a otra propuesta italiana parecida a la actual, después de haberla aceptado, como ahora, en principio.

Es, por otra parte, más que dudoso que De Gaulle adopte los puntos de vista de los partidarios de la integración europea. Así las cosas, no se ve realmente qué puede salir de la conferencia.

En todo caso, la propuesta está ahí, y empieza a dar trabajo a los comentaristas.

## SUKARNO Y EL GOLPE COMUNISTA DE 1965

El proceso del jefe de la aviación indonesia en otoño de 1965, sin proporcionar pruebas terminantes de la culpabilidad de Sukarno en el golpe comunista del 1.º de Octubre de dicho año, ha enrarecido considerablemente el ambiente, ya muy espeso, que rodea al presidente.

Se recordará que en la tentativa resultaron asesinados varios generales, que ello provocó una reacción de éstos y de los elementos anticomunistas y un forcejeo que aún no ha terminado del todo entre sus jefes y el presidente, cada vez más mediatizado, y en definitiva una liquidación de cuentas de la que el comunismo indonesio ha salido quebrantadísimo.

Tras el telón se encuentra el primer ministro chino Chu En-lai, que aconsejó a Sukarno la constitución de una poderosa milicia popular, capaz de hacer frente al ejército en su día, y que suministró en abundancia armas y elementos personales de absoluta confianza para realizar el proyecto.

La cuestión está en saber si Sukarno conocía y aprobaba el golpe rojo. Se conoce en parte el empleo de su tiempo la noche del 3 de Septiembre y hay en él sospechosos baches. El niega toda complicidad; pero todo ha de suponer que la malla se va tejendo en torno suyo y que el asunto pudiera terminar en una acusación formal contra él.

Lo que parece ya innegable es que el triunfo del complot hubiera puesto Indonesia en manos de los comunistas.

# Espuma de la semana

LAS COMODAS PRISIONES INGLESAS



Las prisiones inglesas son cómodas, no porque en ellas el confort sea extraordinario, sino porque es fácil escaparse de ellas.

Hace poco, el serio y prudente diario londinense "The Times" publicaba una caricatura, todo lo graciosa que se pudiera, pero que, sin duda alguna, a la mayoría de los ingleses no les habrá hecho ninguna gracia. El dibujo muestra un juez ante el que se encuentra el acusado y aquel dice a modo de sentencia: "Os condeno a la pena de cárcel... hasta que se os ocurra escapar...".

En efecto, no es ninguna broma. Uno de los últimos fugitivos de hace muy pocos días es Frank Michell, considerado entre los más peligrosos bandidos de las Islas británicas. Se ha escapado y con él el número de los evadidos este año asciende a 562. Puede imaginarse que la cosa es como para tomarla muy en serio.

El miedo a la pena frena la acción de los criminales. En Inglaterra no hay pena de muerte; si, además, es fácil huir de la prisión, los delincuentes no tienen nada que temer. Los que temerán, sin embargo, serán los pacíficos ciudadanos.

## UNA ARCA DE NOE SE PIERDE PARA SIEMPRE

El biosatélite "Astroburg" (es carabao del espacio) gira en órbita alrededor de la Tierra, sin que obedezca a los mandos que desde nuestro planeta deberían hacerlo regresar.

Se denomina a tal satélite Arca de Noé, porque lleva en su seno muchísimos seres vivos que ya no volverán nunca a su lugar de origen.

Más de diez millones de insectos, huevos de ranas, bacterias de diversas especies giran en torno a nuestro astro en carrera ininterrumpida, hasta que la cápsula y todo el pequeño mundo que le habita pierdan altura y se volatilicen al rozar con las primeras capas de la atmósfera. Naturalmente que el "Astro-

bug" no ha sido puesto en órbita sin una importante finalidad científica. Se trataba de saber el efecto que las irradiaciones del espacio hacen sobre esos pequeños seres vivientes, algunos de ellos tan elementales y sencillos que están entre la fauna y la flora.

La experiencia se repetirá. Afortunadamente o desgraciadamente, es lo cierto que sobre nuestro planeta lo que sobra son animales vivos de aquellas especies.

## VIAJES Y FRONTERAS

Es cierto que en la actualidad hay fronteras impermeables que impiden a los ciudadanos que las padecen, la salida de su país. Es una novedad de la época, el comunismo. El telón de acero es uno de sus inventos.

Pero también es cierto que en aportada a la civilización por

tinto por los motivos más diversos.

Refriréndonos esto a Norteamérica, diremos que dos millones de personas; hoy son más de 6.000. La mayor parte de norteamericanos habitantes en otros países dependen de empresas de su propia nación determinadas por todo el mundo.

En este caso, los hombres han seguido al dinero. De todas formas, es una especie de universalización. Las fronteras no frenan, los hombres viajan.

UN TAXI A LA MEDIDA

El Sr. Nubar Gulbenkian es un londinense que está dentro de la media docena de hombres más ricos del mundo.

Su riqueza es petrolífera; por consiguiente, se comprende muy bien que pueda ser fabulosa. Se le llama "Monsieur 5 por ciento" y esa denominación es debida a que dicho señor percibe ese tanto por ciento del petróleo que produce el Irak.

Pues bien, Mister Gulbenkian cansado, sin duda, de los automóviles que posee, todos ellos de las mejores marcas, se le ha antojado ahora, un taxi. Un taxi, en apariencia como todos los demás, uno de tantos de los 4.000 que circulan por la enorme ciudad de Londres. Pero realmente, es un taxi en el que se han instalado tal cantidad de lujo y comodidades, que resulta completamente extraordinario. Asientos y respaldos especiales, mecanismos eléctricos para subir y bajar los cristales, oro y marfil a discreción. Pero un taxi. El "señor cinco por ciento" se permite el lujo de parecer un caballero insignificante que va a su oficina, cuando se trata nada menos que de un magnate de los más destacados. Son caprichos de supermillonarios que hay que comprender con una sonrisa. (Colaboración LOGOS).

SOLO ACCIONANDO EL INTERRUPTOR puede Ud. encender o apagar SU CALEFACCION



CREMOLEO único en Europa

CREMOLEO presenta sus nuevos modelos de quemadores automáticos y semi-automáticos, con una potencia en calorías por hora desde 5.000 hasta una máxima de 118.000.

EL QUEMADOR DE MAYOR RENDIMIENTO

Solicite información a:

BURGOS: Ruera: - Vitoria, 19. Telf. 201270.

ARANDA DE DUERO. - Comercial Pacrimar. Arias de Miranda, 22. Telf. 580.

**ALQUILAMOS GRUA MOVIL PLUMA 12 Ms.**

Tlf. 205081

**MIFER**



# "KAES"

SUMINISTROS INDUSTRIALES

Concesionario exclusivo para BURGOS, VALLADOLID y PALENCIA de **RODAMIENTOS "CBE" (Italia)**

HERRAMIENTAS Y UTILLAJES **"FACON" (Francia)**

Retenes de grasa **EVER**

MAQUINAS PORTATILES **LESTO - BOCHS** Y **AEG**

FRESAS ROTOR DE METAL DURO DISCOS ABRASIVOS - LIMAS **PFERD** «EL CABALLITO BLANCO» PFERD - RUGGEBERG, S. A.

Herramientas **"IRIMO" y "PALMERA"**

COMPRESORES **PUSKA**

Gran "stock" en **TORNILLERIA** de todos los tipos

Equipos para garajes y estaciones de servicio **TORNOS - TALADROS FRESADORAS - COPIADORAS ETC.**

Existencias y precios sin competencia

SUMINISTROS INDUSTRIALES **"KAES"**

Consútenos y sin compromiso le pasaremos oferta sobre cualquier pedido.

desea FELIZ AÑO NUEVO a clientes, amigos y colaboradores

Calle Vitoria, 54 Teléfono 201874 BURGOS



# EL MUNDO EN UN AÑO

# CRECIENTE PUGNA RUSO-CHINA Y PROGRESIVO DEBILITAMIENTO DE LA UNIDAD OCCIDENTAL

- ★ **La retirada francesa de la O. T. A. N., golpe en el corazón de la Alianza Atlántica**
- ★ **Sin la guerra del Vietnam, las relaciones de Moscú con Norteamérica y los países libres serían casi amistosas**
- ★ **China: peligro atómico, aunque hoy su situación interior es confusa y en el exterior la aislaron sus fracasos diplomáticos**
- ★ **Pekín reivindica un millón de kilómetros cuadrados de los territorios soviéticos en Asia**
- ★ **Triunfo electoral laborista en Inglaterra; demócrata con retroceso en Estados Unidos y Gobierno de coalición cristiano-socialista en Bonn**

Por Tomás CERRO CORROCHANO

A rivalidad ruso-china —en su triple aspecto: ideológico, de lucha por la hegemonía en el mundo comunista y de antagonismo nacional— ha impuesto a la URSS, si no quiere combatir en dos frentes, una tregua con el mundo libre. Esta tregua es, a su vez, causa de la perceptible debilitación de la unidad occidental. El tiempo no perdona a sistemas, generaciones ni organismos.

**LA CHINA ROJA. POTENCIA NUCLEAR** :—:—:—

Empieza a presentarse el "pe- ligro amarillo" como un peligro atómico a corto plazo. La tercera explosión de Sinkiang, en el mes de Mayo, ha constituido una enorme y general sorpresa, no sólo por las posibilidades industriales, tecnológicas y humanas que revela, sino por el ritmo (que una revista francesa calificó en su día de "demoníaco") con que se están produciendo los progresos chinos en este orden de cosas.

**REIVINDICACIONES TERRITORIALES CONTRA LA URSS** :—:—:—

Al mismo tiempo, Pekín se mueve contra la URSS en distintos planos. El menos conocido hasta ahora es el de las reivindicaciones territoriales. Un mapa que se ha empezado a difundir por todo el mundo señala nada menos que un millón de kilómetros cuadrados de la Unión Soviética y de Mongolia reclamados por el régimen comunista chino, con el argumento de que los tratados de Argún (1860), Pekín (1860) y San Petersburgo (1881), y el plebiscito que convirtió a Mongolia Exterior en Estado independiente dentro de la órbita rusa (1945) fueron impuestos a la débil China de aquellas fechas.

**LA URSS SE PREVIENE**

Tiene la China roja 700 millones de habitantes. Su población crece a velocidad vertiginosa. Sus fronteras con la URSS alcanzan una longitud de 10.400 kilómetros. Y Rusia se previene. Ha desplazado tropas de Alemania a Siberia. Ha creado por allí bases aeronavales poderosas. Y rampas de lanzamientos de proyectiles nucleares. Se comprende su necesidad de no tener enemigos a la espalda; no hay guerra fría. Y su actividad diplomática: en Enero de este año firmó un acuerdo comercial con el Japón, en el que muchos comentaristas ven la iniciación de una política que pudiera llevar a la explotación en común de las tierras siberianas; y quizá algo más. Naturalmente, se esfuerza por demostrar su condición de potencia asiática, que la China le niega; su éxito de Tachkent, como mediadora entre la India y el Pakistán, fue a principios de año un golpe muy serio a la China. Y trata, a toda costa, de "excomulgar" al partido de Mao en una conferencia comunista internacional que Mao y sus amigos —y los que temen volver a los tiempos de Stalin— urpedean.

**LAS DIFICULTADES DE PEKÍN** :—:—:—

Es muy confusa la situación interior de China. Hay depuraciones, forcejos y choques de tendencias, más o menos claramente perceptibles a través de la "revolución cultural", los "guardias rojos" y la propaganda de su radio y de su Prensa. La brutalidad y la cinca doblez con que procede con los propios países amigos la ha conducido a una serie de fracasos diplomáticos que la tienen casi aislada. La estrepitosa ruptura de Fidel Castro con el partido chino, en Febrero, es un ejemplo típico.

Pero no cabe duda de las intenciones de Mao.

**EL VIETNAM** :—:—:—

Si no fuera por la guerra del

las relaciones de Rusia con los Estados Unidos —y con mayor motivo— con el resto de los países occidentales serían casi amistosas. Naturalmente en este punto no cabe coincidencia.

Cuando, en Enero de este año, los Estados Unidos lanzaron su "ofensiva de paz" el Gobierno norteamericano aceptó como base de la negociación los acuerdos de Ginebra de 1954 y 1962; declaró que no deseaba bases militares en el Vietnam del Sur y que no ponía condición previa ninguna; aceptó la presencia del Vietcong en las negociaciones; se manifestó dispuesto a discutir los "cuatro puntos" de Hanoi, a apoyar unas elecciones libres en el Vietnam del Sur, a suspender los bombardeos, a aceptar la reunificación de los dos Vietnams por libre decisión de sus pueblos y a contribuir con mil millones de dólares a un plan de desarrollo en el que el Vietnam del Norte podría participar.

**LAS EXIGENCIAS ROJAS** :—:—:—

Los comunistas exigen: primero, "independencia" (es decir, abandono del país, por los yanquis antes de empezar las negociaciones); segundo, "reunificación" (es decir, Gobierno "nacional" manejado por ellos y elecciones "libres", sin garantía ninguna exterior, organizadas y desarrolladas por ellos) y, finalmente, establecimiento de un régimen "democrático y progresista" (es decir, comunista) en todo el país. Piden, pues, la rendición pura y simple de los Estados Unidos y el abandono en sus manos, sin condiciones, del Vietnam del Sur. Es un modo muy particular de entender unas negociaciones.

**NO HAN CAMBIADO ESENCIALMENTE** :—:—:—

El proceso de los escritores Siniavski y Daniel, en Rusia; la "autocrítica" de Rankovitch ante el Comité central de la Liga de comunistas de Yugoslavia; la actitud del Gobierno polaco con el Cardenal Wyszyński y con la Iglesia de su país durante el milenario del nacimiento de Polonia, y otros ejemplos que pudieran citarse, indican que el "ablandamiento" comunista, cuando se da, es puramente táctico.

**"UN GOLPE EN EL CORAZÓN DE LA ALIANZA ATLÁNTICA"** :—:—:—

No se hubiera quizá producido la retirada de Francia de la OTAN, si el peligro ruso no hubiera amainado considerablemente. Claro que el desvío del general De Gaulle no es de ahora. Pero cierto también que ha ido creciendo a medida que la situación cambiaba. Sigue Francia en la Alianza atlántica. Pero la decisión adoptada en Marzo de abandonar su instrumento militar fue considerada tan grave por los demás miembros que el presidente Johnson no dudó en calificarla de "golpe en el corazón" de ésta. La sede de la OTAN, por acuerdo del mes de Noviembre, pasa de París a Bruselas.

Es de señalar, con la retirada, el enfriamiento de las relaciones germanofrancesas, junto a la cordialidad francorusa más o menos auténtica y eficaz, pero ostentosa, fomentada por De Gaulle a lo largo del año.

**ENFRIAMIENTO GENERAL** :—:—:—

También los Estados Unidos han buscado la distensión con la URSS. Lo supuso, por ahora, el abandono del proyecto de fuerza atómica unilateral, que priva a Alemania de la igualdad de derechos en este punto con los demás miembros de la OTAN.

El Gobierno inglés por su parte, obligado por razones económicas, preconiza una reducción de gastos (y de efectivos)

militares en Alemania. Igual que Washington.

**"CAMBIO DE REGIMEN"**

Todo esto ha redundado en desprestigio del Gobierno alemán y más concretamente del canciller Erhard, a quien sus compatriotas acusaban de ser incapaz de impedir que los Estados Unidos se pusieran de acuerdo con Rusia a costa de Alemania, que veinte años después del armisticio continúa sin tratado de paz y teme por su futuro. Las recientes declaraciones de Kossiguin en París, según las cuales "ninguna fuerza exterior podrá

que se pasaron de listas creyendo que la eliminación de Erhard no iba a suponer la suya, contribuyeron a dar al traste con el "canciller" a la formación de un Gobierno de coalición cristiano-socialista que, por la mayoría aplastante con que cuenta en el Parlamento, va a hacer en la práctica una flicción de los debates, ya que los acuerdos se adoptarán al margen de aquel. Un periódico francés, no ha dudado en calificar la nueva situación como verdadero cambio de régimen.

**EL AÑO ELECTORAL**  
La República Dominicana, In-

comunista, desencadenada desde la jefatura del Estado.

**UNIFICACION SOCIALISTA DEMOCRÁTICA EN ITALIA** :—:—:—

Es importante la fusión —la reunificación— de los partidos socialista democrata de Italia, separados desde 1947. El primero renuncia a su concepto revolucionario y violento de la política, pasa de una actitud negativa de pura protesta a la colaboración responsable y se declara independiente del comunismo. Pietro Nenni, su más destacada figura lo definió, en su nueva etapa, como muy próximo al laborismo inglés.

**EL TERCER MUNDO** :—:—:—

Seis movimientos militares antirrevolucionarios se han producido durante el año en África. El más importante es el de Ghana, que eliminó de la vida pública en el mes de Febrero a su presidente vitalicio Kwame Nkrumah.

En Indonesia —aunque no destituido— queda reducido al papel de presidir sin gobernar otro presidente vitalicio: Sukarno. La cosa empezó con un golpe comunista fracasado en Octubre de 1965 y, a lo largo de un incesante forcejeo entre Sukarno y el gobierno militar que al fin se ha afirmado en el poder, el primero ha ido siendo políticamente inmovilizado. No es comunista pero manifestaba una simpatía por el partido comunista de su país que cada vez resultaba más sospechoso.

Una mujer —la segunda en el Mundo que llega a tal puesto— ocupa desde Enero la presidencia del gobierno: Indira Gandhi, en la India.

**LA O. N. U.** :—:—:—

Ha puesto final al mandato que en 1920 concedió la Sociedad de las Naciones a Sudáfrica sobre el territorio de África sudoccidental.

Ha amenazado muy severamente a Israel con sanciones si resulta culpable de agresiones como la que ha puesto en peligro el régimen jordano.

Está a punto de enfrentarse con la cuestión de Rhodesia.

Ha prorrogado por cinco años más el mandato de su secretario general U-Thant.

En el seno del Consejo de Seguridad ha usado Rusia del veto por vez número ciento cuatro. (Colaboración LOGOS).



He aquí cómo ha visto "Punch", de Londres, el relativo triunfo del partido neonazi en las elecciones de Baviera. Uno de los interlocutores —el del brazo levantado al estilo de Hitler— le dice al otro: "¿Nuestro candidato? ¿Mi querido amigo, le conozco desde que era así!" — (Foto LOGOS)

jamás concluir con la división de Alemania en dos Estados" quizá abonen tales temores.

La exigencia yanqui de que Alemania siga adquiriendo material militar norteamericano en la misma cuantía que hasta ahora; el conflicto con el ejército de su propio país por razones administrativas y de prestigio (que incluso franceses y norteamericanos encontraron justificadas); el avance neonazi en las elecciones de Hesse y de Baviera, que tanto recelo ha producido fuera de Alemania, y la maniobra de los liberales,

glaterra, los Estados Unidos y el Brasil han celebrado elecciones políticas durante el año. En el primero de los países mencionados fue designado presidente de la República el reformista de centro Joaquín Balaguer. En el segundo obtuvo una gran mayoría el partido laborista. En el tercero, el partido demócrata, vencedor, perdió sin embargo un número muy importante de puestos. En el último, el país ha confirmado la política del mariscal Castelo Branco, que evitó en Marzo de 1964 una revolución comunista, si no



Este mapa —chino— ha sido reproducido, entre otros periódicos, por el "Journal de Geneve" y por "The New York Times". En él se aprecian los territorios soviéticos reclamados por la China roja, a qui se refiere el presente artículo. — (Foto LOGOS)

## Campesna

### POR TIERRAS ALTAS DE BURGOS

Tarde placentera en las altas tierras de Burgos, dormidas en la Cordillera que al cántabro mar se asoma entre brumas. Idílico valle que entre sus verduras y orillas de ensueño que el Corneja baña es gala y ornato de la varia España.

Por entre trigales de color limón verdes pastizales minúsculos sotos de esbeltas choperas grupos de frutales cercados de piedras y rubios maizales.

Modestos rebaños de pocas ovejas que a beber se acercan al claro Corneja

bajo la mirada de humildes pastoras con modestos trajes caros soñadoras

cual la Serranilla que aquel Santillana cantara en sus versos con risas y danzas.

Sus vidas terminan entre sus rebaños. Entre ellos armonizan sus mejores años.

Sus ojos parecen llenos de ilusiones. Recuerdos añoran de otras poblaciones que el Ebro, cercano. —tan cerca que casi tocan con sus manos— riega y vivifica.

en las que la Vida es, quizá, más dura que la que ellas llevan tranquila y oscura.

Y en las que la Radio la "Televisión" los escarpantes junto a la ilusión de hallar en los bailes y entre su bullicio

el amor soñado ¡les saca de quicio!

Paz en las riberas pájaros que vuelan buscando otros sotos sobre el río Nela.

Bucólico ambiente en torno a Medina de Pomar de llana y feraz campiña.

Recuerdos de Historia de duques y condes que entre viejas piedras su espíritu esconden.

Viejas Colegiatas llenas de esculturas que atraen las mentes hacia las alturas.

Hacia el Remancero de la Reconquista. Hacia los guerreros, con petos y espadas, que de allí salían con fe y con valor rumbo a hispanas tierras llenas de dolor.

bajo el férreo yugo de la Media Luna y las libertaban con gloria y fortuna.

Casas solariegas repletas de escudos sobre sus fachadas cual testigos mudos con bellos cuarteles de añejas grandezas cuando Castilla Burgos, fue Cabeza.

Conventos monjiles de los Condes tabiles de aquella Castilla de empuje indomable duermen hoy sus sueños que arrullan Clarisas velan lugareños y asombran turistas.

Castillo-palacio del duque de Frías con rotas paredes desnudas y frías que añoran los tiempos de gran poderío que eran residencia de aquel señorío.

Sus macizas torres de imponente aspecto sólo son recuerdo pobre frío espectro de aquel gran castillo de residenciales salas y salones con galas ducales con su yesería mudéjar galan gala de la villa bella y castellana.

Frías, la guerrera, soberbia atalaya en la cordillera que el gran río baña.

Su típico puente con su torreón su traza quebrada al viento u alrón, cual de fortaleza en el medioevo su gran ligereza sobre bello suelo recuerda las gestas de los caballeros, cuando le forzaban por cruzar el Ebro o le defendían de los musulmanes o el paso cerraba a fieros truhanes.

Castillo roquero rematando el pueblo de esas caligadas entre valle y cielo.

Laderas boscosas a Oriente y a Occidente limitan el valle feraz, sonriente de colores pleno del Ebro del Nela que discurren lentos al amparo de ellas albergando peces en su transparencia que a pescar invitan con calma y paciencia. Parecen remanso de quietud y paz de las que surgiera nuestra Hispanidad.

José PAZ MAROTO

**LA OBRA CULTURAL DE LA**

**Caja de Ahorros del Círculo Católico**

organiza en la capital un cursillo intensivo de enseñanzas teórico-prácticas para jóvenes de ambos sexos que, con suficientes conocimientos, deseen perfeccionarse en materias propias de

**OFICINAS, BANCOS Y CAJAS DE AHORRO**

**INFORMES Y MATRICULACION:** En las oficinas de la Caja de Ahorros en la capital, los días laborables durante las horas de oficina, hasta el próximo día 5 de Enero.

**LAVANDERIA RIALCA**

**DESEA PROSPERO AÑO NUEVO**

Protegiendo su higiene y confort al tratar su ropa con

**Sanitized**

le ofrece, señora, lo que siempre ha deseado: Toda la ropa de su casa perfectamente limpia, sanitizada y planchada.

Una simple llamada al 203787 y nosotros haremos lo demás

Avenida General Vigón, D - E BURGOS



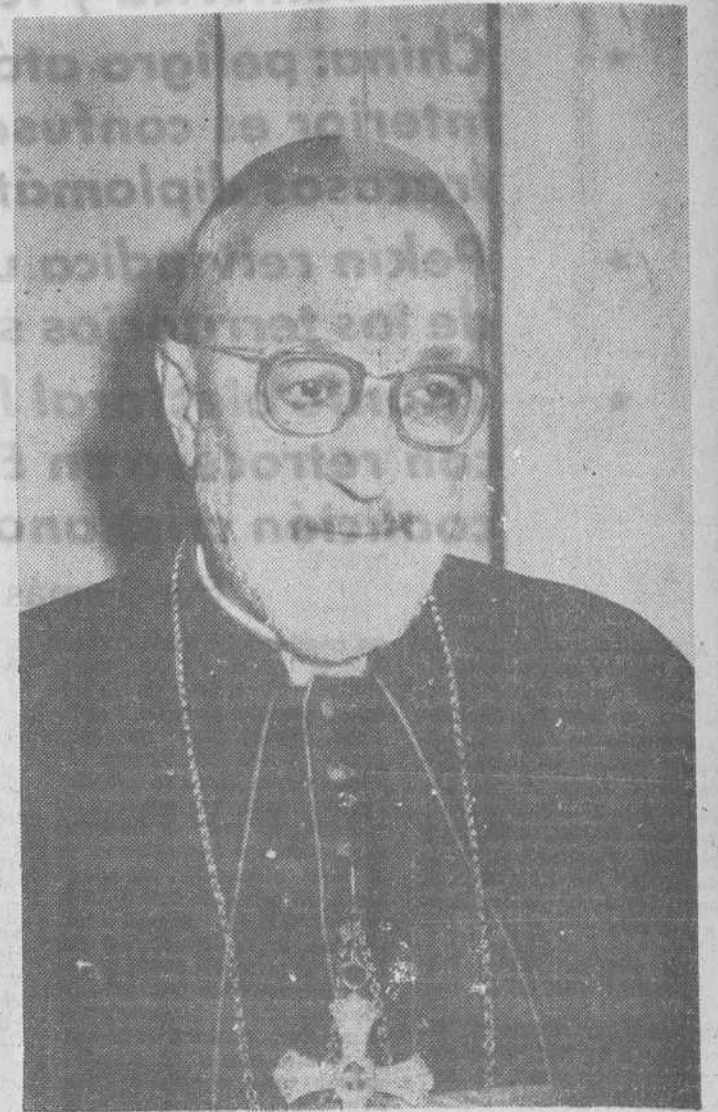
# PARA LA IGLESIA, 1966 HA SIDO UN AÑO DE TRANSICION

## Paulo VI avanza con tranquila seguridad por entre las tensiones del despegue conciliar

### La encíclica "Christi Matri", expresión de la incansable actividad de Su Santidad contra la guerra

### Con el «protocolo de Belgrado», el Vaticano estableció por vez primera relaciones diplomáticas con un país comunista

### Conferencia episcopal española y forcejeo entre inmovilismo y reforma, acontecimientos capitales del año religioso español



Por Antonio MONTERO  
(DIRECTOR DE «ECCLESIA»)

DESPUES de un quinquenio que pudieramos llamar espectacular —apoteosis de Juan XXIII, celebración del Concilio, viajes de Paulo VI— este año último ha supuesto más bien un descanso histórico en lo que atañe a grandes acontecimientos: de la Iglesia. Hay algo, sin embargo, ya irreversible: el rumbo del catolicismo se observa con subido interés en todas partes. Las ventanas que abrió Juan XXIII siguen de par en par, dando paso al aire y a la luz. La Iglesia católica está a la intemperie de la Humanidad.

Si tomamos la guerra del Vietnam como el fenómeno más tristemente importante del año 66, no podemos separarlo de la incansable actuación de Paulo VI, en busca de una paz que parece imposible. Mucho influyeron sus buenos oficios en la tregua de Navidad, a la que siguió una auténtica ofensiva de paz por parte del Pontífice, con incansables correos a Washington, Saigón y Hanoi, que llegaron incluso a presagiar una visita papal a Indochina. Pese al silencio hostil de Ho Chi Min, Paulo VI ha seguido tenazmente su esfuerzo pacificador con mensajes a Johnson y U Thant, audiencias a Goldberg y Harriman y la embajada personal de monseñor Pignedoli a Saigón. Al conmemorarse el 4 de Octubre el aniversario de su visita a la ONU, publicó la encíclica «Christi Matri», verdadera sacudida mundial contra la guerra.

Aunque en los bosques del caucho aún sigan agazapándose guerrilleros del Vietcong, mientras trueno la aviación americana, la verdad es que el Papa ha contribuido como nadie, sin ofender a ninguna de las partes, a hacer impopular en el Mundo el conflicto vietnamita. Al desambientarla moral y psicológicamente esta guerra pierde un factor clave para su prolongación. Lo demás está en manos de Dios y de la conciencia de los contendientes.

#### TANTEOS EN EL BLOQUE MARXISTA

No menos delicados que la acción sobre el Vietnam, son los tanteos vaticanos del bloque marxista para aliviar las condiciones de la Iglesia y alentar la distinción mundial. La fecha más señalada en ese orden fue el 27 de Abril, con la audiencia papal a Andrei Gromyko, ministro de Asuntos Exteriores de la URSS. Pese al reticente del comunicado oficial, puede afirmarse que, con el tema de la paz, se barajaron en la biblioteca privada del Pontífice las condiciones de la Iglesia en los países del telón de acero y la propia Rusia. A los dos meses escasos de esa audiencia firmaban el «Protocolo de Belgrado» (23 de Junio), Mons. Casaroli, subsecretario de la Sagrada Congregación de Asuntos Eclesiásticos extraordinarios y el Dr. Moraca, representante del Gobierno de Tito. Era el primer caso de relaciones diplomáticas del Vaticano con un Gobierno marxista y se lograba con ello un modesto «modus vivendi» de la Iglesia en Yugoslavia. Recordemos que hace dos años, en Septiembre

de 1964, el mismo monseñor Casaroli y el ministro húngaro Prantner, habían suscrito en Budapest un documento muy restrictivo, pero que abría un portillo de respiración a la Iglesia en Hungría, peor tratada allí que en Yugoslavia.

Parece ser que el tercer objetivo dentro de la órbita comunista lo constituye Checoslovaquia. Y fue un logro en 1956 obtener la liberación del Cardenal Beran. Pero, desde entonces, no han cesado los contactos, más o menos oficiosos, entre la Santa Sede y el Gobierno checo. Los periódicos han hablado de viajes a Praga de monseñor Casaroli e incluso del Cardenal Koenig. El año termina entre rumores y esperanzas de que también allí se busque un «modus vivendi», si bien las noticias sobre la destrucción de la fe en el pueblo checoslovaco siguen siendo acongojantes. Y poco parecen contribuir a que mejoren, los clérigos de obediencia marxista que organizaron a fines de Noviembre un congreso desautorizado por Roma.

Otro país polarizador de la atención católica ha sido Polonia. Pese a ser, con mucho, la nación socialista de mayor densidad católica, o precisamente por ello, es la que más tensiones acusa, sin que pueda asegurarse que el panorama se esclarece. Hasta veinticuatro reuniones ha celebrado en 1966 el episcopado polaco, prueba fehaciente de la magnitud y la continuidad de los problemas. Era éste un año singular, por cumplirse en él el milenario de la evangelización de Polonia. Todo el mundo católico abrigo la ilusión de estar masivamente representado. Cuestión que en las celebraciones culminantes del 3 de Mayo. No fue posible. El Gobierno utilizó centenas para los visados de entrada y, sobre todo, no dio su aprobación para la proyectada y deseada visita del Papa. Con ello privó al Mundo en 1966 de la alegría y la esperanza despertadas por el exsultante y par desbordadas por Paulo VI, tres años consecutivos, en Jerusalén, Bombay y Nueva York. Acusó el golpe el Pontífice con tristeza en su homilía del 15 de Mayo: «Esta peregrinación no se nos ha permitido, aunque debidamente hemos manifestado nuestro propósito y hemos asegurado que nuestro viaje no tendría otro carácter que el religioso...».

Para ultimar este tema de la religión sojuzgada, recordemos que la Iglesia ha sido víctima preferida en la «revolución cultural» china, con la brutal expulsión de religiosos, dedicadas a la beneficencia y al incremento de un doctrinarismo agresivamente ateo. Han crecido en 1966 las dificultades de la Iglesia en Birmania y se ha suavizado el panorama desolador del Sudañ, herencia de años anteriores. Sobre Cuba circulan versiones contradictorias y parecen ser verdad esas dos afir-

maciones: El régimen sigue siendo riguroso ente marxista, incluso en sentido ideológico; la Iglesia va encontrando trabajo en la restringida esfera de lo puramente religioso. El temple de los católicos cubanos está demostrando unos quilates muy altos.

#### SE TRABAJA EN EL QUEHACER ECUMENICO

Gran empresa de la Iglesia postconciliar, a todas luces, el quehacer ecuménico. No se ha dado este año ningún paso decisivo en este campo e incluso se tiene la impresión de que 1966 supone un alto en el camino. Se trabaja, sin embargo, con las persianas echadas. A finales de Noviembre, el patriarca Atenágoras manifestó a unos visitantes que siguen los contactos muy intensos de la Ortodoxia y el Catolicismo, a través de las comisiones designadas «ad hoc» por el Vaticano y el PEANN. Ha llegado incluso a anunciar el insigne pontífice de Estambul que el año 1967 nos reserva pasos muy significativos. Esto, en cuanto a la Ortodoxia. El anglicanismo, segundo en cercanía ideológica a los católicos, va siendo día tras día más desconocido y más condecorador de nosotros. Prelados y teólogos anglicanos visitan con frecuencia al Pontífice, en tanto que personalidades católicas, en Inglaterra y fuera de ella, se adentran en la convivencia con los anglicanos. Muy efectivos también han sido los contactos de la Iglesia Católica con la Federación Luterana Mundial, polarizados prevalentemente en el plano de la fraternidad discursiva teológica, llegando incluso a formular comunicados conjuntos que publico «L'Osservatore Romano».

#### APORTACION DEL CRISTIANISMO AL MUNDO PLANETARIO

Hay que computar como acontecimiento cumbre, dentro del panorama ecuménico, la organización por la sección del mismo nombre del Consejo Mundial de Iglesias, en Ginebra y desde el 12 al 16 de Julio. Cuatrocientos delegados que representaban treinta países, más ocho observadores católicos encabezados por monseñor Moeller, subsecretario de la Congregación para la doctrina de la Fe, se enfrentaron con temas tan candentes como la promoción del tercer mundo, la justicia social internacional y la colaboración pancristiana en la doctrina social y en su aplicación. Algunas ponencias de ese congreso se están convirtiendo en textos clásicos, en

tre ellas la de Moeller sobre los orígenes teológicos y sociológicos del Esquema XIII del Concilio. Pero, más que nada, la asamblea ginebrina vino a corroborar, con una contundencia aplastante, que el cristianismo tiene mucho que aportar a la construcción de ese mundo planetarizado que se nos viene encima.

¿Qué ocurre, entre tanto, en el interior de la Iglesia? En primer término una conciencia mundial que el Concilio empezó el día de su clausura. Año éste de tensión y efervescencias que acusan la dificultad de un despegue histórico en el catolicismo postconciliar. Paulo VI avanza con lenta seguridad, sin que el barco encalle, integrando pareceres y fustigando extremismos, en un año notoriamente difícil para el pilotaje de la Iglesia. El Papa Montini mantiene su propósito de reformar la Curia Romana. Tres pasos tuvieron este año particular resonancia: El nombramiento de Charles Moeller como subsecretario de la Congregación de la Fe, antiguo Santo Oficio; el de Mons. Garrone como prefecto de la Congregación de Seminarios y la reforma de la Congregación para las Misiones que será regida por un comité de obispos elegidos en el Mundo entero. Tanto esos nombres como esa reforma proclaman bien a las claras la línea conciliar de este pontificado. Para los vaticanistas más iniciados, es un hecho seguro que en 1967 se completará la reforma de la Curia.

#### TENSIONES EN LOS PROCESOS DE REAJUSTE

En el gobierno interno de la Iglesia Católica el hecho de más relieve ha sido, sin duda alguna, la promulgación de la bula «Ecclesiae sanctae» (6 de Agosto) por la que entran en vida ejecutiva las normas fundamentales del Concilio. Despertó especial interés al artículo sobre la jubilación de los obispos a los 75 años, pero el documento es toda una carta magna del trabajo pastoral del clero, de la renovación de la vida religiosa, del incremento misionero de las nuevas estructuras de filólogo en la Iglesia. Toda una cadena de conferencias episcopales —Alemania, Francia, India, Norteamérica, España— han trabajado después sobre ese documento para llevarlo a la práctica en sus respectivas esferas de influencia.

Todo este proceso de reajuste incide sobre unas comunidades católicas, muy variadas en su estructura mental y en su tensión psíquica. Holanda y España, por diferentes motivos, sonaron mucho en estos meses a causa de su ebullición postconciliar. Pero el año ha dado de sí incidentes y situaciones agudas en Chicago, en Florencia, en Bogotá, en Recife, en Córdoba de Argentina y en infinitos sitios. Crisis de crecimiento, se dice y con razón, pero abusos también de los ultrar de cualquier signo que, en una época de cambio, encuentran el paraiso para su extremismo.

#### ESPAÑA, DESASOSIEGO Y ESPERANZA

Hablemos algo de España, antes de hacer punto final. Año psicológicamente triste, desagradable hacia fuera y, sin embargo, esperanzador. Un innegable desasosiego ha atravesado las filas del Jero joven, de los seminaristas mayores, de muchos apóstoles seculares. Una visible tensión entre jerarcas y súbditos saltó no pocas veces a los medios informativos. Tiene que ser fecundo, por fuerza, el dolor que esto ha causado a los distintos estamentos en presencia: obispos, clero y laicado. Los incidentes de Lérida, de Barcelona, de San Sebastián. La Semana de Pastoral en Madrid, la Asamblea de la Ac-

ción Católica en el Valle de los Caídos, la reunión de rectores de Seminarios en Salamanca, han sido jalones de un malestar difuso, determinado por el forcejeo entre inmovilismo y reforma, con sus extremismos respectivos, a los que tan dado es nuestro temperamento.

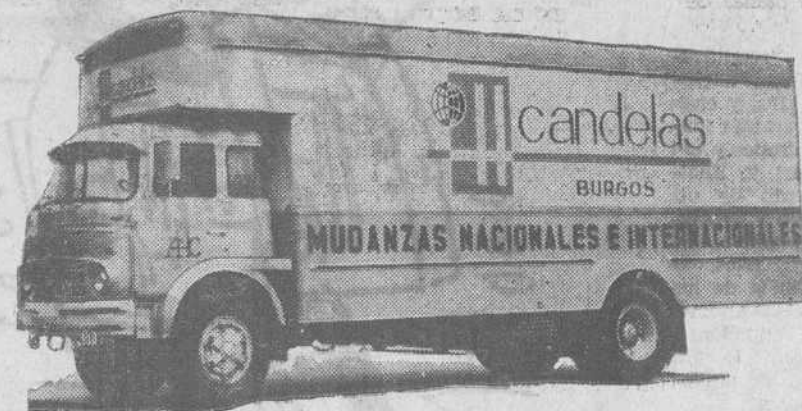
Decíamos que el año es esperanzador y ciframos la esperanza en un dato: la Conferencia Episcopal Española. Constituida a finales de Febrero, fue elegido presidente el Cardenal Quiroga de Sotomayor y establecidas sus comisiones. Volvió a reunirse en Julio, desde el día 10 al 16 y acaosa de celebrar a finales de Noviembre y comienzos de Diciembre su tercera reunión plenaria. En ella han desembocado estas situaciones tensas para ser objeto de estudio mancomunado, con vistas a buscarles solución. Por lo que sabemos, nuestro episcopado no es monofónico y afloran en sus coloquios posiciones variadas y complementarias entre sí. De Febrero a Diciembre la conferencia ha ido haciéndose cargo de nuestra problemática religiosa, cada vez más cerca de las preocupaciones de la calle. El anuncio de dos reuniones

plenarias dedicadas a la Acción Católica y al Clero ha despertado una auténtica esperanza, de la que es anticipo el diálogo de varios días celebrado en Noviembre por una decena de obispos con dirigentes nacionales del apostolado seglar. Sin conferencias episcopales, no sería imaginable estos proyectos.

En el ámbito de las diócesis aisladas hubo también cierto movimiento en estos doce meses. El Papa aceptó la renuncia del Cardenal de Málaga y del arzobispo de Valencia. Hicieron pública la renuncia a la Sede los obispos de Avila, Canarias y Cuenca. Barcelona recibió un nuevo coadjutor, en la persona de monseñor Marcelo González, en tanto que Almería y Murcia han recibido a sus nuevos Prelados, los doctores Suñía y Roca. De Málaga se ha hecho cargo, como administrador apostólico, monseñor Benavent, y de Valencia, como vicario capitular, monseñor González Moralejo.

En suma, un año movido en todos los órdenes, marcado por el signo de la transición, a la par doloroso y prometedor. Que no nos defraude el futuro.

(Colaboración LOGOS)



# MUDANZAS

locales, nacionales e internacionales

# TRANSPORTES

a cualquier lugar del mundo

# GUARDAMUEBLES

## CONFIE EN NOSOTROS LE OFRECEMOS SEGURIDAD RAPIDEZ Y BUEN SERVICIO

Tenemos la suficiente experiencia para garantizarle que nuestros servicios jamás le defraudarán.



Desea a clientes, amigos y colaboradores FELIZ AÑO NUEVO

San Agustín, 9, 1.º BURGOS Teléfono 20 29 07

TEJIDOS PARA SEÑORA Y CABALLERO., EN ALGODON, LANA Y SEDA  
LENCERIA DE ALGODON E HILO  
GRANDES SURTIDOS EN MANTAS Y ALFOMBRAS

## Almacenes ESCUDERO

le desea FELIZ AÑO NUEVO

Santander, 6

BURGOS



# Desarrollo económico con aceleraciones y frenazos, característica del año 1966

- Fuerte presión de la demanda, cierta elevación en el nivel de precios y déficit global de la balanza de pagos
- Se amplió la capacidad de producción siderúrgica química y de refino y por vez primera en muchos años, se logró superávit de cemento
- Enérgicas medidas conjuntivas, texto articulado de la Ley de Seguridad Social, nuevo salario mínimo, disposiciones económicas más importantes en el año que termina

Por Manuel DE ORIA

**TERMINA** un año, —en que el espléndido proceso de desarrollo ha ido acompañado de un creciente desequilibrio,— con la efervescencia propia de la evolución de las negociaciones con el Mercado Común. La fuerte presión ejercida por la demanda sobre los recursos disponibles siguió produciendo una cierta elevación en el nivel de precios, y, además, agravó el déficit del comercio exterior que ha provocado un nuevo déficit global de la balanza de pagos, segundo desde el éxito del programa de estabilización en 1959. La inflación se fue extendiendo, —como ya certeramente dijo en su informe la OCDE sobre España,— porque las medidas tomadas cuando la demanda comenzó a acercarse al nivel de capacidad no habían sido suficientes para impedir que se manifestaran presiones excesivas en determinados sectores. Cuando las condiciones de pleno empleo están a punto de conseguirse, estas presiones se extienden al conjunto de la economía. El Plan de Desarrollo no se umió a fijar como objetivo un fuerte aumento de las inversiones, tanto públicas como privadas, sino que asignaba también ciertos límites a la tasa de crecimiento, del consumo público y al volumen de recursos destinados a la construcción de viviendas, en interés del equilibrio financiero. Estos límites no habían sido respetados. Ello obligó, hacia finales de año, a otras medidas más enérgicas, si cabe cuyo resultado global está por ver, aunque en sectores parciales ya se han visto sus beneficiosos efectos.

## DESACELERACION DEL DESARROLLO ECONOMICO

ESTOS efectos parciales se han notado sobre todo en el sector industrial, donde a lo largo del año y a causa de las medidas coyunturales, especialmente de restricción de créditos, se ha registrado una desaceleración en el desarrollo. El hecho aunque pueda parecer negativo, es necesario, puesto que el ritmo de crecimiento fijado en el Plan de Desarrollo, ya es de por sí elevado, y no se pueden admitir los excesos de años anteriores. Ello pondría en peligro el lema fundamental de la economía en estos años: "desarrollo dentro de la estabilidad". Al mismo tiempo que se ha registrado esta desaceleración en el desarrollo, se ha marcado a lo largo de 1966 una depuración de los sectores productivos. Aquí y allí muchas pequeñas y medianas empresas, incluso algunas grandes, víctimas de la creciente competencia de la liberalización, de las reformas estructurales, han tenido que llegar a fusiones, a ceses en sus negocios, en algunos casos a suspensiones de pago, y como demuestran recientes cifras, 32, incluso, han llegado a quiebras. Graves como puedan parecer estos hechos aislados, en el conjunto deben tener un saludable efecto: vitalizan a los supervivientes y son seria advertencia a la necesidad de que criterios absolutamente económicos imperen en el desarrollo de la industria, la agricultura y los servicios. Aplicando criterios económicos se avanzará también en el terreno social edificando seguridad y confianza.

## EXPANSION DEL COMERCIO EXTERIOR

A lo largo de 1966 se ha registrado de nuevo un alza de las importaciones, aunque hacia finales de año, tanto por las medidas coyunturales como, quizá, por cierta saturación de las necesidades, se ha observado una reducción en el ritmo del incremento. El capítulo de bienes de equipo, tan importante para la reestructuración de la industria, ha seguido representando el 30 por ciento del volumen total de las importaciones. Las exportaciones han registrado sensible alza, sobre todo en el segundo semestre del año lo que ha permitido corregir aunque muy poco, el desfasaje de importaciones y exportaciones. Ello hace prever que a final de año el déficit se cifre entre los 2.900 y los 2.500 millones de dólares. Este déficit no ha podido ser equilibrado por los espléndidos recursos

procedentes de los casi 17 millones de turistas que han visitado el país, y, en consecuencia, como arriba se indica, por segunda vez desde 1959, la balanza de pagos presenta a final de año un déficit. Las importantes reservas acumuladas permiten sin ningún problema, absorber este déficit, aunque el hecho es sintomático y debe ser objeto de estudio y medidas correctivas a lo largo de 1967.

## FUERTE INCREMENTO DEL TURISMO

MIENTRAS en 1966 el alza ha sido más bien modesta con relación a años anteriores, produciendo un pequeño respiro para adecuar las estructuras a las necesidades, 1966 son más de 17 millones de turistas que han visitado el país ha representado un nuevo y formidable empujón y, sobre todo, una fuerte aportación a la balanza de pagos. Este aluvión ha puesto también de relieve la necesidad de cuidar las estructuras turísticas y prestarles la debida atención, para consolidar las cifras, así extraer de este tráfico las ventajas que, todo el país en condiciones similares, obtiene especialmente las tendentes a arraigar el turismo del invierno, y mantener la competencia que, lógicamente, otros países tienen que ofrecer y realizar.

## MODERNIZACION DE LA INDUSTRIA

1966 ha aportado a más de esas inversiones de casi 1.000 millones de dólares en bienes de equipo (856 millones de dólares en 1965) espléndidas realizaciones concretas, tanto en la superación de producciones del año anterior, como en nuevas instalaciones que han entrado en funcionamiento: ampliación de la capacidad de producción siderúrgica, de la capacidad de refinado y de las producciones químicas, superávit por primera vez en muchos años en la producción de cemento, sin tener que recurrir prácticamente a importaciones. Una situación de pleno empleo que permite un alza gradual de los salarios y una mejora de las estructuras sociales.

## EL MOVIMIENTO MIGRATORIO

1966 ha sido testigo de la inversión de las corrientes migratorias, lo que debe ser una satisfacción para todos los que han contribuido al desarrollo económico del país, en estos últimos años: se acerca la hora en que no por necesidad absoluta y casi desesperación hay que marchar a ganar el pan al extranjero, sino el que se va, busca una situación de beneficio consciente de que una estancia de unos años en el extranjero le permite adquirir una especialización que luego repercute en nuevos ingresos a su vuelta. Cabe esperar que la creación de puestos de trabajo y el desarrollo en 1967, permitan paliar las dificultades que en algunos países, por razones coyunturales, se están observando y que dificultarán la salida de los obreros hacia dichos países.

## LA ACTUACION DE LA ADMINISTRACION

PREPONDERANTE papel ha jugado, una vez más, en el año que termina la Administración, en el momento del desarrollo económico. Y si un resumen de final de año es como un análisis, habría que llamar a examen a la Administración, cuyo deber y haber no parecen nivelarse en el terreno de la actividad económica. Un desfase en las inversiones tan neces-

rias, unas medidas más bien tímidas para fomentar la exportación, una falta de coordinación, un tejer y destejer planes en vez de acometer uno determinado con todo el peso y autoridad de la Administración, unas medidas coyunturales, casi a la desesperada, una política agrícola que no acaba de dar su fruto, se contraponen una vez más, a la buena voluntad y al esfuerzo de la máquina administrativa, pero cuya voluntad y esfuerzo es insuficiente.

## SIN NOVEDAD EN LA AGRICULTURA

EN el sector agrícola, unas espléndidas cosechas, que no se deben a la mano del hombre o a sus medidas políticas, han paliado algo la problemática del momento. Ahora las esperanzas se ponen en el II Plan de Desarrollo, y, sobre todo, en el Informe que la misión FAO-Banco Mundial ha elaborado y que propugna una adecuada explotación de la agricultura para llegar a un autoabastecimiento por lo menos a largo plazo. Propugna una producción de forma selectiva de acuerdo con la demanda y costo, aumentando la acción sobre determinadas producciones; propugna que la Administración ayude a la agricultura a estructurar adecuadamente las explotaciones con visión dinámica, y, sobre todo, señala que hay que llegar a una mejor utilización de las tierras sin cultivar; de nuevo más planes dentro de 12 meses esperamos poder reseñar realidades.

## EN LA BOLSA ESPERANZA

A lo largo de todo el año el mercado bursátil ha vivido de esperanza; de medidas que facilitasen las inversiones, de medidas que animasen el negocio bursátil, de la eficacia de unas medidas coyunturales para que así afluyese más dinero. Y como estas esperanzas solarmente hacia el final del año se concretaron en hechos, la Bolsa registró a lo largo de 1966 una actividad lánguida, con algún que otro altibajo. En Enero los Bancos Central e Hispano declararon solemnemente que desistían de su fusión. En Marzo los cambios bajaron un 2 por ciento, alcanzando el nivel de Enero a causa de las restricciones crediticias. A principios de Abril se registró la fulminante baja de las acciones Altos Hornos hasta un 66 por ciento. Aparecieron en la vida económica los nuevos fondos open-end como NUVOFONDO, CRECINTO, etc., etc., que canalizaron algún dinero. El día 27 de Abril se puede considerar como el "miércoles negro" de la Bolsa. En Mayo empezó una cierta mejora, pero las grandes ampliaciones de capital de Junio (en un mes más de 4.200 millones de pesetas) produjeron nuevas tensiones. En Julio se registró una buena mejora, había dinero y sobre todo estímulos al ahorro gracias a las medidas anunciadas por el Consejo de ministros aunque aún no puestas en vigor. En Septiembre empezó una nueva baja y solamente se sostiene los promedios por el negocio en acciones de los Bancos. Por fin, a partir de Octubre, las medidas de apoyo a la Bolsa, la cuenta ahorro-bursátil y últimamente la solemne sesión de las Cortes con la presentación de la Ley Orgánica, dan lugar a un tirón con lo que los cambios a final de año son un 8 por

El accidente de trabajo, es casi siempre evitable. Utiliza los medios de seguridad, trabaja con atención y evitarás el riesgo.

ciento superiores a los de Enero de 1966. Si la vida ha subido exactamente un 2 por ciento y los cambios han subido un 3 por ciento, no hay mejora en la Bolsa, sino que hay marcha con la situación. Y ahora, hacia 1967 con nuevas esperanzas.

## LOS MINISTROS VIAJAN

ESTE año está lleno de relaciones internacionales. No hay semana en que varios ministros no salgan al extranjero u otros extranjeros visiten España. Se va teniendo una firmeza en las relaciones exteriores, tan importante para el desarrollo político y económico. Pero se registran también otros temas de interés: el 21 de Enero, se hicieron públicas las primeras medidas coyunturales que limitaban al 17 por ciento el crecimiento de los créditos y al 8 por ciento el de los salarios en 1966. Estas medidas, como se recordará, tuvieron que ser reformadas el día 3 de Octubre con otras bastante más severas. El 28 de Enero, el Consejo de ministros aprobó la elevación del Impuesto de Lujo a un 10 por ciento. El 30 de Enero el señor López Bravo visitó Arabia Saudita y Kuwait; el 13 de Febrero se produjo la Declaración Sindical sobre el Plan de Desarrollo; el 27 de Marzo el señor López Bravo visitó Suiza. Por aquella época empezó el estudio del II Plan de Desarrollo, cuyo anteproyecto de directrices quedó terminado hacia finales del año que termina. El 15 de Abril el Consejo de ministros aprobó el texto articulado de la Ley de Bases de Seguridad Social; el 24 de Abril prácticamente a las pocas horas de entrar en vigor la Ley de Prensa se produjo una de las primeras tensiones dialécticas al criticarse severamente al señor López Rodó en Barcelona sobre los crecientes salarios. En Mayo se hicieron más patentes las resurrecciones de crédito. En Junio el ministro de Hacienda, señor Espinosa pronunció un importante discurso sobre el equilibrio presupuestario. En Julio se produjo la denegación de la autorización Volkswagen para instalarse en España y la publicación del anuncio del Concurso para la construcción de la autopista Barcelona-La Junquera cuyos pliegos por fin se abrieron el pasado día 1.º de Diciembre y que constituirá una de las magnas obras a iniciar del próximo año. En Agosto el Consejo de ministros fijó las bases sobre el nuevo salario mínimo que quedaría aprobado en Septiembre elevándolo a 84 pesetas. y en Bilbao el ministro de Hacienda disertó sobre autofinanciación. Octubre fue un mes de intensa actividad. En primer lugar la Exposición "Alemania y su Industria" fue una muestra de lo que puede hacerse para el fomento de las exportaciones de un país. Todos los ministros prestiditos por el Jefe del Estado contemplaron esa tabular manifestación. Durante el citado mes el señor García Monco visitó Argel y el señor Castiella, Alemania. En Noviembre asistieron a las reuniones de la O. E. C. D. los señores López Rodó y Castiella y el año termina con los viajes del señor García Monco a Washington, las discusiones el día 6 y 7 de Diciembre sobre la incorporación de España al Mercado Común y la publicación de la nueva legislación sobre el seguro de exportación.

## BUENAS PERSPECTIVAS PARA 1967

LA recopilación con espíritu analítico de algunos aspectos de lo sucedido en 1966, no debe causar sensación de desánimo o significar que estén en puertas catástrofes económicas, sino más bien deben ser acicate para que mejoradas las deficiencias, se acometa con el mismo esplendor que en años anteriores el desarrollo económico en 1967. La vitalidad, los recursos, la capacidad de expansión de reservas de divisas, el turismo, el desarrollo del comercio exterior, el pleno empleo son signos visibles de que 1967 será testigo de un desarrollo económico semejante o superior al de 1966 pero a la vez que en 1965 hay que advertir que en materia económica se está viviendo un crepúsculo, el de la inflación, y que cualquier traspiés puede producir una caída en vertical.

# EL BANCO DE BURGOS

agradece a sus clientes y amigos la atención dispensada...

y les desea un feliz y próspero Año Nuevo

Aprobado por el Banco de España con el n.º 6.578

Regalos para Reyes Magos

Papeletería

JAGRA

OBJETOS PRACTICOS Y DECORATIVOS PARA DESPACHOS. — VEAN NUESTRA EXPOSICION

Vitoria 13

Teléfono: 20-28 5º



# UN AÑO DECISIVO PARA EL FUTURO POLITICO ESPAÑOL

- Mercado Común, Gibraltar y Sahara, temas exteriores de preocupación nacional
- Durante 1966 visitaron España dieciséis millones de turistas

For Enrique TORRES

"Nos proponemos acelerar el proceso institucional mediante aquellas medidas que garanticen la continuidad de nuestras obras". Con esta promesa, contenida en el mensaje del Jefe del Estado a los españoles, ya en el prólogo de 1966, se abría la agenda del año político nacional que ahora termina. Los acontecimientos recientes, que por su proximidad nos relevan casi del obligado comentario, bastan para testimoniar que el propósito ha quedado cumplido. En apenas doce meses, España ha dado tal impulso a su proceso liberalizador, que su evolución en este orden carece de precedentes en iguales períodos desde hace tres décadas.

La aprobación de la Ley de Prensa e Imprenta vino a ser uno de los pasos más decisivos en este proceso y también uno de los más apasionantes. Doce sesiones de trabajo, ochenta horas de debates y deliberaciones, noventa y cinco intervenciones y la reforma de cincuenta y dos artículos, de los setenta y dos que contenía el proyecto de ley, dan idea de la tarea que recayó sobre la Comisión de las Cortes encargada de dictaminar el proyecto que, como dijo el ministro de Información y Turismo, señor Fraga, al defenderlo en el Pleno, venía a responder a la necesidad de institucionalizar los medios informativos, a través de una organización jurídica correcta en la que se tuviera en cuenta toda la experiencia del Derecho comparado nacional e internacional.

## A LAS PUERTAS DEL MEC.

Con la supresión de la censura previa y la consagración de la libertad de Prensa y de la empresa editorial, así como del libre nombramiento de directores de periódicos, de creación y funcionamiento de las agencias informativas nacionales y del principio de la profesionalidad colegiada, la Ley de Prensa e Imprenta, y los decretos dictados para desarrollarla alcanzaron una de las metas más difíciles de este empeño liberalizador: el ejercicio responsabilizador de la libertad de expresión escrita. Basta repasar la Prensa española a partir de la primavera, momento en el que se inicia la vigencia de la Ley, para apreciar los sensibles cambios operados, tanto en lo que se refiere a la información como en lo que afecta a la crítica, a la orientación y a la polémica.

Una intensa campaña periodística refleja desde entonces la actividad política que se desplegaba en torno a la elaboración de la nueva ley fundamental en proyección. El futuro de España, los supuestos de la sucesión, la problemática de la desconcentración de poderes y de la representatividad y, más tarde, el referéndum, fueron los temas preferidos en editoriales, artículos doctrinales y comentarios. A animar esta inquietud política interior, contribuyeron también las elecciones municipales y sindicales, celebradas en todo el país.

Pero no fue hasta finales de año cuando se registraron los hechos de mayor significación: el indulto general por responsabilidades políticas, y la aprobación, por aclamación en las Cortes, de la Ley Orgánica del Estado que, en el momento de redactar esta crónica, está pen-



En nuestra política interior, el acontecimiento capital del año 1966 fue el mensaje que Franco dirigió a las Cortes y la promulgación de la nueva Ley Orgánica del Estado, el día 22 de Noviembre. La expectación del pueblo español ante esta efeméride fue multitudinaria de claro signo afirmativo. La muchedumbre estacionada ante el palacio de las Cortes. — (Foto LOGOS)

de la enumeración de este repertorio de disposiciones y acuerdos se deduce que otra de las preocupaciones políticas del año fue la economía. En su informe a las Cortes sobre el ejercicio del Plan de Desarrollo correspondiente a 1965, el Gobierno advertía que si bien los resultados obtenidos podían considerarse satisfactorios, convenía vigilar estrechamente aquella desviación de los objetivos propuestos que pudieran producir tensiones internas y, en su caso, proceder a correcciones. Dentro de esta tendencia se orientó la política económica y financiera a lo largo de 1966, en el que se iniciaron ya los trabajos preparatorios del segundo programa del Plan de Desarrollo. Mención especial merece la reunión de economistas en Lérida, a principios del verano, para estudiar las necesidades del campo español con vistas a este programa.

Mediante la democratización progresiva del legislativo, la separación del ejecutivo del moderador y la reafirmación de la fórmula sucesoria dentro del sistema tradicional monárquico, España clarifica su horizonte político y avanza, en virtud de esta norma fundamental, hacia una plena normalidad. Así lo reconoció la Prensa de todo el Mundo al comentar el alcance de la Ley que ahora se incorpora al Derecho constitucional español vigente, cuando España se prepara para vincularse al Mercado Común Europeo, y se dispone, en consecuencia, a reforzar su orientación económica hacia la Comunidad.

## GIBRALTAR, PRE-OCUPACION OBSERVACIONANTE

Sin embargo, no fueron estas cuestiones las únicas que merecieron la atención nacional en el curso de 1966. Gibraltar, por ejemplo, siguió siendo, como ya lo había empezado a ser en 1965, uno de los temas obsesivos desde Enero. España anunció que estaba dispuesta a iniciar las negociaciones con el Gobierno británico, "de acuerdo con las recomendaciones de la vigésima Asamblea general de la ONU, y a partir del momento en que informó a los restantes países de la OTAN que no consideraría a Gibraltar como una base de la Alianza Atlántica, ni facilitaría su utilización a los aviones que sobrevolaran o pretendiesen hacer escala técnica en territorio nacional.

El comienzo de estas negociaciones en Mayo, centró la atención de los españoles hacia lo que ocurría en Londres, donde habría de ser estudiada la propuesta española que se redujo esencialmente a estos cuatro puntos: soberanía de España sobre Gibraltar, autorización a Gran Bretaña para mantener en ella una base militar coordinada con la organización defensiva española, aprobación de un estatuto especial para los gibraltareños y regulación de un convenio con la ONU. La negativa

británica a reconocer la soberanía española sobre el Peñón, e incluso la atribución de la soberanía británica sobre la llamada zona neutral, así como la contrapropuesta de Londres perturbaron la buena marcha de las conversaciones y nuevamente en verano y en otoño, el Gobierno español se vio obligado a denunciar y prohibir los vuelos militares británicos sobre territorio nacional, mientras se cerraba el paso aduanero en La Línea y se acentuaba la actividad para acelerar el Plan de Desarrollo Económico y Social del Campo de Gibraltar, zona que fue visitada con gran interés por varios ministros.

Coincidente con estas incidencias diplomáticas hispano-británicas surgió ya en la última fase del año una maniobra para subvertir el orden en el Sahara y plantear a España un problema ante la Organización de las Naciones Unidas, frente al verdadero sentir de los auténticos saharauis que hicieron constar así su protesta.

## EL GOBIERNO Y LAS CORTES

Legislativamente, 1966, fue un año tan fecundo como lo fueron los anteriores. Cerca de un centenar de proyectos, algunos de dictamen laborioso, fueron enviados por el Gobierno a las Cortes y aprobados en sus sesiones plenarias. Destacan entre los dictámenes de este supremo órgano legislador, aparte de la Ley de Prensa, los relativos al régimen financiero de los puertos españoles, reforma de las Haciendas locales, régimen especial de la Seguridad Social Agraria, modificación parcial de la ley de Enjuiciamiento civil, y sistema tributario de la Guinea Ecuatorial. A estas normas hay que añadir la serie de decretos-leyes, decretos y órdenes, aprobados por el Gobierno, algunos de indudable importancia como los referentes a la adopción de medidas de urgencia en orden al gasto público, prórroga de los arrendamientos rústicos, reforma de la contribución sobre la renta, estímulo al ahorro y fomento de las inversiones productivas, texto articulado que desarrolla la ley de Bases de la Seguridad Social, Plan de Energía Nacional y reorganización del Ministerio de Asuntos Exteriores.

De la enumeración de este repertorio de disposiciones y acuerdos se deduce que otra de las preocupaciones políticas del año fue la economía. En su informe a las Cortes sobre el ejercicio del Plan de Desarrollo correspondiente a 1965, el Gobierno advertía que si bien los resultados obtenidos podían considerarse satisfactorios, convenía vigilar estrechamente aquella desviación de los objetivos propuestos que pudieran producir tensiones internas y, en su caso, proceder a correcciones. Dentro de esta tendencia se orientó la política económica y financiera a lo largo de 1966, en el que se iniciaron ya los trabajos preparatorios del segundo programa del Plan de Desarrollo. Mención especial merece la reunión de economistas en Lérida, a principios del verano, para estudiar las necesidades del campo español con vistas a este programa.

Durante 1966, y aparte de sus habituales desplazamientos veraniegos, el Jefe del Estado visitó oficialmente Cataluña, donde fue objeto de un entusiástico recibimiento y presidió un Consejo de ministros. También los ministros realizaron frecuentes viajes a las distintas provincias españolas y al extranjero, algunos en calidad de embajadores extraordinarios como el de Marina, para asistir a los actos conmemorativos del primer centenario del combate naval del 2 de Mayo en el puerto del Callao; el de Comercio, para representar a España en la toma de posesión del presidente de Costa Rica, y el secretario general del Movimiento, para participar en las fiestas conmemorativas del Trono de Marruecos, en nombre del Jefe del Estado español.

## ESPIRITU RENOVADOR

DOR

Año de gran afluencia de turistas — se calcula en 17 millones el número de los visitantes que habrán entrado en España desde Enero a finales de Diciembre — recibimos en calidad de huéspedes de honor, al presidente de Nicaragua, a los Reyes de Grecia, Nepal y Arabia Saudita; a los Príncipes de Mónaco, a la Reina madre, Federica de Grecia; al ex-Rey Leopoldo de Bélgica; a los grandes duques de Luxemburgo, al presidente electo de Colombia, sin olvidar a los monarcas belgas que habitualmente acuden a descansar dos veces al año a nuestro país; a los directores generales del MEC y de la FAO y a otras muchas personalidades, entre ellas medio centenar de ministros de distintos Gobiernos y millares de parlamentarios, profesores, investigadores, políticos, técnicos, artistas, diplomáticos y hombres de negocios.

En el marco de la actividad cultural y docente, merecen especial atención las conmemoraciones de Jacinto Benavente, A. niches y Valle Inclán; el homenaje del Instituto de España a Santa Teresa de Jesús, al ser elegida patrona de los escritores españoles; el discurso del ministro de Educación y Ciencia, en Granada, en el que anunció la preparación de un proyecto de Ley de Bases de la Universidad que se inspira en la libre creación de Universidades, su autogobierno con estatutos propios y un régimen económico independiente y la selección y la formación del alumnado a través de colegios mayores y enseñanzas complementarias, y el crecimiento del alumnado en todos los grados, pero especialmente en la Enseñanza Media, donde se llegó a una matrícula de un millón de inscritos.

Un número elevado de reuniones, algunas de gran importancia como los congresos mundiales de Montes, Educación Física, Alimentación Animal y Psiquiatría; los internacionales de Ciencias Farmacéuticas, Astronómica, Cinematografía, Oftalmología y hasta Taumaturgia y varias conferencias europeas, se celebraron en España durante 1966, año en el que perdimos a figuras tan queridas y admiradas como el infante don José Eugenio de Baviera, don José María Albareda, don Melchor Fernández Almagro, don Victorio Macho, don Ricardo Calvo, doña Catalina Albert y don Julián Otamendi, entre otras del mundo de los famosos.

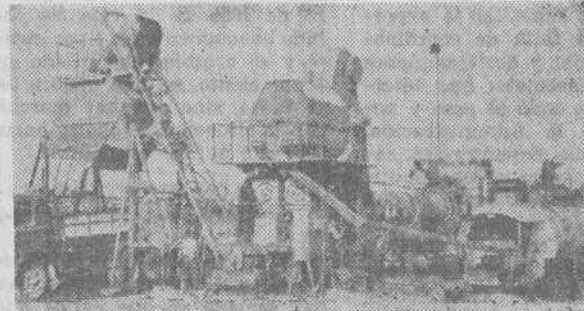
Abierto a aires nuevos, animado por un espíritu renovador, hondamente influenciado por las nuevas normas conciliares, 1966, nos deja al marcharse, la puerta abierta a su sucesor, que quizás está llamado a ser, para la vida política española, de igual o más transcendencia que este que pasa a la Historia con todos los honores que se merece.

# ITALIA

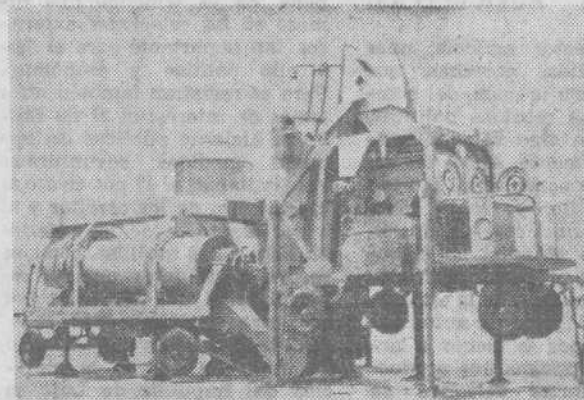
Presta su colaboración al Plan de Desarrollo Español a través de sus prestigiosas máquinas:

## MARINI

ALFONSINE - RAVENNA (ITALIA)



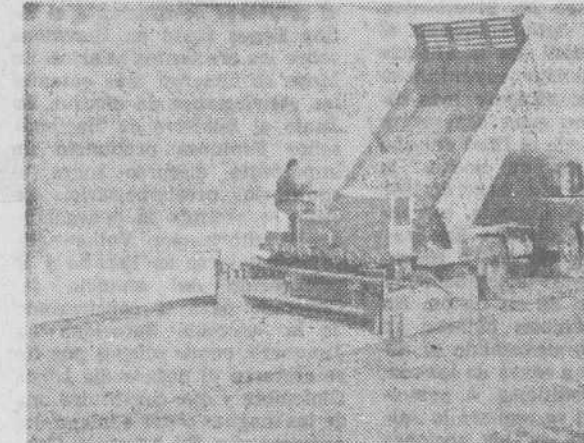
PLANTAS ASFALTICAS INSTALACION FIJA



PLANTAS ASFALTICAS MOVILES



VIBRO - EXTENDEDORAS AUTO - PROPULSADAS



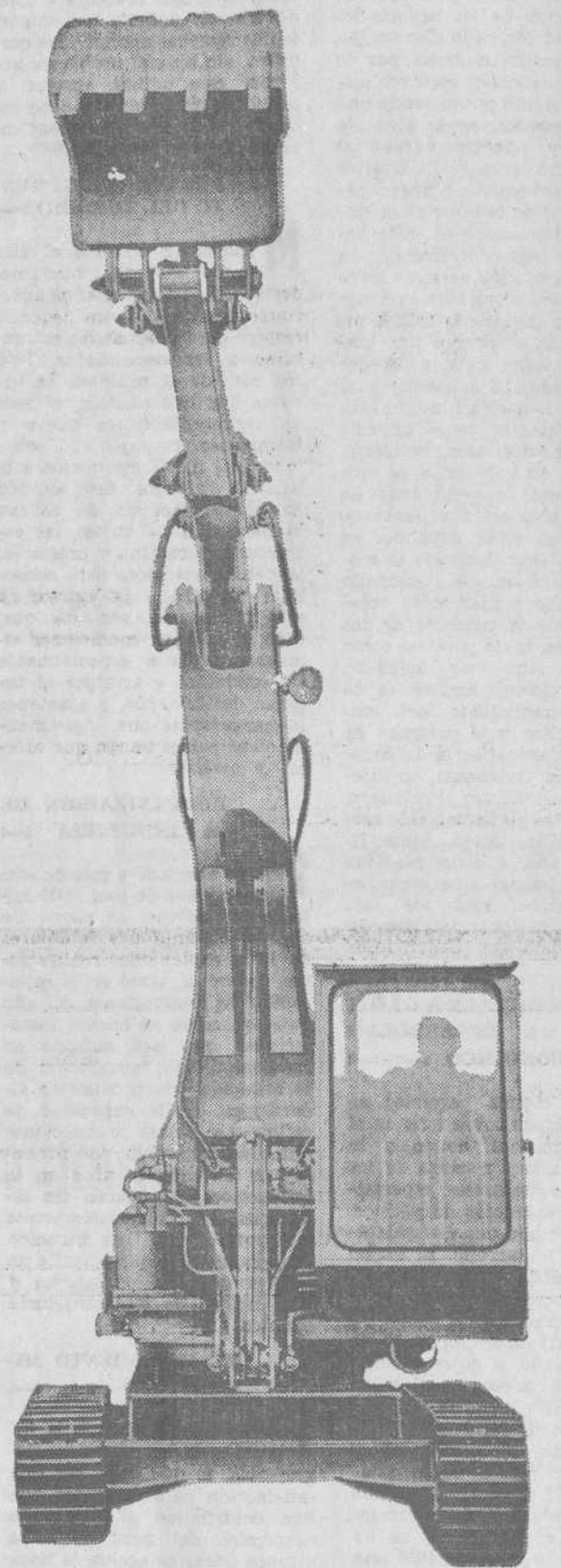
ESPARCIDORAS DE GRAVA AUTO - PROPULSADAS



APISONADORAS VARIOS TIPOS Y POTENCIAS

## HYDROMAC

COLLEGNO - TORINO (ITALIA)



- EXCAVADORAS HIDRAULICAS SOBRE ORUGAS Y NEUMATICOS CON MOTOR

«DEUTZ» o «PERKINS»

- GRUAS MOVILES SOBRE ORUGAS O NEUMATICOS

- APILADORAS DE MADERA

ALTO RENDIMIENTO

LA TECNICA MAS AVANZADA A SU SERVICIO

REPRESENTACION EXCLUSIVA PARA ESPAÑA:  
**MAQUINARIA DE CARRETERAS, S. A.**

Cavanilles, 56 Teléfonos 2525901 - 2525902 MADRID

DELEGACION EN BURGOS:

JESUS GONZALEZ GREDILLA - Casillas, 7 Bis-5.º D

La Esfera

TEJIDOS SELECTOS

Desea a clientes y amigos  
FELIZ AÑO NUEVO

Plaza Santo Domingo de Guzmán - Teléfono 202976  
BURGOS



**FELIZ AÑO NUEVO**

y más felices con  
televisores



**ANGLO**

\*

EXCLUSIVA:

**Ignacio Palacios S.A.**  
COMERCIO INDUSTRIAL Y MERCANTIL

Merced, 5  
BURGOS  
Teléfono 204700

Nuestra mejor propaganda:  
Los actuales usuarios, que son muchos

Alta cosmética. — Productos de belleza GUERLAIN  
Exclusiva:

**Pertumería Fernando**

Cardenal Segura, 3



sillones, tresillos, mesas de centro, comedores, dormitorios y toda clase de muebles en maderas de primera calidad y construcción esmerada, los encuentra en...

**muebles evelio**

Servimos a domicilio a cualquier distancia de la capital

Muebles metálicos para oficina

Visite exposición: Vitoria, 58 - 60 - 62



**AGENCIA DE TRANSPORTES**

*Minguez*

**BURGOS**

San Pedro y San Felices, 8  
Teléfonos 204786 - 205475 - 204750 - BURGOS

\*\*\*

Feliz Año Nuevo

**Vean**

los nuevos modelos de tractores

Tipos 2000, 3000, 4000 y 5000. • Varias versiones desde 37 HP. a 65 HP

**PARÉS HNOS.S.A.**

BARCELONA, Suroeste de España, 50  
MADRID, Alcala, 157  
ZARAGOZA, Pº Fernando el Católico, 0-9  
SEVILLA, Calle Sevilla, 16 y 18

extensa red de AGENTES y SERVICIO en toda España

**comercial Masel**

AGENTE PARA BURGOS Y PROVINCIA

desea a todos los agricultores  
**FELIZ AÑO NUEVO**

Calle Madrid, 42

**VIZCAYA, S. A.**

**SEGUROS**

Desea a clientes y amigos  
**Feliz Año Nuevo**

DELEGACION EN BURGOS:  
General Moia, 7      Teléfono 203904

**ARBOLES FRUTALES**

PLANTACIONES COMERCIALES

**VIDES AMERICANAS**

TODA VARIEDAD DE PATRONES

SOLICITE CATALOGO GRATUITO A  
**VIVEROS PROVEDO**  
**LOGROÑO**

**TELEVISOR DE OCASION**

El mejor Telefunken alemán, completamente nuevo, legalmente importado, vendo buen precio. Burgos, Doña Berenguela, 6, 5.º D.

**D. J. A. LERO POZUEBA**

Trastornos circulatorios periféricos Cirugía Vasos Núñez de Arce 4 Tel 222545 VALLADOLID

**AVISO**

Como obsequio que hacemos a los lectores de **DIARIO DE BURGOS** de magníficos **BELOJES DE PULSERA** de plaqué oro, áncor; 15 rubíes. en caballero, señora, niño o niña extraños de lujo de 800 pesetas de valor. Si manda el presente anuncio a **CASA SOLEK**, Florida Blanca, 130, BARCELONA-11 lo recibirá al precio reducido de 395 pesetas. Indique el reloj que desea y lo recibirá por correo con garantía escrita. Si cualquier anomalía se devolviera el importe. También cadena flexible para los mismos haciendo juego por 175 Ptas.

**Pisos céntricos**

Precios inmejorables. Grandes facilidades. 3, 4, 5 y 6 habitaciones en parque, cocina mixta, baño y servicio. Amplias terrazas. Calefacción, calentador a gas, ascensor-desensor. Exteriores. Sol todo el día.

CONSTRUCCIONES TORRETTA  
Santa Clara, 34



**LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

Le desea un  
**Feliz y próspero**  
**AÑO 1967**



# UN AÑO DE CINE MAS OFERTA QUE DEMANDA DE PELICULAS PRODUCIDAS EN ESPAÑA

- \* Los temas de agentes y del Oeste predominaron en los estrenos de 1966
- \* Aumentan a fi mografía taurina y las películas especiales para menores

- \* El Festival Internacional de San Sebastián sometido a una profunda reorganización
- \* Tres actores españoles fallecidos en 1966: Félix Fernández, Jose Isbert y Juan Espantaleón

Por Pascual CEBOLLADA

**N**OS lamentábamos en la crónica del año pasado sobre el cine en 1965, del natural retraso de las estadísticas. Algo así habría de hacer ahora, en que el resumen debe concretarse a once meses y no podemos disponer de datos oficiales en muchos aspectos.

(Acaba de publicar, por ejemplo,

el Instituto Nacional de Cinematografía, que en 1965 se obtuvo una recaudación total en los cines españoles de 5.009.464.218 pesetas, cantidad de la que el 43,59 por ciento corresponde a las películas americanas y el 20,59 por ciento, es decir, 1.031.753.342, a las españolas. Se da el dato curioso

de que el total medio gastado por habitante en espectáculos cinematográficos en 1965 ha sido de 161 pesetas).

PERO, en realidad, para nuestro objeto inmediato, bastará con destacar los aspectos más importantes: en una visión de conjunto.

### LA MARCHA DE LA INDUSTRIA

1966 ha sido pródigo en muestras del fecundo y continuo diálogo que la buena marcha del cine exige entre el Estado y esta industria en sus múltiples manifestaciones.

La última, en forma de resolución, lleva fecha de 18 de Noviembre y por ella la Dirección general de Cinematografía ha aceptado una sugerencia de los productores, en el sentido de convertir en créditos los anticipos del Fondo de protección del Instituto, remedio transitorio y urgente para un momento difícil que se planteaba a la industria y en el que ha influido la insistencia en una producción excesiva de películas.

En efecto, si en 1965 se produjeron 135, cifra en mucho superior a la demanda del mercado, 1966 lleva ya 123 hasta primero de Noviembre y al final de año no habrá ninguna reducción apreciable con respecto al anterior. Esta tara evidente afecta a las otras ramas, que ya tienen sus propios problemas. Es el caso de la distribución, con las 23 nuevas empresas creadas este año, que han elevado a 238 el número actual —tau perjudicial por exceso, como el de las 426 productoras— y sus deseos de que modifique el sistema de cupos; en la exhibición, no más

lejos del 24 de Noviembre, se publicaron unas conclusiones de los empresarios de poblaciones pequeñas que descubren un estado de inquietud. El diálogo, no sólo aceptado, sino solicitado por la Administración, ha dado buenos frutos en la nueva política cinematográfica y sin duda los seguirá dando en 1967.

Este año que llega habrá que insistir en los esenciales puntos de regulación económica: firmeza del Fondo de protección —se habla de suprimir dos importantes partidas de gastos: la ayuda al teatro y el sostenimiento de la Escuela Oficial de Cinematografía, que parece lógico pasen al presupuesto general del Estado—, reglamentación efectiva de las coproducciones, etc. El control de taquilla sigue su marcha normal de aplicación. El Congreso Hispano-americano, celebrado el mes de Octubre en Barcelona, con la consiguiente revalorización de la UCHA, contribuirá a la expansión del cine español en el extranjero, que es otra meta urgente, ya señalada por el ministro de Información y Turismo.

### LAISE Y GENEROS MANTIENEN SU PREDOMINIO

El panorama de los estrenos de 1966 confirma el predominio de los países y los géneros que ya lo ostentaban en 1965: los Estados Unidos, en primer lugar; en cuanto a los temas, el cine del Oeste de fabricación europea y con desviaciones a la violencia gratuita, las películas de agentes especiales y, en menor grado, el cine de

terror y la comedia americana.

Los títulos son numerosos en los cuatro apartados. Entre los más típicos, pueden citarse, en el «Western», «Nevada Smith», de Henry Hathaway; «Hacia los grandes horizontes», con la que Gordon Douglas da una nueva versión de «La diligencia» y «La muerte tenía un precio», hispanoitaliana, de Sergio Leone.

De los agentes, tomados o no en serio, destacan entre una veintena, «Arabesco», «Harper», «El octavo hombre», «Comisario X...» El terror tiene, con las habituales tramas convencionales, una película excelente, «Canción de cuna para un cadáver», de Robert Aldrich.

Doris Day, ya clásica en la comedia americana, es la protagonista de «La indómita y el millonario», «Dominique» —la monja cantante— y «Vaya, me equivoqué de números», de George Marshall, son otros dos títulos del género, a los que vendría añadir tres de Jerry Lewis: «Cinderella», «El botones» «Las joyas de la familia». Superior a todas es «Cómo robar un millón y...», de Williams Wyler, con Audrey Hepburn y Peter O'Toole.

También la ciencia-ficción, en algunos puntos muy próxima a las de agentes, ha tenido muestras aceptables como «El ataque viene del espacio», de Yves Ciampi y «Hacia el fin del Mundo», de Andrew Marton. El cine español ha estado presente con «El sonido de la muerte», de Nieves Conde. Pero la más original y de mayor calidad ha sido «Viaje alucinante», de Richard Fleischer, recorrido fantástico a través del sistema circulatorio del cuerpo humano.

### LAS MEJORES PELICULAS

La calidad media de los estrenos de 1966 ha sido discreta, más o menos como la del anterior. En el grupo de las más destacadas y no fácilmente encasilladas: en los anteriores, ha habido unas pocas importantes y varias reposiciones de interés.

La limitación de espacio nos obliga a no dar más que los títulos: al aficionado le bastará con ellos para recordar datos y comparar otras circunstancias: «El que debe morir», «Campanadas a medianoche», «Sibila», la rusa de «Don Quijote», la polaca «Cenizas y diamantes», «Dr. Zhivago», «Otel», «La vida vale más», «Victoria de la ley», «Los héroes de Telemark», «Modesty Blaise», «El rapto de Bunny Lake»...

Se espera que entre el momento de escribir esta crónica y los días que quedan de 1966, se estrene en España «La Biblia», versión espectacular y metódica de John Huston sobre la que han llegado de fuera excelentes testimonios.

Entre las reposiciones, «Candilejas», «Casablanca», «Las llaves del reino», «Pasión de los fuertes», «Las zapatillas rojas» y unos cuantos fragmentos de obras del genial cómico en «Las aventuras de Max Linder».

### EL CINE ESPAÑOL

Al principio, hemos apuntado, en cuanto era posible, la problemática industrial del cine español, también en vigencia para 1967. En el terreno de los resultados más visibles, es decir, de los estrenos, no se ha

pasado de una discreta presencia, aunque es cierto que esperan su turno algunos títulos de indudable interés, en su mayor parte debidos a directores jóvenes.

La asistencia a festivales internacionales ha reportado el triunfo múltiple (Cannes, Acapulco...), de «Campanadas a medianoche», síntesis shakespeariana de Orson Welles. Otra película, también de calidad, a pesar de las reticencias que le impone su confusión temática, ha sido «La caza», de Carlos Saura, premio a la mejor dirección en el Festival de Berlín.

La filmografía taurina más o menos pura se ha incrementado este año nada menos que con seis títulos «Nuevo en esta plaza», «Clarines y campanas», «Jugando a morir», «Historias de la fiesta», «El rayo torero» y la hispanoitaliana «El momento de la verdad».

El cine para menores, feliz empeño de la Dirección general en los últimos años, ha estado presente en cuatro importantes estrenos comerciales («El rayo desintegrador», «El tesoro del castillo», «La barrera» y «Zampo y yo») y en una aportación masiva al Festival de Gijón: «Dos alas», «Los diablos rojos», «Un perro en órbita», «Fantasía... 3», «El maravilloso mundo de los pájaros» y «Huída a la frontera», además de varios cortos. Como se sabe, paralelas al certamen se celebran en Gijón las conversaciones, con asistencia de representantes de la Dirección general. En ellas se puso de manifiesto el criterio de este organismo de proceder a una readaptación de las normas sobre cine para menores, con objeto de hacerlas más eficaces y de promover la creación del Centro nacional de Cine para la juventud.

En el programa de manifestaciones han figurado, junto a Gijón, la Semana de Cine en Color de Barcelona, el Certamen de Cine documental de Bilbao y la Semana de Cine religioso y de valores humanos de Valladolid. (Hablar de Valladolid es hablar de su Cátedra de Cine y de sus Cursos de Cinematografía; del celebrado durante el verano, ha salido la segunda promoción de profesores diplomados). En cuanto a nuestro máximo Festival Internacional, el de San Sebastián, está actualmente pendiente de una rigurosa reforma.

Durante 1966, han fallecido los actores españoles Félix Fernández, José Isbert y Juan Espantaleón y el guionista Jaime García Herranz. Las figuras extranjeras desaparecidas en el mismo tiempo han sido Herbert Marshall, Jan Kiepura, Nicolai Tchercassov, Grifon Webb, Montgomery Clift, Rafael Matarazzo, Edmond T. Greville, Ed Wynn, Alice Pearce, Gian Gaspar Napolitano, Buster Keaton, la comentarista Hedda Hopper y el genial Walt Disney.

El accidente de trabajo es, como siempre, evitable. Utiliza los medios de seguridad. Trabaja con atención y evitarás el riesgo.

### OFICIALES

Ajustadores - Fresadores  
Moltradores - Mandrinadores  
Afiladores y Controladores  
Se prestan en I S S A  
Zona Industrial de Gamonal  
Teléfonos: 206667 - 203971  
(R. O. C. n.º 1.628)

**LA MEJOR HARINA PARA SU COCINA**

TRIGARINA

LA MEJOR HARINA PARA SU COCINA

JOSE M. ALAMEDA BELTRAN BURGOS

# HIJOS DE SANTIAGO RODRIGUEZ

**SISTEMAS**

MUEBLES METALICOS

**SEPARATOR**

DIVISIONES DESMONTABLES

MAQUINAS DE ESCRIBIR **underwood**

CALCULADORAS **FACIT**

MAQUINAS DE CONTABILIDAD **KIENZLE**

**INSTALACION DE OFICINAS**

**IMPRENTA • OFFSET • PAPELERIA • LIBRERIA**

Plaza José Antonio, 22  
**BURGOS**



# DEPORTES

## La FIFA retendrá a la Federación argentina el importe de la multa impuesta en el Mundial de Londres

Buenos Aires (Efe). — La asamblea de la ATA aclaró que la FIFA retendrá de la liquidación del porcentaje que corresponderá a la AFA por el Mundial, los 1.000 francos suizos que le aplicara de multa por el encuentro con Inglaterra. Están pendientes también, las suspensiones de cuatro partidos a Rattin, y tres a Ferrero y Ermindo Onega, que sólo se cumplirán en encuentros internacionales entre selecciones.

El match de Montevideo de la selección argentina frente al Nacional, no cuenta para estas inhabilitaciones.

### JUGADORES ARGENTINOS, A LA LIGA DE EE. UU.

Buenos Aires (Alfil). — Tres jugadores argentinos se incorporarán al fútbol de los Estados Unidos: Orlando Garro (ex Independiente y Platense), Roberto Pagnotti y Alberto Diego (ambos ex Chacarita Juniors).

Viajarán el 10 de Marzo próximo. En cambio, Rubén Marino Navarro el famoso «Hacha brava», defensa central del Independiente con el que fue dos

veces campeón de América, no aceptó una propuesta hecha desde aquel país.

**EL VASAS JUGARA EN PERU**

Quito (Alfil). — Para los primeros días del mes de Enero próximo se anuncia la visita del club húngaro de fútbol Vasas. Este equipo se presentará en Quito y Guayaquil en una serie de tres partidos y se sabe que en la formación del mencionado club figuran varios titulares de la selección húngara que intervino en el reciente campeonato mundial de fútbol realizado en Londres.

### INTERESANTES OFERTAS AL PENAOL

Montevideo (Alfil). — El título de campeón mundial interclubes ha hecho que en Europa exista un gran interés por la presentación del equipo de fútbol Peñaol, de Uruguay. Por tal motivo trascendió en esta ciudad, que se le habían ofrecido a este club 220.000 dólares (unos 56.000.000 de pesos argentinos) por nueve encuentros en el viejo mundo.

## España organizará los primeros Juegos deportivos europeos juveniles

Madrid (Alfil). — España organizará los primeros Juegos deportivos europeos juveniles, que se celebrarán en 1970. La Delegación nacional de Juventudes, que ostenta la representación del Brevet deportivo europeo, ha aceptado la organización de estos Juegos, en cuyo programa figura el atletismo, natación, baloncesto y balonvolea. La participación será de cincuenta atletas como mínimo de cada país.

El Sr. Bosque Hita dio también detalle de la celebración de los Juegos de la juventud de 1967, cuyas fases finales se celebrarán en los siguientes lugares y fechas:

Baloncesto. — Avila, del 4 al 7 de Mayo.

Balonmano. — Santander, del 4 al 7 de Mayo.

Balonvolea. — Murcia, del 4 al 7 de Mayo.

Fútbol. — Castellón, del 25 al 28 de Mayo.

Pelota. — San Sebastián, del 26 de Junio al 1.º de Julio.

Hockey sobre patines. — Gijón del 25 al 29 de Junio.

Los restantes deportes se celebrarán en San Sebastián del 26 de Junio al 1.º de Julio.

## Manuel Orantes tiene el mismo origen tenístico que Santana

Empezó como recogepelotas y hoy es campeón mundial juvenil de tenis

Barcelona (Alfil). — Granadino de nacimiento, pero barcelonés desde muy corta edad, el nuevo campeón mundial juvenil de tenis, ganador de la «Orange Bowl», en Miami, nació el 6 de Febrero de 1949, tiene, por tanto, 17 años y es una de las grandes esperanzas del tenis español en estos momentos.

Trasladada su familia a Barcelona, cuando Manolo tenía unos meses de edad, entró muy niño en el Club de Tenis de la Salud, de esta ciudad, como recogepelotas. Tiene el mismo origen tenístico, por tanto, que su famoso tío, Manolo Santana. Por sus condiciones físicas e instinto tenístico, fue acogido en el seno de la Escuela superior de tenis, que rige la Federación Española, en la que ha permanecido tres años.

Ha participado en numerosos torneos internacionales, formando parte del equipo español de Copa Galea, competi-

**¡¡SEVIDORA DOMESTICA!!**

Cuando te ausentes temporalmente con la familia o quien sirvas, o a tu casa particular para disfrutar vacaciones, o por cualquier otra causa, deberás solicitar de la entidad médica el correspondiente «volante de asistencia sanitaria» para que, si lo necesitas, puedas ser atendida en la localidad

## El Burgos empató a dos en Garellano

La igualada no se estableció hasta un minuto antes del final pero previamente el árbitro escamoteó un gol claro a Menchaca I

Bilbao (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS). — A las cuatro de la tarde de hoy se ha jugado en el campo de Garellano el partido de fútbol entre el Indauchu, y el Burgos, que terminó con el resultado de empate a dos.

El campo presentaba un buen aspecto y el público llenaba los gradados, haciéndose notar con sus gritos de ánimo constante la colonia burgalesa, con multitud de seguidores, en los cuales halló el equipo castellano incansables animadores.

El partido, en general, ha sido feo. Se ha jugado con muchos nervios, puesto que ambos contrincantes se ventilaban algo muy importante para su clasificación respectiva. Esto ha hecho que el fútbol practicado no fuera brillante. Por otra parte el árbitro, con su desastrosa actuación, ha hecho que el nerviosismo cundiera más entre los jugadores. Al Indauchu le escamoteó un penalty y al Burgos no le concedió un gol claro que le hubiera puesto con neta ventaja de 2-0 a su favor. Esto dio lugar a que las protestas de los numerosos «hinchas» aportados por la colonia burgalesa no cesaran un solo momento y se mantuvieran hasta el final, con continuos abucheos al árbitro.

El penalty escamoteado al Indauchu, después de una bonita jugada, se produjo en el minuto 33 y los goles se registraron en la forma siguiente:

Minuto 37. El Burgos se ade-

lanta en el marcador. El medio burgalés Huerta, que está jugando un buen partido, hace un excelente servicio a Menchaca II que, desmarcado, cede a su hermano, quien de un formidable disparo pone el marcador en 0-1. Con este tanto a favor del Burgos finaliza el primer tiempo.

La segunda parte se desarrolla con la misma tónica que ha presentado la primera; es decir, abierta lucha, con exceso de nervios, gran entusiasmo puesto a contribución por los contendientes; pero escasa calidad técnica. El Indauchu ataca ahora más que el Burgos, en un desesperado intento por contrarrestar la ventaja de su oponente. Sin embargo es el Burgos quien en rápido contraataque consigue batir a Asenjo, en el minuto 3, en un balón empujado por Menchaca I, que rebasa al guardameta bilbaíno y penetra en la portería más de medio metro. No obstante, Asenjo se revuelve rápido y consigue despejar el balón, aunque ya para entonces el juez de línea señala el gol con el banderín. A pesar de ello el árbitro no lo concede y el escándalo es impresionante, pues la protesta de los espectadores burgaleses se prolonga varios minutos y caen almohadillas al campo, además de otros objetos más contundentes.

Se reanuda el juego y el Indauchu persiste en sus ata-

ques.

Minuto 15.—Munuce pasa a Urdampilleta, quien cede a Guzmán, el cual establece el empate. Minuto 18. Merodio se interna por la banda izquierda, centra y de bonito empalme Munuce establece el 2-1 favorable al Indauchu.

Reacciona el Burgos y el Indauchu se repliega. Los ataques se suceden continuamente sobre el marco bilbaíno; pero éste organiza bien su defensa. Todo parecía que el partido iba a acabar con la mínima victoria indauchutarra, cuando en el minuto 44 —uno antes de acabar el encuentro— Huerta, que se halla lanzado al ataque, recoge un rechace flojo de la defensa local y de fuerte tiro establece la igualada definitiva.

El árbitro Sr. Gutiérrez, que estuvo desastroso, alineó así a los equipos:

Indauchu. — Asenjo; Irizar, Villa, Gorostiola; Rico, Euse, Gallastegui, Guzmán, Munuce, Merodio y Urdampilleta.

Burgos. — Payno; López, Zamora, Amavisca; Huerta, Sistiaga; Menchaca I, Menchaca II, Goyarán, Azurmendi y Castañón.

Destacaron por el Indauchu Irizar, Gorostiola, Guzmán y Munuce. Por el Burgos sobresalieron Payno, Huerta, los hermanos Menchaca y Azurmendi.

Al finalizar el encuentro los miles de burgaleses congregados en Garellano reprodujeron sus gritos de protesta contra el árbitro por consuecar que perjudicó decisivamente a su equipo.

## DOBLE COLUMNA

Samaranch

La actualidad deportiva tiene un nombre: Samaranch. Un José Antonio (Elola) se ha visto sucedido por un Juan Antonio (Samaranch). Ciertamente el nombramiento recaído en favor de este gran deportista catalán ha sido acogido con una expectación inusitada. Hay depositadas muchas esperanzas en su persona y la designación hecha en su favor, ha hallado muy amplio y sonoro eco.

De su vocación deportiva, de su entrega a esta actividad, de su amplia y limpia ejecutoria en este orden se espera mucho. Ciertamente ha sido muy bien acogida su elevación a la rectoría del deporte español, en su calidad de delegado nacional de Educación Física y Deportes.

Se trata de un hombre independiente que ha realizado muy buenas cosas y que puede hacer aún muchas más, si sabe olvidar su entoque algo exclusivista con el deporte catalán, hasta ahora lógico.

Por de pronto, ya de entrada ha tenido un gesto que no todos han sabido apuntarse: se desprenderá de su paquete de acciones de «Tele-express» para no tener vinculación directa con ningún órgano de difusión periodística.

### Sensato

Ya damos la noticia del nombramiento de Carriega como preparador de la Unión Popular de Langreo, uno de los próximos adversarios del Burgos y equipo que al arrebatarlos los dos primeros puntos disputados esta temporada en «El Plantío», es el que, en realidad nos asestó el más duro golpe de cuantos se llevan encajados en el actual torneo.

Carriega ha hecho las cambidas declaraciones de presentación a la Prensa. Helas aquí, en su parte más sustanciosa:

«Señor Carriega. El panorama del Unión es sombrío. Viene con ánimos de sacarle del bache?»

«Sí, vengo con todos los deseos y pondré en todo momento mi mejor voluntad y conocimiento al servicio del Club. La situación no es boyante, pero tampoco muy delicada. Por lo tanto, trabajando en equipo, con esperanza y moral, podemos dejar al Unión en el lugar que le corresponde, que

debe ser mejor del que ahora tiene.

—¿Es Carriega un entrenador caro o barato?»

«Mire, yo antepongo siempre mi vocación al dinero. Ya cuando era jugador me ocurrió lo mismo e incluso me sentí Quijote. Ahora hago lo mismo como entrenador. He ganado poco dinero, pero ese poco lo he ahorrado. Si fuera lo contrario, no me hubiera venido al Langreo, pues en Cataluña mismo me ofrecieron contratos superiores».

Por de pronto, Carriega se ha apuntado un tanto. Y es el de su sensatez. Esto ya es algo positivo, lo mismo para andar por la vida que entre el ajetreado mundillo del fútbol. Y ya que aludimos al Langreo, digamos que el acuerdo con Biempica no llegó a prosperar en el último momento. Se planteó entre jugador y Club una discrepancia económica que, hasta ahora, no ha sido superada.

### Jabalí

No nos referimos a ese paquidermo que en estimable número puebla los montes de nuestra provincia. Hacemos uso de esa denominación como remoque tras el que se esconde Carmelo Morales, ciclista bien conocido en Burgos, donde desarrolló gran parte de su campaña y muchas veces en emocionantes pugnas con el malogrado José Luis Talamillo, de cuya muerte se cumplió ayer, justamente, el primer aniversario.

A Carmelo Morales los años le han apeado de la bicicleta; pero no le han apartado del ciclismo. Ya en 1965 dirigió el equipo «Ossa» y en el recién acabado 1966 al volante del automóvil que llevaba al médico de la Vuelta a España, Dr. Salinas.

La temporada próxima volverá a la dirección de un equipo, formado sin grandes pretensiones y carente de figuras de relumbrón; pero sobre el que Morales ha dicho que aspira a animar la temporada. Va a contar con elementos muy juveniles para esta campaña. Son Isasi, Antifano, Iturriaga, Elorriaga, Mancisidor (hijo), todos ellos como aficionados de categoría especial. A su lado irán otros más veteranos y profesionales, como son Alomar, Esteban Martín, Incera, Fernández y Antonio Blanco.

¡Mucha suerte!

ARQUERO

**CARPINTERIA METALICA DE ALUMINIO**

Metalisterias Garvi

Estudios y presupuestos sin compromiso

Delegación de Burgos:

**EXCLUSIVAS COMERCIALES E INDUSTRIALES**

Calera, 35, 6.º Teléfono: 4097

**¡¡FELIZ AÑO NUEVO!!**

...y felices sueños

- ★ co'chón SEMA
- ★ co'chón FLEX
- ★ colchón RIVO
- ★ FIRESIONE
- ★ ALMOHADAS

¡¡elija su descansoll EN

**ALMACENES LAZARO**

LA CASA DE LAS MANTAS

Desde 1886

**MUEBLES de calidad**



**almacenes gutierrez**

CALLE PALOMA

**Feliz Año Nuevo**

**SS. MM. los Reyes Magos**

tienen el gusto de anunciar a todos los burgaleses que, como en años anteriores, los regalos para las personas mayores —porcelanas, vajillas, cristalería, muebles, etcétera— los adquirirán en Ibañez, Plaza de Santo Domingo, 16, por ser el establecimiento especializado con más surtido, selección y variedad en esta clase de obsequios.

**Los Magos de Oriente**

**Motor Burgalés**

**DERBI**

HNOS. FUENTE S. Pablo 18

49 C.C.

**Servicio STA CRUZ, 2**

SANTANA LAND-ROVER

**Lambretta**

**Mobylette**

Merced, 13

**Renault servicio**

BURGENSE, 16

**Vespa**

**DIASA MADRID, 26**

**FELIZ AÑO NUEVO**

y más felices con televisores

**SILVANIA**

EXCLUSIVA:

**Ignacio Palacios, S.A.**

Merced, 5 BURGOS

Teléfono 204700

Nuestra mejor propaganda: Los actuales usuarios, que son muchos

**TRACTOR EBRO 160**

PONEMOS EN CONOCIMIENTO DE NUESTROS ESTIMADOS CLIENTES, QUE SI POR CUALQUIER CIRCUNSTANCIA NO HUBIERA LLEGADO A SU PODER LA INVITACION PARA ASISTIR A LA PRESENTACION DEL NUEVO

**TRACTOR EBRO 160**

SE CONSIDEREN TAMBIEN INVITADOS, Y EN NUESTROS LOCALES RECIBIRAN LA TARJETA NUMERADA QUE LES DARA OPCION A PARTICIPAR EN EL SORTEO

**Ignacio Palacios, S.A.**





De esta figura no hay carpeta en el archivo; tampoco el dibujante Orbeogo me ha dicho, como otras veces, si no tengo una foto que le coja mejor de perfil. Es una figura que haremos todos, cada cual como Dios le dé a entender. Es una biografía rara la de este orondo mozo...

El recién nacido más gloton del Mundo —¿cuántas uvas se zampará en un santiamén la criatura apenas venir a la vida?— realmente sólo sirve para que le repitan en mil alegorías de la página sin mes de los calendarios y para que uno se equivoque hasta bien entrado Enero en remeter las fechas con siete y no con seis, al que el garbato final tira instintivamente.

Este, al revés de los entrenadores de fuera y de los gobernadores nuevos para provincias viejas, no trae leyenda. Ni es bisieto, ni acaba en cinco que se hable de lustros, ni termina en cuatro como los de grandes desgracias, ni remata década, ni —uma trece sino veintidós, ni nada de nada. Sirve para recordar centenarios: el primero de Rubén Darío, de Blasco Ibáñez, de María Guerrero, de Madame Curie... También sirve para que de entrada se diga lo de «año nuevo, vida...» y otros tópicos «aventurosos» que en estos casos se ensartan y se tiran de ellos como cerezas en el cesto.

Nadie le recibe mal y todo bicho viviente le llama feliz —feliz año nuevo— antes de nacer. Después, como les viene ocurriendo a estas criaturas sin pies ni cabeza que son los años, todo se desmenuza. O quizás se le grabará en las carnes de un jueves o de una madrugada o de un fin de semana cualquier catástrofe aérea, algún amigo nuestro que muere antes que él, quizás una revolución para cambiar de sillón a silla a un político o de sistema a unos modos de enseñanza para que hablen los nietos del «Plan 67».

Para muchos, no tendrá principio ni fin, y sacarán parcidos a este niño con toda la familia: el mismo bostezo de las vacaciones veraniegas que para 66; igual, igualmente lloriqueo de lunes que tío 1965, con idéntico gesto grave de Semana Santa que tatarabuelo año dos o abuelo año mil novecientos, que fue centenario.

A mí, más que el niño, lo que me interesa es que el saco ese no esté roto, para que cada cual eche en él muchas ilusiones y luego las encuentre multiplicadas por dos, lo mismo que si fuera un Banco de los de antes o un deseo mío de los de hoy mismo.

La tristeza del ratón Mickey

Por Juan J. RUIZ MOLINERO

nuestros colaboradores

Ya han enterrado a ese mago bueno que se llamó Walt Disney. Al entierro —familiar— han acudido los amigos. Ignoro si han dejado entrar a sus verdaderos amigos, a Mickey, al Pato Donald, a «Bambi», a los siete enanitos que acompañaban a una entudada dama que se llamaba Blanca Nieves. Me imagino que si y hasta los veo a todos entudados, tristes, cabibajos. ¿Qué será ahora de esta familia tan unida cuando ya no está Walt entre ellos? Es la pregunta que seguramente ellos —con sus almitas que les dio su amigo el mago— se están haciendo en estos momentos dolorosos y es la pregunta que todos los millones de seres humanos, que admirábamos a Walt Disney y queríamos a sus personajillos, nos hacemos del mismo modo. Algunas noticias nos ha adelantado la Prensa. Las empresas de Disney continuarán, pero ¿habrá despidos...?

Walt Disney son algo inmortal. Tienen ese sello franciscano que les imprimió el hombre más querido de una época. Porque él hizo el milagro de dar vida a un mundo; un mundo de fábula, de fantasía, de profunda humanidad franciscana. Porque su fuego fue franciscano: el hermano pato, el hermano ratón lo sabían. Y todos hermanos en un mundo donde casi todos nos sentimos enemigos. ¿Qué lección tan bella y tan honda nos ha dejado a muchas generaciones el bueno de Walt? Una lección que no olvidaremos jamás. Si, pero también, además de un hombre bueno, fue un genio; un genio que creó un mundo, que lo animó con su soplo, que le dio expresión y viveza humana. No era sentimentalismo, eran buenos sentimientos. Sentimientos que calaban y llegaban hondo, tan hondo como su arte singular, fantástico, increíble. Posiblemente, los críticos de cine hayan dejado ya en la

constancia de los medios de difusión de todo el Mundo, el talento, la valía, la capacidad artística y creadora de Walt Disney. Habrán analizado sus sorprendentes películas, sus ensayos fabulosos, incluso cuando utilizaba personajes, como ocurría en esa maravillosa fábula que fue «Mary Poppins». El mago se recreaba creando maravillas y su varita mágica era capaz de cualquier cosa que se propusiera. Hasta creó una ciudad —Disneylandia—. Increíble empresa, incluso para un mago como Walt. Pero de improviso, ocurrió algo. Sopló el viento —era un día de Diciembre—. Se refugiaron los pájaros en sus casitas de madera, los enanitos encendieron la chimenea, Blanca Nieves plañaba mientras cantaba una canción. Hasta el ratón Mickey estaba despreocupado, royendo un trozo de queso que había metido en su casita de puerta redonda y con un corazón en la ventana, pintada de rojo. To-

dos estaban tranquilos, cuando llegó la increíble, la sorprendente, la dolorosa noticia. Y lloraron, como han debido llorar todos los niños que fueron y que siguen siendo; todos los amigos que Walt tenía por el largo, ancho y frío Mundo. Lloramos porque se trata de una de esas pérdidas irreparables, porque temíamos que con el mago se muriese, también, aquel mundillo de ratones, princesas encantadas, príncipes valientes y enanitos buenos...

Pero no sé, a lo mejor la obra del mago no muere, porque el ratón Mickey, el pato Donald, «Bambi» son casi mayores de edad, seres de carne y hueso —y casi con alma— que se bastan por sí mismos, que vivirán aunque haya muerto el padre. Mickey Mouse tal vez se sonreirá en su tristeza, si alguien se atreviese a decirlo —aunque fuese muy bajito— que era inmortal.

La herencia del amigo Walt, que todos sentimos en lo más profundo de nuestra sensibilidad humana y de nuestra fantasía, será difícil olvidarla. Los amigos de Walt estarán todavía mucho tiempo con nosotros, aunque estén —eso sí— un poco más tristes que antes.

VEREDOS

EL AMOR, REGIMENTADO

Cuando en las llamadas «Democracias socialistas» la Prensa decidió a abrir un poquito la mano, floreció, igual que en el corrupto mundo occidental, la columna internacionalmente conocida por «los corazones solitarios», con anuncios de señores que buscaban señora y viceversa. Lo peor es que el estilo de dichos anuncios recordaba con exceso el de los del mundo capitalista: tenían más éxitos que ofrecían más cosas, coches, pisos y todo lo demás. Contra lo cual protestaba recientemente el «Wochenpost» (Berlín Este) y ponía como modelo el siguiente recorte: «Joven activista, miembro del partido, con firme posición en la sociedad socialista, busca compañera». Y a esos, a los jóvenes activistas, parece decir el «Wochenpost» es a los que hay que amar. Sólo que el amor, regimentado o no, no suele entender de política.

Carta de MADRID

Por TACHIN

La Teletónica estrena reloj situado a 90 metros de altura

Nueve sillones vacantes hay en las Reales Academias

MADRID Se acaba 1966. Madrid se prepara a despedirlo alegremente. El tiempo sigue siendo soleado y anticiclónico. Se venden las uvas por todo lo alto, pues los fieles a la tradición «uvística» siguen siendo muchos, entre los que no nos encontramos, desde luego. A la bola del reloj de la Puerta del Sol le han sacado brillo y está dispuesta a descender, entre ovaciones, a las doce de la noche, entre campanadas de despedida y también de recepción. Pero este año le ha salido al famoso reloj un rival formidable, el de la Teletónica, que será inaugurado esta tarde, a las ocho. El monumental y electrónico reloj está situado a noventa metros de altura, tiene cuatro esferas de cuatro y medio metros de diámetro cada una y las manillas —manazas, mejor— y los números de iluminación por las noches mediante una célula fotoeléctrica. Su precisión puede variar solamente una milésima de segundo cada 24 horas, o sea, un segundo cada tres años. Será telecontrolado por el Observatorio Astronómico de Suiza. Esta noche, miles de habitantes de este pueblo pueril y alegre que es Madrid, estarán en la Gran Vía, a las ocho menos cinco, para oír las primeras campanadas del relojazo este y nos tememos que muchísimos de los castizos fieles a la bola de la Puerta del Sol deserten a las doce de la noche para oír las nuevas campanadas de la Teletónica. No habrá demora.

RENEFE

Con referencia al problema del examen psicotécnico de los agentes de circulación de la «RENEFE» cuya supresión —las del examen, claro— piden los enlaces y vocales sociales, el director general de la red ha manifestado que el examen no se hace como medida de supresión de personal, sino con la finalidad única de mejorar la seguridad de la circulación

NOTICIAS BREVES

—En las Reales Academias hay nueve sillones vacantes esperando «inmortales». —Anuncio insólito: «Se necesita «bogado». —Gracias a todos.

La televisión también puede intoxicar

Un espectáculo a chorro continuo que puede invadir la vida de un espíritu de pereza y faciilidad

(Colaboración especial para Agencia FIEL-PII por Jean Jacques Guyon). — La televisión está adquiriendo un papel predominante en todos los países europeos. Perjudica a los demás espectáculos y reduce el papel de la Prensa escrita. El problema de la influencia

de la televisión en los escolares se plantea frecuentemente en la Prensa y en las reuniones de padres y alumnos. Como la lengua de Esope, es la mejor y la peor cosa del Mundo. Sin discusión es factor de progreso, porque abre a las poblaciones rurales y aisladas horizontes que

no conocerían sin la pequeña pantalla. Los maestros admiten que pueden hablar hoy de hechos, de hombres y de deportes de los que los niños de antaño no tenían la menor idea. Los cursos culturales (la enseñanza del inglés) son muy seguidos por todas partes, la gente está más familiarizada con los hechos y las figuras de actualidad que en otro tiempo. Pero la televisión es primordialmente un espectáculo y por tanto una verdadera pérdida de tiempo para los jóvenes. Y a menudo una pérdida de sueño. Para algunas personas el aparato está funcionando automáticamente toda la jornada, lanzando programas como el agua sale de un grifo. Existe una intoxicación de televisión, fenómeno ya denunciado en Estados Unidos. Esta es la razón por la que en ciertas familias bastante estrictas de la burguesía, en casa de numerosos intelectuales, no se encuentran aún aparatos de televisión. Pérdida de tiempo, pasividad, pereza intelectual, desfilé de imágenes de las que no se retiene nada, desaparición de las conversaciones familiares, fatiga de los ojos, espíritu de «andar por casa», las acusaciones son numerosas en el sentido de que este medio de expresión tiende a ocupar un puesto cada vez mayor en la vida de los pueblos modernos.

Sin duda estos inconvenientes pueden ser compensados por una política personal y familiar prudente: usar moderadamente el televisor, escuchar emisoras escogidas, recomendarlas a los niños, con lo que puede obtenerse un beneficio seguro de la «pequeña pantalla». Lo más peligroso es permitir que un espectáculo permanente llene la vida de un espíritu de pereza y de faciilidad que tiene demasiados ejemplos entre nuestros contemporáneos. JEAN JACQUES GUYON

Los «gazapos», hecho corriente en los periódicos de todo el Mundo

Por Angel LOPÉZ RUÍZ

SIEMPRE se ha dicho, y con razón, que por la redacción de cada periódico, andaba suelto un «diablillo», o «duende», el cual disfruta y hasta provoca, ese pequeño error que, en sí, carece de importancia, pero que puede cambiar por completo el sentido de una noticia, transformándola en cómica cuando en realidad era dramática, o viceversa, y, en el peor de los casos, convirtiéndola en una incongruencia, que mueve a la hilaridad y que se ha dado en denominar «gazapo».

Y, repetimos que, con razón, se culpa de estos lapsus al duendecillo de marras, que se divierte cambiando una línea de la composición del texto de su sitio oportuno, dirigiendo el dedo del linotipista hacia otra lección distinta de la debida, o trasladando el «pie» de una foto con el de otra, que nada tiene que ver con ella.

Algunas de estas cosas ocurren casi a diario y no, precisamente, por falta de atención del operario o del corrector, ni supervisión negligente del redactor-jefe o aún del propio director del periódico. Son cosas que pasan y que, forzadamente, se repetirán, hoy mañana y siempre, pues es de humanos equivocarse.

Todos erramos en la vida y con bastante frecuencia, pero las erratas impresas, por su gran difusión, tienen más resonancia que otros, aparte de que permite el conservarlas y hasta coleccionarlas, pues no falta, hoy que todo se clasifica y se guarda, hasta el coleccionista de gazapos.

A continuación reseñamos, simplemente a título de curiosidad y sin el menor ánimo de crítica, algunos curiosos «gazapos», impresos y difundidos en nuestro país, muchos de los cuales figuran en archivos de coleccionistas.

SURTIDO DE GAZAPOS

En las páginas de huecograbado del diario «ABC», edición de Madrid de la mañana del 15 de Diciembre de 1963, aparecía una foto correspondiente a un momento de la representación de «Kiss me, Kate», en cuyo «pie» se indicaba, textualmente, al fin del mismo. «Ha sido estrenada en el Teatro Alcázar, bajo la dirección de José Tamayo». En realidad, ahí está el error, aunque no salte a la vista, como lo demuestra un anuncio insertado por la empresa del anteriormente citado teatro, en la página 115 del propio diario madrileño de aquella

fecha, en el que se comunicaba al público que «por dificultades de montaje, el estreno del «Kiss me, Kate» («Bésame, Kati»), queda aplazado, definitivamente, al martes, día 17». (Con la loable ansia de ofrecer al lector la noticia con la más palpitante actualidad, se publicó la foto del «estreno»... antes de lo mismo).

En la biografía de Emma Penella, publicada en la colección «Ídolos del cine», se lee: «...y por primera vez en la historia de esta artista, la película se proyecta sin «rodaje». (Difícil lo vemos esto, pero el cine tiene tanto truco...).

«Hoja del Lunes», de Zaragoza, en uno de sus números del año 1959, publicaba la siguiente noticia: «Nueva York.— La policía de esta ciudad ha informado que todavía no se ha conseguido nada positivo en los nueve días de investigación que se han llevado a cabo para descubrir a la niña que fue raptada de un hospital «poco antes de su nacimiento».

Cazado en la página 268 de la novela «Sublime obsesión», de Lloyd C. Douglas; «...a media docena de jóvenes señoras ancianas». (Pero, entonces, ¿en qué quedamos?). En «El Faro de Vigo», del 31 de Enero de 1959, puede leerse: «Comunicaron de Cuntis que en el lugar de Arrizal, de la parroquia de Frades, la anciana María Ascensión Iglesia Otero, de setenta y un años de edad, cuando se dirigía de su casa a un prado de su propiedad para regarlo, tropezó con un cable de baja tensión que se había desprendido del transformador, pereciendo electrocutada. El accidente ocurrió en la parroquia de Rubianes. El camión resultó con desperfectos». ¿Fue en Frades o en Rubianes? ¿Una anciana o un camión? La cosa está clara: líneas de dos noticias distintas, que se mezclaron).

TAMBIÉN EN LOS LIBROS

De la novela «Pasó la resaca» de Desabel: «Y sonrió con risa risueña». «La cogida fue suspendida en el cuarto toro, debido a la lluvia», se decía en una crónica taurina del diario «Hoy» de Badajoz («Bendita lluvia, diría el torero «cogido»). Y también, en otra reseña de toros, pero ésta publicada en «Diario de Cádiz», del 18 de Agosto de 1959: «La guardia civil remató al «tiro» a «novillos». Al rodar el espectador, arrastró a más reses». Del libro «Montserrat», de Agustín Escasans, (1947): «Des-

de el año 1882, ya existen escrituras firmadas por los priores de Montserrat, el primero de los cuales, se llamaba Ramón y gobernó hasta el año 1904». (Matusalén ha pasado a un segundo puesto).

En «La Vanguardia Española», de Barcelona, del 4 de Enero de 1962, se dice: «Llega a Barcelona Olaf Rinstrand, nuevo vencedor del Atlético en avioneta. Tiene 19 años. Entró en posesión del carnet de aviador en 1957, cuando contaba escasos 17 años». (Y tan escasos! Como que serían catorce).

De la novela «Detente, mujer!», de Peter Cheyney, página 16, ha sido entresacado el siguiente «gazapo» que, más que errata, supone un error del autor o traductor: «Muy señor mío: Le informamos de que nuestro cliente mister Augustus J. Clavering, fallecido recientemente, desea saber al morir el paradero de su hijastrita».

En el diario «Ya», del 8 de Julio de 1965, aparecía en la página 15, como parte de una información: «El séptimo Gobierno fue formado el 11 de Julio de 1962, y tuvo una duración de cinco años, menos cuatro días...». (Eso se llama predecir el destino).

Otro rotativo de la capital de España, el «Madrid», en la sección financiera del 4 de Junio actual decía: «Junta de accionistas de la Unión y El Fénix Español. La recaudación de primas ascendió a 1.379 millones de pesetas, lo que representa un cobro diario de 3.738 millones». (Vamos, que ni la multiplicación de los panes y los peces).

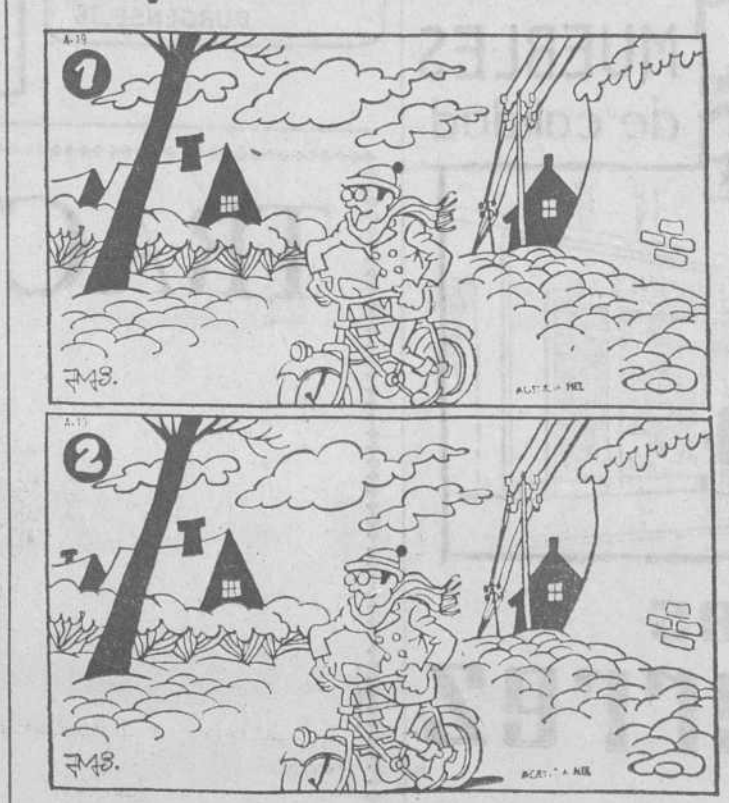
En el diario «Córdoba» del día 29 de Octubre del corriente año, en la crítica cinematográfica de la película «El primer cuartel», se dice: «En el año 1840 después del Alvarro de Vergara». (Aunque parezca referirse el crítico a algún famoso bandolero, «el Alvarro», se supone que quiso referirse al célebre «Abrazo de Vergara», por lo que se reconciliaron carlistas y liberales).

cio decía así: «Se necesita media dependienta para carnicería».

No cerraremos este breve muestrario de «gazapos», sin mencionar uno reciente y que tuvo bastante resonancia. El día 4 de Marzo del año actual, la mayor parte de la Prensa nacional, publicaba la muerte, por accidente, de un fotógrafo cordobés. La noticia, difundida por la agencia «Citra» estaba fechada el día 3 de dicho mes en Córdoba. Se trató de un error de transmisión ya que el mencionado fotógrafo había sufrido un accidente en realidad pero, afortunadamente para él, no fue mortal, por lo que el mismo interesado, pudo leer, estupefacto, la noticia de «su propio fallecimiento», en los periódicos, por lo que, al fin y al cabo, ha sido un privilegio para él, pues a todos los seres humanos nos está vedada esa suerte, ya que como suerte hay que calificar el hecho de este «muerto-vivo», pues, normalmente, cuando la Prensa participa una defunción es porque, efectivamente, se está «muerto-muerto».

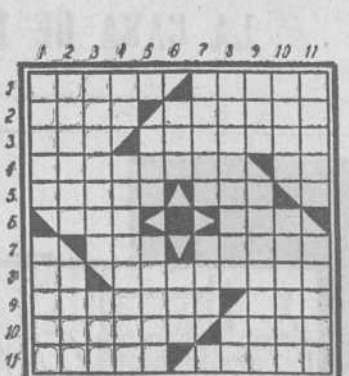
JEAN JACQUES GUYON

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos. (La solución mañana)

Pasando el rato



breñalada. — 10: Cantidad. Polo del ánade. — 11: Planta de olor nauseabundo. Se atreviese.

SOLUCIONES

Al jeroglífico: Está bien repartida. A los siete errores: Antena más larga, sombrero de la señora, puerta del coche, bolso de la señora, casa, falda y línea de la acera. Al crucigrama: HORIZONTALES. — 1: Comisura. — 2: Adacecal. — 3: Na. ad. Se. — 4: Anás. — 5: Ois. caN. — 6: Via. Paz. — 7: Rosa. — 8: Da. Te. Sr. — 9: oterazal. — 10: Retocado. VERTICALES. — 1: Conmo-



¿Qué es el nuevo concajal?

FILOSOFIA, Por Rui



—Eso de «año nuevo, vida nueva» no pasa de ser una estupidez.